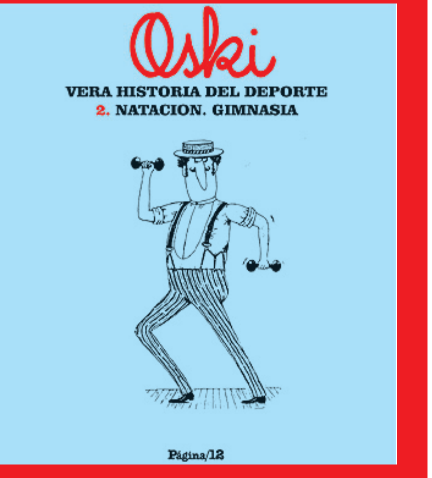




Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 17 de enero de 2005 - Año 18 - Nº 5812 - Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $30 - En Brasil: R$8 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8 - Opcional Anuario 2004: $15

INFIERNO EN ONCE

La trágica historia de la familia de Nico, el niño de cuatro años desaparecido en el incendio de Cromañón. Entre parientes y amigos de una esquina de Florencio Varela sufrieron ocho muertes, la mitad chicos. Habían ido a trabajar al boliche y después pensaban festejar en la Capital, que varios ni siquiera conocían Páginas/2/3

"QUERÍAMOS FESTEJAR CON LA FAMILIA"



BERNARDINO AVILA

Nicolás Flores, cuatro años, desaparecido en la noche del incendio.

RECLAME
LIBERO



ALTA

Ayer fueron dados de alta diez heridos en el incendio de República Cromañón. Quedan 68 internados, de los cuales exactamente la mitad, 34, están todavía en unidades de terapia intensiva de hospitales públicos y privados de la ciudad y el Gran Buenos Aires. Seis de los que inhalaron humo o se quemaron hace hoy 18 días y siguen necesitando internación son chicos menores de quince años.

12/13
Diálogo sobre poesía y libertad con Volodia, *por María Esther Gilio*

EL CANJE EN ITALIA

Nielsen enfrenta hoy una sentada de bonistas en Roma

Páginas/6/7

Vivir en Indonesia, *por Enrique Medina* **24**

UNA DE LAS HISTORIAS MAS TERRIBLES DE LA TRAGEDIA EN REPUBLICA CROMAÑON

Un barrio diezmado, familias destrozadas y Nico, un desaparecido

Iba a ser una noche de fiesta para el jefe de mantenimiento del boliche, que llevó a su mujer y a dos hijos menores, junto a amigos con sus chicos, para que "conocieran la Capital" y se hicieran unos pesos. Casi todos murieron y Nicolás, de cuatro años, no aparece.

Por Marta Dillon

Si todas las historias tienen su costado flaco, esta esquina del barrio de Bosques, en Florencio Varela, de calles sin nombre cubiertas de un lodo parejo y pegajoso, se recorta como un margen desnutrido sobre el que la tragedia de Once se expandió como una bomba. Aquí no vivían fanáticos de Callejeros. Si hubieran elegido un show para festejar la despedida de un año duro seguramente se hubieran puesto a bailar cumbia. Pero entre las cuatro casillas que forman la esquina que truena al paso del tren se cuentan ocho muertos y todavía no se sabe qué fue de la suerte de Nicolás, el niño de 4 años que abraza a un gato negro en la foto que se usa para su búsqueda. Cuatro familias salieron de allí la tarde del 30 de diciembre, vestidos de domingo. Los adultos iban a trabajar al boliche de Omar Chabán, los niños acompañaban a sus padres porque ese era un día especial. Ese jueves era noche de pago y había trabajo extra para todos. Si el incendio no los hubiera diezmado, habrían brindado con pizza, coca y cerveza en algún lugar de esta capital que algunos de ellos ni siquiera conocían.

Juan Carlos Bordón se mira las manos lastimadas en la puerta de su casa, mientras unos pollos flacos escarban el piso de tierra. Apenas puede creer que haber ofrecido trabajo a sus amigos haya sido lo mismo que perderlos. El era encargado de mantenimiento en República Cromañón. Es un hombre que se da maña para todo y por eso gozaba de la confianza de Omar Chabán y de su hermano Yamil. El miércoles anterior a la tragedia fue Yamil el que le pidió que llevara a dos o tres personas más, de su confianza, para ayudar en la limpieza y cuidado de los baños. Eligió a Evaristo Mendieta, de 40, amigo desde que este trabajador de 46 tiene memoria, y a su propia esposa, Rosa Sandoval, de 39. Ninguno de los dos sobrevivió a la asfixia del humo tóxico que oscureció el boliche antes de que se cumplieran los 10 minutos del inicio del recital. Tampoco el hijo de Mendieta, ni los dos suyos, Leandro y Solange, de 8 y 11. Juan Carlos ni siquiera sabe en qué momento de esos círculos desesperados que trazó sobre la pista chamuscada en busca de su familia se desvaneció y fue rescatado. Le gustaría averiguarlo, para dar las gracias, pero recién 15 días después de esa noche negra empieza a tener el coraje necesario para buscar palabras.

"Yo siempre hice de todo, pero hacía tiempo que estaba sin trabajo. Mi vecina fue la que le habló de mí a Chabán, porque ella hacía 16 años que trabajaba en Cemento. Y empecé a trabajar un mes después de la inauguración de República Cromañón." Juan Carlos señala una casa tan precaria como la suya, protegida por una red naranja de las miradas ajenas y con una mata de ruda macho que perfuma la tarde. Ahí vivían Griselda Ramírez y Juan Ledesma con su hijita Luisana, de diez meses. Si eran pareja o matrimonio Bordón no lo sabe, y además ya no importa: Griselda y la bebé tampoco pudieron salir del encierro de Cromañón. La mamá de Griselda elige no hablar porque los Chabán fueron sus patrones por demasiado tiempo, y sin embargo, aquella noche mientras la tragedia se desplegaba, cuando Yamil fue a buscar la recaudación de Cemento, apenas si le tiró diez pesos para que fuera a buscar a su hija entre los cadáveres que tapizaban la vereda. Y ésa fue la última noticia que tuvo de sus patrones.

"¿Y vos creés que a mí alguien me ofreció un caramelo? ¿Alguien de ellos me preguntó cómo estaba? Casi diez días pasé en el Hospital Alemán, el gobierno pagó mi cuenta. Yo quiero encontrar al hermano de Chabán para que me pague las dos semanas de sueldo que me debe. Todavía me quedan siete hijos y tengo los pulmones como un queso gruyere, eso me dijo la médica." Sus brazos también están marcados por el fuego, cicatrices nuevas y otras antiguas, porque Bordón, a cambio de 35 pesos por noche de show, era uno de los dos encargados –el otro es Mario Díaz, todavía internado– de conjurar las llamas que eran demasiado habituales en el lugar. Su único saber es el de un hombre acostumbrado a sobrevivir, con 9 hijos a cargo, y ese ingenio que había desarrollado pareció suficiente para ubicar mangueras y matafuegos a mano, hasta el 30 de diciembre.

"Fuegos grandes, ya te digo, apagamos un montón. El primero apenas empecé a trabajar, cuando tocaba Barrios Bajos. Ahí me quemé los brazos, pero ganamos experiencia. La pedimos a Chabán que nos comprara una escalera para llegar rápido al techo ¡y él la compró! La habíamos ubicado al lado del escenario. Después de que se quemó con Jóvenes Pordioseros pedimos más mangueras, y ya teníamos cuatro, como de 25 metros, una en camarines, otra en la barra y dos arriba. Y también había matafuegos, ¿pero sabés qué pasó? Que como había demasiada gente Yamil me pidió que fuera a atender la barra de arriba, estábamos todos en las barras, entonces cuando pasó todo no había quién pusiera a andar las mangueras... después todo fue muy rápido." Aunque en ese aquelarre de humo alcanzó a ver a Yamil Chabán "que sacaba de la barra de abajo los 48 mil pesos que habían recaudado. Después hizo lo mismo en Cemento, me lo contó mi vecina".

Bronca: ***"¿Vos creés que a mí alguien me ofreció un caramelo? ¿Alguien de ellos me preguntó cómo estaba? Diez días pasé en el Alemán, el Gobierno pagó".***


Bernardino Avila

Roxana y Stella Maris, hermana y madre de Romina, la madre de Nicolás, muerta en el incendio.

El círculo negro

El duelo ha replegado a los vecinos dentro de sus casas en esta frontera de Bosques. Hay una especie de aturdimiento en las familias que aceptan abrir sus puertas, un desconcierto por el modo abrupto en que cambió la vida entre ellos, que no los deja quebrarse pero tampoco tomar mate cuando cae el atardecer, como antes. Raúl Bordón, el hijo mayor de Juan Carlos, con sus 19 años, va y viene entre la ira y el silencio. El era iluminador en los shows y por esa tarea cobraba 25 pesos por noche. Pero le gustaba estar en la cabina y mirar los juegos de luces que producían sus dedos sobre las perillas. Esa noche estaba orgulloso con la visita de su mamá y sus hermanos en su lugar de trabajo, aunque deseaba que todo terminara para empezar el festejo privado que se habían prometido. Si hasta Griselda Ramírez había caído como una linda sorpresa para su compañero, con su beba de diez meses.

"Yo vi cómo se prendía la media sombra y cómo el fuego pareció que se chupaba hacia el techo, que después escupió esa aureola de humo negro que nos asfixió. Alcancé a salir antes de esa escupida porque yo tenía un matafuegos en la cabina, pero ahí aspiré y tuve que llegar afuera para poder respirar." Raúl bajó atontado las escaleras, vio cómo los chicos se tiraban atrás de la barra pensando que el fuego terminaría donde terminaba la media sombra, después los vio tirarse del primer piso, cuatro metros abajo, como bolsas inertes, en busca de un poco de ai-

"No había una guardería"

Juan Carlos Bordón es terminante: "No había lugar en los baños para hacer una guardería, y además, cada vez que había show se cortaba el agua en el baño de mujeres a las diez de la noche. Pasaba siempre y no podíamos darnos cuenta por qué era, mire que le dimos vuelta al asunto. Por eso nos la pasábamos sacando agua del baño de varones para el otro, porque las chicas venían medio desmayadas de la acumulación de gente y el humo. No por el incendio, siempre, entonces nosotros les mojábamos la cabeza y se quedaban por ahí que había más aire para recuperarse". Su hijo Raúl subraya las palabras de su padre: "Los baños estaban por un pasillo largo detrás de la cabina, yo creo que muchas chicas que tenían nenes se fueron para atrás pensando que el incendio se iba a apagar enseguida. Si nosotros vimos que se ponía feo y le decíamos a la gente que baje, pero se tiraban detrás de la barra o se iban al fondo. Yo escuchaba los ruidos de vidrio por las botellas rotas, y después gritos. Y encima los cuerpos que se caían al vacío desde el vip". Lo cierto es que las familias de Bosques perdieron en la noche del 30 de diciembre cuatro niños menores, casi el 50 por ciento del total de menores de 10 que fallecieron en el incendio. Ninguno iba exactamente a ver el recital, estaban ahí esperando que sus padres terminasen de trabajar.

Bernardino Avila



La familia de Nicolás en su casa, escuchando el audio de la noche del incendio en República Cromañón.

Bernardino Avila



Juan Carlos Bordón, el jefe de mantenimiento que hizo la invitación que terminó en masacre.

re. “Después volví a entrar y saqué a mi hermanito. Todavía respiraba, pero le entraba poco aire. Le limpié la boca, la nariz, grité como loco para que lo ayudaran. Yo quería que mi hermanito se salve, era chiquito, era mi hermanito. Pero le dieron un poco de aire y lo tiraron en una camioneta.” Raúl entonces volvió a la cabina, con una de esas luces de camping que debían funcionar como luces de emergencia, inútiles en medio del humo. Alzó a su hermana y la llevó hacia afuera. Volvió a buscar a su madre, inconsciente, “pero no la podía sacar porque era pesada, se me caía, alguien me ayudó, no sé quién. Mi hermana estuvo cinco días viva, yo creía que se iba a poner bien, teníamos esperanza. ¡Nosotros queríamos festejar con los compañeros de trabajo, por eso fueron las familias!”.

Dos hermanos, su mamá, el amigo de su padre y su hijo, dos vecinas con sus hijos chiquitos, Raúl cuenta una y otra vez y necesita las dos manos para enumerar. “¿Y yo por qué me salvé?”, pregunta como si rezara y a la vez como si quisiera poner palabras a cierta sospecha que, él cree, llega desde los vecinos. “Yo no la vi a la Romi, tampoco lo vi a Nico, yo quería salvar a mi familia, ¿eso se puede entender? Estaba atontado, qué sé yo qué hice. Si nosotros dijimos de ir al Centro era para que conocieran, porque además, los de Callejeros eran rehumildes, yo una vez le pedí al cantante que me firmara la camiseta y me la firmó, rebién. ¿Está mal que hayamos ido?”

> **Madre:** ***Esa noche en que pensaba conocer “el Centro” llevó a su hijo porque nunca se separaba de él. Nico era “mamero”, no se podía quedar ni en el jardín.***

¿Dónde está Nico?

En la casa de Romina Flores, sepultada el 2 de enero en Florencio Varela, su hermana Roxana se presenta como si tuviera que cuadrarse frente a alguna autoridad: “Flores, Roxana Yamila”. Tiene 21 y dos semanas largas que la hicieron envejecer un poco. Es el tiempo que lleva buscando a Nico Flores, su único sobrino a pesar de que cuenta diez hermanos, “bah, nueve, porque la Romi ya no está”. Tiene un celular sobre la mesa que no termina de entender y se desespera, por alguna razón que desconoce no suena cuando la llaman, y ese teléfono es vital, tal vez por ahí entre la voz que le diga dónde está Nico. “Mi hermana no tenía muchas ganas de ir esa noche, pero no conocía la Capital y la señora Rosa (Sandoval) que era su amiga la convenció, porque además se podían hacer unos pesos con los baños.”

Romina tenía 23, a los 19 había parido a Nico, un poco después de que su novio tuviera una nena con otra chica del barrio. “Sufrió mucho por eso, siempre estaba copiando poesías de amor”, dice Roxana y muestra un cuaderno con la letra infantil de quien había dejado la escuela en séptimo grado y en el que se mezclan poemas de Pablo Neruda, Nicolás Guillén, Borges y hasta letras de canciones. Las hermanas tenían cada una un plan social, Roxana limpia la calle para el Barrios Bonaerenses, Romina tenía un Jefas y Jefes, y como contraprestación trabajaba en un ropero del barrio, zurciendo ropa usada. Pero además había aprendido a hacer jarrones con papel de guías telefónicas que después pintaba y vendía. Así había conseguido comprarse la casa lindera a la de su madre, por 500 pesos de entrada y 50 por mes hasta quién sabe cuándo.

Si esa noche en que pensaba conocer “el Centro” llevó a su hijo es porque nunca se separaba de él. Nico era “mamero”, no se podía quedar solo ni en el jardín al que asistió una única semana. Pero le encantaba cantar bien fuerte las canciones de Radio Disney, la preferida de Romina, y entre los dos se habían aprendido una nueva antes del recital: *Otra noche fría en el barrio*, de Callejeros. “La Romi prefería Nueva Luna, que es un grupo de cumbia. Una vez cada cuatro meses iba a bailar a Florencio Varela, pero su vida estaba acá, en esta cuadra.” Entre los patos que cría la mamá de Romina y Roxana, madre de “una docena de hijos” –aunque dos murieron de parto y la última acaba de ser enterrada– se herrumbra la bicicleta de Nico, con las rueditas de apoyo demasiado gastadas. Hay que poner tablas entre la casilla de Romina y la de su madre para atravesar el barro rebelde que nunca termina de irse. Pero a quién le importa un poco de barro cuando hay que ir todos los días a la morgue. “No sé por qué nos siguen llamando, ya vimos cuatro veces al niño que está ahí y no saben quién es. No es Nico, Nico tenía unas manchitas debajo de la oreja, blancas. Y los dientes de adelante cariados, por eso es fácil guiarse.”

Sin embargo, para Marta Canillas, voluntaria de Missing Children, esa marca no es suficiente. “El problema es que es un chico morochito, común, de esos que los ves y parecen todos iguales. Entonces es difícil de reconocer”, dice, disculpándose por “lo feo” que pueden sonar sus palabras. “Además, cuando estos chicos son institucionalizados, siguiendo la normativa, después es más difícil. Tuvimos casos de chicos que pasaron dos y tres años en hogares mientras la familia los buscaba.”

La cara de Nico, con los ojos negros que miran desde abajo, interpela ahora a cada habitante de esta Buenos Aires que su mamá quería conocer como si fuera un lugar lejano. En casa de los Flores nadie nombra a los Bordón, o los nombran con recelo, como si el hecho de que los varones mayores sobrevivieran fuera motivo de sospecha. Es que el dolor confunde, más todavía que esas llamadas que ubican a Nico en Ezeiza y a los cinco minutos en Caballito. O que piden recompensas impagables por datos seguramente inciertos. Su abuelo, Carlos Flores, va y viene con su rosario colgado al cuello de Buenos Aires a Florencio Varela. “Estuve con la hermana del Presidente y me dijo que me iban a ayudar, después unas chicas me consolaron y me ofrecieron trabajo. ¡Pero si yo soy cafetero hace siete años y puchereo bastante bien! Yo lo único que quiero es a mi nieto. Si está muerto, bueno, que me lo digan. Y si está vivo, que aparezca.”

Nico es una esperanza en este barrio que no puede siquiera poner a circular el consuelo. Como hipnotizados, los vecinos escuchan el audio de la noche negra que se tragó a la mitad. Eso es lo único que se escucha en este margen al que no llega casi nada, salvo el zarpazo de la tragedia, justo ese día en que un poco de trabajo permitía pensar que todo podía mejorar.

La maña y la experiencia

“Te digo la verdad –dice Bordón padre–, yo no sé qué pasó, quién abrió la puerta del costado. Esa estaba siempre cerrada porque era lo que pedían los del hotel de al lado. Esa puerta daba al estacionamiento. Era del hotel, aunque el candado estaba del lado de adentro. Era un candadito chico, cualquiera, si hubiera visto, lo podría haber hecho saltar, pero la cosa es que no se veía nada y la gente se apelotonaba en la puerta.” Ni siquiera él tuvo el tiempo necesario para darse cuenta de que esta vez no era un incendio como los que había apagado antes. Salió de la barra cuando todos se le venían encima para buscar la manguera y la escalera que había pedido a sus patrones que compren para facilitar su tarea de bombero improvisado y empezó a ahogarse y a buscar a su familia. Una responsabilidad tan grande como controlar la seguridad era retribuida con 35 pesos en negro por noche. El fin de semana sus compañeros de trabajo, que denunciaron en este diario la relación de Yamil Chabán con República Cromañón y la clausura de la puerta de emergencia, fueron a visitarlo. Fue la primera visita que recibió desde que la tragedia abriera un agujero negro es la esquina donde vive. “Yo creía que con todas las cosas que habíamos hecho comprar –las luces, las mangueras, la escalera– íbamos a poder hacer algo rápido. Pero uno todo lo que tiene es un poco de maña. No sé por qué esta vez el fuego se fue para adentro. Ni siquiera sé por qué salí vivo cuando todos los demás están muertos.” De sus nueve hijos que ahora son siete, la nena mayor, de 13, es la que cocina y hace las compras. No sabe si este año podrá empezar la escuela.

LOS LECTORES DE PAGINA/12 ESCRIBEN SOBRE LA TRAGEDIA DE CROMAÑON

Reflexiones y dolores

Primero fue un silencio de asombro. Y luego cartas, mails y faxes expresando todo el arco de emociones. Una selección de lo que pensaron y escribieron nuestros lectores sobre el incendio.

Rolando Andrade



No sé si fue la angustia o esa melancolía que generan las fiestas, pero nunca olvidaré este 31 de diciembre, el día en que las bombas, luces y fuegos de artificio atravesaban mi corazón y mi persona. No entra en mi cabeza tanta ignorancia junta, tanta especulación y pacatismo. No comprendo el egoísmo y la codicia, madre de una nube opiosa y amnésica de valores tan importantes como la vida misma. Ciento noventa y uno y contando. Espero ese silencio y quietud que nunca llega, ese abrazo que te llena. No soy un viejo resentido que se las sabe todas, tengo 26 años y podría ser parte de esta nefasta estadística. ¿Cuántas luces más tienen que apagarse para que encendamos una vela?

Matías Canzani

◆◆◆

Está en discusión, pero ya la mayoría tenemos bastante en claro por dónde empieza la cadena de responsabilidades ante el crimen colectivo. Pero desde el día después yo me pregunto: ¿Dónde están las bandas? Los chicos, nuestros chicos, consumidores de CDs y remeras, los que siguen casi devotamente a sus bandas, lo dan y lo dieron todo. Las "tribus" se juntan, pintan sus "trapos" se tatúan el cuerpo para siempre, pretendiendo unirse con sus músicos también para siempre. Son los que hacen el "gasto", material y también el espiritual y el de la voluntad. ¿Dónde están las bandas? ¿Dónde están los "stars"? No vi, ni en el altar de plaza Once ni acompañando a los chicos que todo lo dan, a la "corporación roquera". Tampoco vi en las marchas a los locutores de las radios que "viven" desde hace años de la música y de los pibes. Seguramente vendrán minutos de silencio en los próximos recitales. Creo que la hipocresía no tiene dueño.

Sergio Barrera

◆◆◆

Soy una persona grande que nunca rezó. Eso no me impide creer en paraísos o vidas eternas. Nunca me imaginé la eternidad como la negación absoluta del tiempo, para qué me serviría, cuál es el sentido último de los paraísos eternos. Sin embargo, eso que sería lo mejor para mí, no me sirve hoy cuando pienso en Lautaro. Yo no quiero tener a Lauti en mi eternidad o en mi paraíso, señor Ibarra. Yo quiero hoy contarle quién es Lauti, señor Chabán. Yo quiero que lo conozcan un poquito señores inspectores. Yo quiero que sientan qué parecido a sus hijos era Lauti y a la vez qué distinto, señores legisladores.

Lauti, como lo llamábamos, tiene unos papás maravillosos, de esos que andan siempre con los amigos de Lauti a cuestas, más los de Mailin, los de Martín y los de Malena, sus hermanos. ¡Hacen siempre de chicle ese departamento donde viven a metros de Montes de Oca! En ese entorno, Lauti se hizo fanático de Boca y empezó a amar y practicar el fútbol. Pero a Lauti le gustaba el fútbol sólo porque allí se hacían amigos, porque se llegaba a la canchita de cemento del club y enseguida eran muchos los que corrían atrás de la pelota, y se golpeaban, o se reían, o la colgaban con un zapatazo fuerte y la mandaban a la autopista. Después, a rogar que alguien les prestara otra o a jugar a la escondida en los vestuarios, antes de que alguno de los que siempre aparece, les pusiera llave. Lauti, señores legisladores, llegaba limpio, con la camiseta impecable, los pantalones con vivos rojos y verdes ya cocidos después de la última atajada espectacular.

Lauti recibía muchas invitaciones a dormir en las casas de los amigos, dale má, dejame, mañana me venís a buscar, dale, sí. Y así, señor Chabán, creció Lauti y aprendió de todos y para todos los que lo rodeaban a defender sus gustos, sus preferencias, sus opiniones, que no es más ni menos que defender su historia. Terminó la primaria, señor inspector municipal, y ya era un adolescente hecho y derecho. Cabrón, seguro, caprichoso, seguro, demandante, seguro, señores funcionarios, pero también lúcido, solidario, comprometido con la realidad, que a estas alturas todos y cada uno de ustedes y de nosotros (en mucha menor medida supongo), les complicamos a todos los Lautaros de este país. Tenía ideas e ideales, conjunción tan maravillosa a los trece años, ¿no? señores legisladores.

Sí, Lauti está en mi eternidad y en mi paraíso, y lo estará para siempre en los de mis hijos, pero eso ya no me calma, no me alivia este inmenso olor a muerte que siento desde que me levanto hasta que me acuesto, que siento en mi dormitorio, en el ascensor, en las sábanas de mis hijos, junto a la ropa planchada, en el colectivo, en el jabón que uso para bañarme y hasta en el perfume caro que tanto cuido y que tampoco me sirve.

Y ese olor a muerte que impregna toda la ciudad, señor Ibarra, que hace irrespirable los 35 grados de este verano propicio para recitales de rock, señor Chabán, que rodea y persigue a los débiles, señor inspector municipal, que le hinca el diente a nuestros viejos y ahora saborea a nuestros chicos, señores legisladores, ese olor a muerte (tan fuerte, por Dios, tan fuerte) se hace denso y pesado cuando ustedes se acercan.

Adriana Arroyo

◆◆◆

¿Dónde están los niños que murieron en la guardería-baño? Para una vieja teología, los niños muertos sin bautizar eran ubicados en el limbo. Luego esta tesis acabó en el "limbo". Sonaba a respuesta sobreactuada de gente "piadosa", instruida por teólogos de palacio. Estos intelectuales abstraídos del mundo no pensaban en los inocentes que padecían el infierno aquí en la tierra. Más acordes con un Dios Padre misericordioso, las nuevas teologías más aterrizadas buscan hoy el espacio intermedio entre el cielo y el infierno. ¿Podría llegar metafóricamente aquel espacio con menos agobio? Hambrientos de una noche de distensión algunos se olvidaron que las cartas del infierno fueron repartidas de antemano. Empresarios, artistas y funcionarios se echaban la culpa de no privilegiar a los chicos "callejeros" en sus reinos.

En la búsqueda de un concierto "viaje al cielo" y el infierno estaba aquella guardería "limbo" del Once. Se trató de salir de aquel pecado original que ha sido simplemente ser pobre. El Catecismo actual parece sugerir que, al final de la vida terrena, no hay soluciones intermedias entre beatitud y condena. Con los niños de la guardería del Once un empecinado "new age" dirá que ellos pagaron si fueron Herodes en otras vidas. En la próxima serán pediatras, maestros o bomberos y así socorrerán a otros niños, conforme a lo que han aprendido aquí.

Esta suerte de teología a lo mejor relaja a una señora en la peluquería y ese día no le hará falta ir a clase de yoga. Pero para los que somos agnósticos de la reencarnación nos seguiremos preguntando en la oscuridad de aquel limbo: ¿Los chicos de Callejeros estaban allí por la virtud de sacrificados padres deseosos de una noche de consolación desde sus respectivas teologías del cautiverio, o estaban allí, víctimas de un sistema que no le interesa paliar tanta precariedad vincular, deterioro psíquico y descuido?

La muerte como virtud y pecado, exclusión, "mala leche", inocencia y pena recuerda la muerte de Jesús. Algunos decían: "Pobre muchacho, que mal murió, pero bueno, son tan fanáticos y primitivos estos locos judíos... Otros decían ¡qué grande ese joven que dio la vida por los suyos! Cómo no lo iban a matar si en este mundo no sólo se mata a los profetas sino que incluso a inocentes. Para muchos, la disco fue una representación de nuestro capitalismo de "Floricienta" que entretiene con sueños de hadas y cuando te avivás, no te deja salir por la puerta trasera.

Creo que de modo emblemático, algunos vimos la situación de pecado que genera este capitalismo. La discoteca de la calle 11 de Septiembre (Día del Maestro) se quemó como las Torres Gemelas, a las "11", en el Once, sitio de negocios, hoy más que nunca lugar hambriento de ocio. Los niños de la "guardería baño" yo no tengo dudas están con Dimas, el "buen ladrón" que en el último día del año se robó el paraíso. Están en Su Reino, en el reino de los que buscan una liberación total. Ojalá que en el primer mes del año también estemos nosotros en ese reino. Se trata de buscar un ociono tan negocio pensado por empresarios, artistas y funcionarios que no se una al público por el espanto y que estén gustosos de salir del Cromañón. En el reino de los cielos y de la tierra no se está por ser bailantero, surrealista o "callejero" sino por luchar. Eso como dijera Brecht es lo único que en esta tierra nos hace imprescindibles.

Leonardo Balderrain,
sacerdote, doctor en bioética

El relato de un sobreviviente

Ya pasaron varios días desde esa noche, que fue quizá la peor de mi vida. Y es por eso que les mando este mail, que les pido que se hagan un ratito y lo lean. Para los que no pude hablar todavía, les voy a contar qué fue lo que viví esa noche:

Eran las 20 más o menos cuando dejé el auto en el estacionamiento de Jean Jaurés y Rivadavia, y nos fuimos con Lau y Mali al McDonald's donde nos íbamos a encontrar con los chicos del foro. Estuvimos hasta las diez esperando que terminara Ojos Locos y nos decidimos a ir para Cromañón. En la entrada nos hicieron sacar las zapatillas y nos revisaron todo, para encontrarnos pirotecnia. Estuvimos esperando un buen rato hasta que sale Chabán a decir lo mismo que había repetido el martes y lo mismo que había repetido la vez que fui el 31 de mayo: "Chicos, no prendan bengalas, no tiren tres tiros, si se prende fuego el techo nos vamos a morir todos. Nadie quiere morir acá, todos venimos a divertirnos, esto tiene que ser una fiesta, no queremos una masacre como la de Paraguay". El tipo éste sabía cómo tenía las cosas en su boliche, por eso advertía.

Cuando estaba terminando Pato, el cantante de la banda, lo interrumpe y dice: "Lo que quiere decir Omar es que no prendan bengalas, que no prendan tres tiros. ¿Se van a portar bieieeeeeeen?" Entonces empezaron a tocar. A los dos minutos del primer tema, cuando la letra de *Distinto* dice "a ser un poco menos consciente", un inconsciente prende una Candela, un tubito que tira luces para arriba, y a la tercera se empezó a encender parte del techo de media sombra y goma espuma. En 10 segundos se hizo todo fuego.

Lo primero que hice fue correrme abajo del techo más bajo que había, para cubrirme, diciendo que no se desesperen que ya salíamos todos. Segundos después de decir eso, se apagan todas las luces. Las luces de emergencia no funcionaban bien o directamente no funcionaban algunas, por lo que entramos todos en pánico y empecé a caminar en la dirección que sentía que la gente caminaba (porque no la veía). Llegué hasta el fondo del boliche y sentí que la gente se subía a una barra, por lo que yo también me subí. Me va a quedar grabado una chica que me agarró de la ropa y me dijo "estoy embarazada de 6 meses, por favor, ayudame".

Trepándome sobre otros cuerpos que no sabía si estaban desmayados o muertos, logré pasar la barra. Miré para arriba y vi una luz de emergencia que no alumbraba. Caminé para la derecha y había fuego, caminé derecho y había fuego, y no había gente alrededor mío, sólo en el piso se sentía al caminar. En ese momento las cosas tóxicas que tiene ese humo me estaban destruyendo por adentro, sentía que no podía respirar más, que estaba viviendo los últimos segundos de mi vida y se me cruzó por la cabeza mi familia. No me tiré al piso porque esperé a desmayarme.

Hasta que llegué a la puerta, no sé cómo, no me acuerdo qué pasó. Sé que llegué y tiré un manotazo a la espalda de un pibe que estaba en la puerta socorriendo gente. Pasé y me tiré en la calle escupiendo negro. Pero me levanté al toque a buscar a mis dos amigas. La encontré a Marta, pero Lau no aparecía, hasta que al rato apareció. Estaba desmayada, con un pibe sosteniéndola en la esquina de Jean Jaurés y Mitre. Entonces me fui a buscar el auto para llevar a Lau al hospital y cuando volví ya se la habían llevado en otro auto o en una ambulancia. Entonces, con la rodilla abierta y un dedo todo cortado, abrí la puerta de atrás y empecé a meter gente. Pude llevar tres al Ramos Mejía y uno al Penna. No sé qué será de ellos.

Cuando me encontré con mis viejos en el Ramos Mejía me avisaron que Lau estaba en el Penna. Nos fuimos para allá, donde me peleé con un camarógrafo hijo de mil putas. Mucho más tarde, en el Italiano, me cosieron 8 puntos en la rodilla, me vendaron el dedo, me pusieron oxígeno y suero. A las 8 de la mañana me dieron el alta.

Diego Cocuza

SOLA ANUNCIA HOY EL VETO AL PRESUPUESTO BONAERENSE

Sordos ruidos oír se dejan

Por Miguel Jorquera

El ala más dura del felipismo aseguraba que el gobernador anunciará el veto total al Presupuesto que votó el duhaldismo en la Legislatura. De esa forma se profundizará el conflicto interno en la provincia.

DyN



El gobernador Felipe Solá anunciará hoy al mediodía su veto al Presupuesto que votó el duhaldismo.
En su entorno sólo dudaban acerca de si se inclinaría por el veto parcial o total.

La incógnita la develará el propio Felipe Solá hoy, después del mediodía, en una conferencia de prensa en La Plata, posterior a la reunión de gabinete que convocó para las 10. Cerca del gobernador la certeza era que, finalmente, Solá vetaría la Ley de Presupuesto bonaerense que las huestes duhaldistas le acotaron en la Legislatura. Hasta ayer a la tarde seguía la ronda de consultas entre el gobernador y varios de los ministros que conforman su entorno más íntimo y confiable: Rafael Magnanini (jefe de Gabinete), Florencio Randazzo (Gobierno) y Gerardo Otero (Economía). Envalentonada, el ala más dura del felipismo confiaba que el veto sería total y mostraban un optimismo a prueba de escépticos respecto de la nueva batalla política que se avecina con los acólitos de Eduardo Duhalde en la Cámara de Diputados provincial: "Si seguimos sumando voluntades podremos hasta disputarle la presidencia a (Osvaldo) Mércuri".

La palabra final quedó en boca de Solá, que cuidó celosamente que no se filtraran detalles de la decisión que anunciará hoy en La Plata, casi sobre la hora del vencimiento del plazo que caduca a las 15. Aunque sus colaboradores más cercanos coincidían en que no había otra determinación que no fuera el veto al presupuesto provincial 2005, que el duhaldismo le condicionó al gobernador en el Parlamento provincial. La dudas sólo estaban puestas en si el veto sería total o parcial, y si fuera esta última opción, cuáles iban a ser los artículos vetados.

Si el veto de Solá sobre el Presupuesto es total, el gobernador podría prorrogar el mismo que utilizó en el ejercicio 2004, con 3 mil millones de pesos menos que los 17 mil que habían estimado para este año. A los que se sumarían unos 1500 millones que llegarían en carácter de préstamo desde el gobierno nacional, y para los cuales los técnicos del felipismo ya habrían encontrado los mecanismos legales que les permitirían embolsarlos sin cuestionamientos de la Legislatura provincial. Además de conservar la facultad de modificar el destino en la asignación de distintas partidas presupuestarias, que le cercenaron los seguidores de Duhalde como "un vuelto por la osadía de enfrentar políticamente al ex presidente en su propio territorio", según denunciaron.

En cambio, si el veto fuera parcial, el gobernador debería implementar otros métodos para la ejecución de partidas, como la conformación de una comisión bicameral que apruebe las inversiones en obras públicas que quiera realizar el gobierno provincial. Una decisión que para los felipistas también "acarrearía otros riesgos". Primero, "seguir dependiendo del duhaldismo" en la Legislatura en cada decisión que se tomara y, segundo, que los seguidores de Duhalde "reúnan las manos necesarias para volver a rechazar las modificaciones" requeridas por el gobernador, que a su vez, ya no tendría facultades constitucionales para vetarlo nuevamente.

Por eso, entre los hombres de Solá cada día ganaba más adeptos la opción por el veto total de la ley. Y así se lo hicieron saber al gobernador a través de todos los medios posibles. "Hemos llegado a un nivel de confrontación que hace necesario que tomemos todos los recaudos. No podemos confiar en negociaciones futuras, con una situación tan tensa y cuando tenemos todos los canales cortados", razonaban ayer algunos hombres cerca de Solá.

Entre los felipistas más duros, existe una firme convicción de que el veto será total. Especialmente entre quienes llevarán la carga de lidiar en el Parlamento provincial con la mayoría duhaldista, dentro de los bloques del PJ en ambas cámaras. Envalentonados con las primeras rondas de consultas con los distintas bancadas opositoras, algunos diputados felipistas afirmaron a **Página/12** que "ya tenemos 46 votos (la mitad de los legisladores de la Cámara) para derogar el aumento de 33 millones que impuso el duhaldismo", y que denunciaron como "caja negra para la interna partidaria". Pero su entusiasmo va mucho más allá. "Si reunimos esta cantidad para tirar atrás el aumento, en el que frente al reclamo de la sociedad nadie quiere quedar pegado, podemos juntar las voluntades necesarias hasta para disputarle a Mércuri la presidencia de la Cámara", insistieron ante este diario.

La certeza de que Solá vetaría el presupuesto también se hacía carne entre los miembros más moderados de su gabinete. Un ministro del gobernador le confió a **Página/12**: "¿Cómo hacemos para negociar la paz con este nivel de enfrentamiento? Solá tiene derecho a gobernar, y quienes le cuestionan que no tiene poder territorial son perdedores en sus propios distritos, como Mércuri y (Juan) Gariboto".

KIRCHNER VIAJA MAÑANA A FRANCIA Y SE REUNE CON CHIRAC

Sobre aguas turbulentas

Con una agenda fundamentalmente económica, el presidente Néstor Kirchner viajará mañana a París. Los ministros Roberto Lavagna, Rafael Bielsa y Julio De Vido integran la comitiva que bajará en las tierras galas para reafirmar los lazos bilaterales con el país europeo. El futuro de las empresas privatizadas de capital galo –en especial Aguas Argentinas–, el canje de deuda y Haití forman parte de la lista de cuestiones que los funcionarios debatirán con sus pares franceses.

Uno de los puntos centrales del viaje será la búsqueda de comprensión francesa tanto a la propuesta argentina para el canje de la deuda como hacia la estrategia en marcha con las empresas privatizadas, varias de capitales galos. Una de ellas es Aguas Argentinas, que está en abierta disputa con el gobierno de Kirchner. La empresa reclama un aumento de tarifas sideral mientras que propone un monto de inversiones ínfimo. Las cifras están tan lejos que hay en el Gobierno quienes piensan en una reestatización. El ítem, crítico, será debatido por la comitiva argentina durante su periplo parisino.

Según el comunicado oficial, uno de los objetivos de la visita de Kirchner será el de potenciar las inversiones francesas en el país. Para ello el primer mandatario se reunirá el viernes con una veintena de empresarios en una reunión que, según informó el embajador francés en la Argentina, Francis Lott, fue solicitada por la propia cámara francesa. Mientras que el encuentro con su par, Jacques Chirac, está agendado para el jueves. Para ese día también está prevista una exposición en un coloquio auspiciado por la Cancillería francesa y el BID, y una reunión con el secretario general del Partido Socialista, François Hollande.

A la par de Kirchner, Bielsa y De Vido mantendrán una agenda ocupada. El canciller se reunirá con su par galo, Michel Barnier, para abordar temas ligados al Consejo de Seguridad de la ONU, entre los que se destaca la situación en Haití. Mientras que, por su parte, De Vido mantendrá diversos encuentros con empresarios en busca de inversiones en infraestructura.

El canje de deuda será un *issue* repetido. Si bien la situación francesa está lejos de los casos como Italia o Alemania, en donde el porcentaje de tenedores de bonos es mucho mayor, todo gesto del gobierno de Chirac despertará especial interés en el marco de la negociación para la salida del default. Hasta el momento sólo trascendió que Lavagna se entrevistará con su par francés, Hervé Gaymard, para intercambiar "puntos de vista" sobre el plan presentado hace cinco días por el Gobierno.

Para el embajador argentino en Francia, Archibaldo Lanús, existen buenas perspectivas. "En Francia perciben el excepcional camino de crecimiento iniciado por la Argentina. Esta visita será muy apropiada", destacó.

El juicio a Scilingo

La Audiencia Nacional de España reanudará hoy el juicio contra el represor Adolfo Scilingo, quien en la primera audiencia del viernes se negó declarar e incluso llegó arrastrándose al tribunal. Pese a los numerosos intentos del ex militar y su defensoría por suspender el proceso, frente a la supuesta "debilidad física" de Scilingo, los informes forenses ratificaron que su estado de salud es bueno. Ante una nueva negativa a declarar por parte del acusado, se pasarán a escuchar las cintas en donde confesó ante el juez Baltasar Garzón haber participado de los vuelos de la muerte.

Scioli con Ibarra

El vicepresidente Daniel Scioli defendió la actitud adoptada frente a la tragedia de Cromañón por el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, al asegurar que "asumió sus responsabilidades" ya que "desde el primer momento, como corresponde, se puso a arbitrar las medidas necesarias". Asimismo, Scioli barajó la posibilidad de que se suspendan las elecciones previstas el 10 de abril para normalizar la situación del PJ porteño. "Dado la tragedia que ocurrió, se viene una etapa muy traumática. No es momento de desatar este tipo de internas en el distrito", expresó.

Sesiones en febrero

Tal como había sido anunciado, el Poder Ejecutivo convocaría al Congreso a sesiones extraordinarias para el 3 de febrero. La apertura, que terminó de definirse durante un encuentro entre el presidente Néstor Kirchner y los titulares justicialistas de ambos bloques, el diputado José María Díaz Bancalari y el senador Miguel Angel Pichetto, servirá para debatir algunas cuestiones pendientes. Entre ellas se destacan un proyecto que modifica el impuesto al gasoil y el plan conocido como "Antievasión II". También se convocará a una reunión con la Comisión de Acuerdos para tratar el pliego de Darío Alessandro como nuevo embajador de Cuba.

Esteche en la Justicia

Los abogados de Fernando Esteche, el líder de Quebracho que tenía pedido de captura desde agosto tras los incidentes en Plaza de Mayo por la visita del titular del Fondo Monetario, Rodrigo De Rato, hoy programarán en Tribunales la presentación del dirigente. La medida forma parte del fallo que eximió a Esteche de prisión, pero lo obliga a presentarse ante la Justicia por la causa en la que hubo nueve detenidos. Todos ellos fueron liberados el 3 de diciembre por decisión de la Cámara de Apelaciones.

Dos puntos de vista

CLAUDIO LOZANO

Sobrecargar expectativas



Por el momento no hay ninguna sorpresa: ni las condiciones de la oferta que hizo el Gobierno se han modificado, ni los fondos institucionales (AFJP y bancos) han tenido otra actitud que la que habían adelantado. Su aceptación del canje estaba cantada, y de hecho las modificaciones en la oferta que realizó el Gobierno desde Dubai fueron lo suficientemente significativas para que las condiciones del canje les resultaran a los tenedores institucionales razonablemente ventajosas. La suerte respecto de lo que pueda ocurrir finalmente con el canje depende en gran medida de lo que pase en algunas plazas internacionales, y centralmente en la actitud de algunos grupos de bonistas individuales. La lógica del canje ha sido descargar la quita en mayor proporción sobre los acreedores más débiles, que son aquellos que menor capacidad de negociación han tenido. Como en muchos casos se trata de bonistas que compraron los bonos a valor original –a diferencia de lo que hicieron muchos bancos que compraron a valores muy bajos–, la resistencia se plantea por ese lado. Esos bonistas quedaron acorralados y son los que hacen oír su voz. En este escenario, lo que está pasando es lo que se preveía, y que la aceptación esté por encima del 50 o 60 por ciento tendrá que ver con lo que suceda en algunas plazas internacionales como Italia, Alemania o Japón, donde hay una concentración de bonistas muy importante. Más allá de los números finales, creo que se han sobrecargado las expectativas sobre la resolución de este tema, como si de él dependieran la resolución de los problemas profundos de la economía y la sociedad argentina. Ni aun teniendo un canje exitoso en los términos en que los está planteando el Gobierno, la Argentina resuelve sus problemas como sociedad. Los problemas de la economía pasan por una base productiva que sostiene su competitividad en la explotación de mano de obra barata y en la depredación de los recursos naturales. Esto requiere un nuevo proyecto productivo y ninguna cuestión de las que en todo caso dependen del canje va a terminar resolviendo esas cuestiones. El problema es el modo desigual en que se distribuyen las riquezas y los ingresos en el marco del proceso económico. Si el problema es garantizar una reforma que sostenga de manera más profunda las bases estructurales del Estado en materia de ingreso, nada se resuelve por el tema de la deuda. Son cuestiones que tienen que ver con reformas impositivas, previsionales, proyectos productivos, estrategias de redistribución progresiva de los ingresos para ampliar el mercado interno, y proyectos de reindustrialización. Estas son cuestiones que en la mejor de las hipótesis han sido postergadas, sobrecargando expectativas en la discusión de la deuda.

Economista de la CTA, diputado nacional.

HECTOR VALLE

Cuidado con los buitres



"Lo que se está produciendo en las primeras horas del canje responde a lo que esperaba el Gobierno, que las AFJP –con la oferta que les han hecho– quedaran con sus balances en orden. Otra cosa muy importante es la actitud tomada por los bancos, locales y extranjeros. Se advierte que estas entidades están haciendo mucha fuerza para desprenderse rápidamente de los papeles extranjeros, y eso va a ayudar mucho al Gobierno en su estrategia de 'tómalo o déjalo'. En el otro extremo, quedan una infinidad de pequeños ahorristas, que van a ser empujados por los bancos a aceptar la oferta o tendrán que luchar en soledad. Creo que lo que va a ocurrir es que aquellos que se queden con los nuevos bonos, si no toman la decisión de liquidarlos de entrada, van a tener una rentabilidad mayor. Mi hipótesis es que la aceptación va a ser bastante amplia y que al Gobierno le va a quedar casi exclusivamente el problema de los fondos buitres. Ahí la cuestión es más complicada porque esos fondos pueden operar sobre los intereses que cobren los que acepten los bonos. Es decir, que por ahora, todo marcha según lo previsto en lo que podría llamarse la etapa fácil del canje: hay señales como la que están emitiendo los bancos locales de empujar a los tenedores al canje, y algo por el estilo cabe esperar de la banca extranjero. Esto puede crear una pulsión muy fuerte hacia aceptar la oferta, lo que no significa que se pueda dejar de atender a los fondos buitres que son el único peligro serio para la negociación. No cabe descartar, que por ejemplo, en Italia haya un cambio político que obligue a los bancos a compensar parcialmente a los bonistas. En este escenario, creo que se pueden alcanzar los márgenes deseados de aceptación, no el oficial del 50 por ciento sino cerca del 70 o 75 por ciento. Pero aún en ese caso la relación deuda producto seguirá siendo muy elevada, por lo que quedará un largo camino. Y como parte de ese camino probablemente haya que pensar en el desendeudamiento con el Fondo Monetario. Eliminando la deuda con los organismos internacionales y acompañando con crecimiento, esa relación podría ir disminuyendo, pero faltan aún varios años para que quede en el nivel que tenía en el momento de ingresar en el default. Este acuerdo de canje puede reforzar una tendencia que se está dando en los últimos meses de entrada de capitales, y no descartaría que el Gobierno deba asumir una política de control de la cuenta de capital para evitar la formación de una burbuja especulativa que nos perjudique. Es decir, que una vez resuelto el tema del 25 de febrero (fecha de cierre del canje), si estamos en los niveles de aceptación previstos, se pueden crear las condiciones para el ingreso de capital especulativo, que ya está ocurriendo y que es indeseable".

Economista FIDE.

NIELSEN ENFRENTA A LOS

Una sentada

Los bancos italianos recompran papeles viejos, lo que indica un alza que calma a los bonistas. Sin embargo, hoy se hace una sentada en Roma para que Berlusconi los compense. El secretario de Finanzas llegó el sábado y enfrenta un público hostil que, sin embargo, está empezando a culpar más a sus bancos que al emisor argentino.

Los emisarios del Ministerio de Economía que salieron a difundir por el mundo las bondades de la reestructuración de la deuda enfrentarán hoy en Italia una dura jornada. Dieciséis asociaciones de consumidores que representan a ahorristas pequeños y medianos realizarán una "sentada" en la plaza Montecitorio de Roma. Su objetivo es forzar al gobierno del premier Silvio Berlusconi a que sancione una ley de compensación a los alrededor de 400 mil damnificados por el default argentino. Sin embargo, no todas serán malas noticias para los mensajeros. El comienzo de las tareas del secretario de Finanzas Guillermo Nielsen y su comitiva, que se encuentran desde el sábado en Italia, coincide con la creciente concientización de los bonistas italianos sobre la responsabilidad de los bancos de su país. Existe además un dato clave que permite anticipar una elevada aceptación de los tenedores minoristas en una de las plazas inicialmente más hostiles: los bancos italianos están recomprando los papeles de la vieja deuda argentina.

El pedido central de las 16 asociaciones de consumidores que se manifestarán hoy al mediodía italiano en Roma es "que sean los bancos los que garanticen el recupero del 70 por ciento del valor de los bonos". Se trata del mismo pedido de la oposición parlamentaria al gobierno derechista de Silvio Berlusconi. Giorgio Benvenuto, representante de la oposición en la Comisión de Finanzas de la cámara, demandó una "ley extraordinaria para que sean los bancos colocadores quienes se hagan cargo de las obligaciones". La idea de las asociaciones de consumidores y de la oposición es que sean luego los bancos quienes negocien con el gobierno argentino.

A diferencia del lobbista Nicola Stock, el más conspicuo defensor de los intereses de la banca italiana a través de la Task Force Argentina (TFA), una entidad creada por la ABI, la Asociación Bancaria Italiana para "defender los intereses de los bonistas", los consumidores que marcharán hoy tienen una clara conciencia de cuál fue el rol desempeñado por los bancos.

Durante 2003, la Consob, la comisión de valores italiana, examinó 404 denuncias de bonistas. Su conclusión fue que "los bancos no informaron de modo adecuado a los pequeños inversores sobre el riesgo de la inversión". Antes del default, la misma Consob había aprobado 14 prospectos informativos sobre una cantidad igual de bonos que cotizaban en la Bolsa de Milán. Lo notable es que los prospec-

Brasil dice que le conviene

El presidente del BC de Brasil, Henrique Meirelles, aseguró que a su país le conviene que Argentina tenga éxito con el canje de deuda.

"La solución de los problemas de nuestro vecino será muy positiva para Brasil", afirmó. Meirelles interpretó que Argentina "pagó un precio muy alto" por dejar de pagar su deuda "en términos de pérdida de producto y de producción industrial". El funcionario utilizó la situación del vecino para responder a quienes critican su política. "Algunos no lo admiten, pero la única alternativa que sugieren es el default. Nuestra tasa de interés básica es alta y eso está mal. Pero tenemos que aplicar las que sean adecuadas para el país." "Es crucial recordar que, en el caso argentino, el default no fue una opción. Ellos sólo están intentando resolver el problema", concluyó.

SE DUPLICARON LAS NEGOCIACIONES LABORALES

Negociar vuelve a ser posible

De acuerdo con un informe difundido por el Ministerio de Trabajo, durante el 2004 se produjo un importante aumento de las negociaciones entre trabajadores y empresarios. Los 349 acuerdos y convenios homologados alcanzaron el record de los últimos 14 años. Esta cantidad duplica además el nivel promedio de negociaciones de los últimos 10 años. Los números de Trabajo confirman lo que también fue llamado "aumento de la conflictividad laboral". El mayor número de negociaciones se produjo en los sectores dinámicos de la economía, especialmente en la industria manufacturera. En el 76 por ciento de los casos registrados en el segundo semestre del año se consiguieron aumentos salariales. De acuerdo a estimaciones privadas, durante 2004 el salario real se incrementó un 3,1 por ciento, aunque todavía se mantiene un 15 por ciento abajo del nivel de diciembre de 2001.

El Ministerio, que aclaró que su única función en las negociaciones entre las partes consiste en ejercer, a posteriori, el control de legalidad, detalló que además del sector manufacturero, los convenios y acuerdos se produjeron en las ramas gráfica, metalúrgica, gastronómica, alimentación, telefónica y petrolera.

Trabajo destacó también que el 34 por ciento de las negociaciones homologadas fueron por actividad. Aunque inferiores en porcentaje, los convenios por actividad incluyeron a 1.228.000 trabajadores, en tanto los por empresa, el 66 por ciento restante, involucraron las condiciones laborales de 132.700 empleados. El cambio es cualitativo, pues las negociaciones por actividad habían prácticamente desaparecido durante los '90. De acuerdo a la cartera laboral, actualmente se encuentran en proceso de discusión 156 negociaciones colectivas, de las cuales también son por actividad el 34 por ciento. Entre las ramas que discuten se encuentra la construcción y la industria de la carne. Entre las que llama la atención

DyN



que no discutan, por el retraso salarial y por la cantidad de trabajadores involucrados, se destaca el comercio.

Cada vez más los convenios colectivos se traducen en aumentos de salarios. En concreto, el 76 por ciento de ellos durante el segundo semestre del año. En casi el 50 por ciento de los casos, los ajustes se produjeron en sectores con salarios básicos bajos, entre 450 y 600 pesos. No obstante, sólo 6 convenios fijaron un básico inferior a los 450 pesos, que con algunos plus y bonificaciones alcanzan el salario mínimo vital y móvil establecido en septiembre pasado. Como cabría esperar, el principal tema a tratar por los convenios fue el otorgamiento de aumentos salariales y el reordenamiento de estructuras remunerativas. Los resultados obtenidos fueron tanto el aumento de salarios básicos, como nuevos adicionales, pago de sumas extraordinarias, otorgamiento de beneficios sociales y absorción de plus entregados por las empresas.

Por último, la cartera que conduce Carlos Tomada detectó que en muchos convenios por empresa subsistían cláusulas estimuladas por legislaciones anteriores, como "la innecesaria distribución anual de vacaciones", "la polivalencia de funciones que responde más a la idea de sobreexplotación que al enriquecimiento de tareas" y la extensión de la jornada laboral. Estas cláusulas fueron eliminadas.

BONISTAS ITALIANOS EN SU PRIMER DIA NEGOCIANDO EN ROMA

por los bonos allá en Italia

tos fueron aprobados, entre otras razones, porque advertían que los bonos argentinos eran "instrumentos adecuados solamente para inversores especulativos con la capacidad para evaluar y sostener el riesgo de la inversión".

Pero los bancos italianos son previsores. No sólo crearon la TFA y contrataron a Stock sino que en los últimos meses comenzaron a recomprar los papeles de la deuda argentina en manos de los pequeños inversores. La información fue confirmada este fin de semana desde Roma por el secretario Nielsen. El presidente del Instituto de Cooperación Económica Internacional de Italia, Alfredo Somosa, había declarado que "se sabe extraoficialmente que muchos bancos están pagando el 100 por ciento a los ahorristas con el compromiso de que no digan nada". Por supuesto, el valor indicado por Somosa es una exageración. De acuerdo a lo publicado por la prensa italiana, efectivamente muchos bancos han comprado los papeles, pero lo han hecho por un valor igual o apenas superior al de mercado, esto es a un valor similar al que tendrán los nuevos papeles tras el canje propuesto por la Argentina. Resulta claro que no se trata de una reversión del negocio que impulsaron en el año y medio anterior al default, cuando se deshicieron de los casi 12 mil millones de dólares de papeles argentinos que tenían en cartera, sobre algo más de 14 mil millones que se encuentran en manos italianas, colocándolos entre sus clientes a valores cercanos al nominal. Las compras actuales buscan simplemente cubrirse del potencial riesgo de una ley que les haga devolver el 70 por ciento. Si bien el gobierno de Berlusconi hizo saber que no tenía ninguna intencióndе respaldar esta demanda, los gobiernos, como los aires de época, pueden cambiar. Tener los bonos en su poder les garantiza a los bancos que, al menos sobre esos papeles, no recibirán demandas. Demandas que, por otra parte, ya existen y, de acuerdo con lo informado por el embajador argentino en Italia, Victorio Taccetti, en muchos casos han sido resueltas en favor de los ahorristas. En esos casos, los bancos debieron pagar el mismo valor que el pagado originalmente por los ahorristas a quienes se los vendieron.

Es cierto que, con calificativos más o menos exaltados, los ahorristas italianos rechazan la oferta argentina. Sin embargo, puede preverse que, en una elevada proporción, los bonos italianos entrarán a la reestructuración. En este contexto, la tarea de los emisarios argentinos será prescindir del mal clima y concentrarse en hacer llegar a los tenedores menos especializados las características de la oferta. Es precisamente en la falta de información donde puede volver a encontrarse el peor enemigo de los ahorristas italianos.

Culpa: ***Para la comisión de valores italiana, "los bancos no informaron de modo adecuado a los pequeños inversores sobre el riesgo de la inversión".***

Rafael Yohai



El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, llegó anteayer a Roma a "vender" el canje.
Dieciséis asociaciones de consumidores protestarán hoy, porque no les compensan lo perdido.

Se pagó siete veces

La deuda externa adquirida por América latina en los '80 ha sido pagada siete veces. Así lo afirmó el presidente del Comité para la Anulación de la Deuda del Tercer Mundo, Eric Toussaint. En 1980, la deuda ascendía a unos 157 mil millones de dólares y, pese a que desde esa fecha hasta el 2003 se pagó más de un billón de dólares de amortizaciones e intereses, aun resta un pasivo de 830 mil millones de dólares, explicó. En una entrevista concedida al diario mexicano *La Jornada*, Toussaint agregó que el flujo de capitales desde América latina a las naciones ricas durante el 2004 fue de 77.826 millones de dólares, el doble del que recibió la región por inversión extranjera directa. El economista señaló también otro dato sobre el funcionamiento de las economías del sur: los depósitos líquidos de latinoamericanos en bancos de Estados Unidos y Europa ascendieron el año pasado a 310 mil millones de dólares. Adicionalmente, los bancos de los países centrales tienen colocados en la región 230 mil millones de dólares, concluyó.

Cambios monetarios

El gerente general del Banco Central, Carlos Pérez, dijo que "a partir de mediados de enero cambiarán las condiciones de expansión de la política monetaria y fiscal que presentó diciembre". "No es que haya que curar el problema de la inflación, pero sí hay que prevenir el riesgo" que conlleva el incremento en los precios, destacó. Para el hermano del presidente del Banco Central, "la evolución de la base monetaria está en línea con la prevención del riesgo inflacionario, y en línea con el cumplimiento por séptimo trimestre consecutivo del programa monetario y con no poner en riesgo el crecimiento económico que presenta la Argentina". Pero añadió que "la preocupación de economistas y de la sociedad tiene que ver con la inflación de diciembre, que fue del 0,8 por ciento, y la proyectada para enero, que dará un acumulado mínimo para diciembre-enero del 2,0 por ciento", concluyó.

Difícil jubilarse

La mitad de las personas que estén en edad de jubilarse dentro de 10 años no podrán acceder a este beneficio. Las razones son el envejecimiento de la población y el elevado índice de trabajo en negro. Esta es la conclusión de un informe del Instituto para el Desarrollo Social Argentino. El trabajo se opone a la ley de jubilación anticipada de quienes estén desocupados y hayan realizado aportes previsionales durante los 30 años reglamentarios, pero no tengan la edad necesaria para jubilarse.

Bernardino Avila



Jorge Enríquez siempre lidera el pensamiento más conservador de la Legislatura porteña.
Dice que si hubiera sido juez, habría cerrado la muestra de León Ferrari, "al menos en parte".

JORGE ENRIQUEZ, LEGISLADOR ANTIABORTISTA

El último inquisidor

Por José Natanson

Dice que la homosexualidad "es una desviación psicosexual" que "se puede corregir a través de endocrinólogos infantiles". Se opone al aborto en todos los casos. Cuestiona las leyes de salud reproductiva y los métodos anticonceptivos (aunque no el del calendario). Lidera la campaña contra el proyecto de ley de educación sexual en las escuelas, al que define como un Kamasutra. Y asegura que, de ser juez, hubiera cerrado la muestra de León Ferrari. "Al menos la parte que afecta los sentimientos cristianos", explica. Ex militante radical, el legislador porteño Jorge Enríquez se convirtió, a fuerza de hiperexposición mediática, en un propagandista eficaz de las ideas más reaccionarias y en un referente ineludible de la derecha política. A continuación, en una entrevista con *Página/12*, un recorrido por la vida y el pensamiento del hombre que quiere liderar a "la mayoría moral" desde Unión Republicana, su nuevo partido político.

Cuestiones sexuales

–¿Realmente cree que el proyecto de educación sexual de Florencia Polimeni es un Kamasutra?

–Algo que hace al núcleo íntimo de la persona debe ser visto desde la integralidad, no puede quedar subsumido a una materia. No puede escindirse de los valores de los que el chico se nutre en la familia. Mi posición es que se consensúe la educación sexual entre el colegio y los padres.

–Si un colegio católico enseña a no usar preservativos, ¿el Estado no tiene que intervenir estableciendo contenidos mínimos?

–El sida no se soluciona sólo repartiendo preservativos. Por más eficaces que sean, tiene que haber una educación en la que se vea al sexo como algo no puramente biológico, como algo que no se puede separar del amor y el cariño. Hay que enseñarle al chico a vivir su sexualidad desde el amor. En cambio, el proyecto hablaba de negociación sexual, erotismo, masturbación. Se planteaba la perspectiva de género, que es una construcción cultural y relativista.

–¿Le parece mal la perspectiva de género?

–Para mí los géneros son dos: masculino y femenino. Y acá no se plantea así. Se plantea como una construcción cultural que abarca cinco géneros: homosexual masculino y femenino, heterosexual, gay y travesti.

–Para usted son dos.

–Dios nos creó hombre y mujer.

–¿Y los homosexuales qué son?

–Es una desviación psicosexual, generalmente adquirida. Yo no la juzgo.

–Pero dice que es una desviación.

–No la censuro, pero es el concepto que yo tengo. Creo que se puede corregir a través de endocrinólogos infantiles. El Estado, a través de la educación sexual, debe ayudar a que el chico se reconozca como hombre y la chica como mujer. El planteo de vida de cada uno hacia su sexualidad forma parte de la esfera de vida privada. No lo voy

Supo militar en el ala derecha del radicalismo. Hoy Jorge Enríquez maneja su partido aliado a Mauricio Macri. En la Legislatura porteña es la voz que se alza contra el aborto, la homosexualidad, la educación sexual y los anticonceptivos.

a juzgar. Pero no es lo natural. Lo natural es que Dios nos creó hombre y mujer. Después, el planteo que cada uno haga de su sexualidad es privativo de las personas. Lo que no haría jamás es discriminar a alguien por ser homosexual. De hecho, trabajaba con personas homosexuales. Y han sido excelentes como compañeros de trabajo, como profesionales. Hablo de un asesor mío, que además lo confesaba públicamente.

El origen radical

Mal que les pese a algunos alfonsinistas, en el radicalismo hubo siempre una corriente conservadora, que en diferentes momentos, lideraron Alvear, Ricardo Balbín, Eduardo Angeloz o Fernando de la Rúa, y en la que durante años militó Enríquez. Ex convencional constituyente porteño, ex subsecretario de gobierno y antiguo amigo de De la Rúa, con la crisis de 2001 Enríquez se acercó a Ricardo López Murphy y después se sumó a la alianza entre el ex ministro y Patricia Bullrich para las elecciones de jefe de gobierno de 2003.

En aquel momento, cerca de Bullrich aseguraron que, para mejorar su lugar en la lista de legisladores, Enríquez le pidió a Guillermo Marcó, colaborador del arzobispo Jorge Bergoglio, que intercediera ante la candidata. Bullrich se mantuvo firme y amenazó con contarle acerca de la presión a Bergoglio. Resultado: a último momento Enríquez se pasó a las filas de Mauricio Macri, consiguió su banca y se mantuvo allí a pesar de algunos cortocircuitos. Ultimamente se enfrentó a los legisladores macristas que impulsaban el juicio político a Aníbal Ibarra a raíz del incendio en República Cromañón.

Hábil para los medios y claro para exponer las ideas más increíbles, fue consiguiendo una altísima exposición pública como abanderado de las posiciones más duras en temas sensibles: el aborto, la unión civil para parejas homosexuales y la salud reproductiva.

No toca botón

–Uno de sus objeciones al proyecto de ley de educación sexual es que, según dijo, promueve la masturbación. ¿Está mal masturbarse?

–Hace a la esfera íntima de las personas. Es lo mismo que el planteo de vida de cada uno respecto de su sexualidad. Yo soy heterosexual, pero no ando pregonando por todos lados mi heterosexualidad. Si una persona es homosexual no voy a permitir que nadie se meta en su esfera privada. Pasa lo mismo con la masturbación. Hace a la esfera íntima. No me voy a poner al frente de una clase y le voy a enseñar a los chicos algo tan íntimo o privado como la masturbación o la abstinencia.

–Se les puede explicar que no es algo malo.

–No estaba planteado de esa manera. En el proyecto estaba como un capítulo que se enseñaba. Se hablaba por ejemplo de "negociación sexual". ¿Qué eso? Es como decir "vamos a ver de qué manera lo hacemos".

–¿Cómo pueden aprender los chicos las cuestiones relacionadas con la vida sexual si no se les enseña?

–Es algo que nace del amor y la naturaleza. Algo que fluye naturalmente.

Contra el aborto

Durante el diálogo con este diario, el jueves en su despacho en la Legislatura, Enríquez no levantó la voz en ningún momento. De hecho fue muy amable, y se lo veía contento de poder expresar sus ideas. "Cuando me dicen antiabortista para mí no es una crítica. Es algo que defendí siempre, y podrán tacharme de muchas cosas, pero no de no tener coherencia".

> **Homosexualidad:**
> ***"Es una desviación psicosexual, generalmente adquirida. No la juzgo, pero no es lo natural. Lo natural es que Dios nos creó hombre y mujer".***

–¿Se opone al aborto en todos los casos?

–La Legislatura no puede legislar sobre este tema, que forma parte del Código Penal. De todos modos, se trataron de buscar atajos, como el aborto para los chicos que padecen anancefalia.

–¿Se opone también a eso?

–Es una situación muy dolorosa, pero hay que escuchar las dos campanas. Está la madre que sabe que su hijo va a nacer muerto. Y está el otro tema: se considera que, aún sabiendo que su hijo va a nacer muerto, la madre al haber realizado un aborto eugenésico no puede obturar su duelo. Frente a esta situación, yo digo que hay que dejarlo en manos de la Justicia. No se puede practicar el aborto, que en definitiva es un homicidio, sobre un ser indefenso, que no tiene posibilidades de expresarse.

–Pero si tiene anancefalia va a nacer muerto. ¿Qué vida se está protegiendo?

–No es que está muerto en el seno materno. Y si nosotros aceptamos, como dicen nuestras leyes y los pactos internacionales, que la vida comienza en el seno materno, no podemos terminar con esa vida porque, aún cuando sepamos que va a morir, es una persona que aún está viva. Matarla sería cometer un homicidio. El Estado tiene que actuar en la etapa previa con el suministro de ácido fólico para que la enfermedad no se produzca y luego con la contención después del parto. Es una situación dolorosa, pero hay vida. ¿Y si el chico anencefálico, por uno de esos milagros o por algo que ocurra en la ciencia, nace bien?

–¿También se opuso a la ley de salud reproductiva?

–Yo era subsecretario de gobierno. Nos oponíamos, y propuse el veto, a todo mecanismo de anticoncepción abortivo, como el DIU o la píldora del día después. No al Billings, al método de los días.

La mayoría moral

Definitivamente alejado del radicalismo, Enríquez fundó su propio partido, Unión Republicana, que presentará candidatos en las elecciones de octubre, posiblemente en alianza con otras fuerzas. "Pueden ser las fuerzas de centro, o López Murphy, o referentes como Santiago de Estrada o Jorge Mercado", explica.

–Se lo ve contento como referente de la derecha.

–Yo considero que estoy en el centro.

–¿Y entonces quién estaría a la derecha?

–Podrían estar expresiones políticas como la UCeDé de Pereyra de Olazábal. O Patti. Yo me considero en el centro, creo interpretar a la gente común, a esa mayoría silenciosa, que tantas veces no puede expresarse y es defraudada.

–¿Estuvo de acuerdo con la clausura de la muestra de León Ferrari?

–Se estaban ofendiendo los sentimientos más íntimos de la grey católica. No lo acepto, como no hubiera aceptado que se ofendiera a cualquier otro culto.

–¿Si hubiera sido la jueza, hubiera clausurado la muestra?

–Sí, al menos en lo que afecta los más caros sentimientos.

–¿Hubiera cerrado un pedazo de la muestra?

–Sí. La parte que afecta esos sentimientos cristianos. Es generar una ofensa a un conjunto de personas por practicar una religión.

–Pero podían no ir.

–Sí, pero era un lugar público que sostienen los contribuyentes. Fue una provocación ubicarla al lado de una Iglesia. Y esto no es censura.

–¿No?

–No, porque la Constitución no consagra derechos absolutos. Todos son relativos de acuerdo a las leyes que los reglamentan, si son razonables. Y es razonable pedir que una muestra no ofenda los sentimientos. El arte es otra cosa. No necesariamente es agresión. Es como si se hiciera una muestra de arte con una apología del nazismo. Se estarían ofendiendo los sentimientos, no sólo de la comunidad judía sino de todos los que, como yo, pensamos democráticamente.

Ante los trágicos hechos del 30 de diciembre, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires informa:

1.
Por disposición del Jefe de Gobierno, se brindará una ayuda económica, en la emergencia, a:

- Familias de víctimas fatales
- Damnificados directos

El monto se determinará a partir de una evaluación, caso por caso, de las necesidades de cada familia.

Para obtener esta ayuda económica, los familiares pueden comunicarse al 0800-999-29832 (AYUDA), las 24 horas.

2.
El Programa de Atención Integral a las Víctimas, continúa brindando:

- Asistencia social
- Atención psicológica y psiquiátrica
- Atención médica y cobertura de todas las necesidades del tratamiento
- Asesoramiento en trámites y gestiones

El programa está dirigido a:
- Familiares de víctimas fatales
- Sobrevivientes y sus familias

Se puede acceder a estos servicios:
- Por teléfono al 0800-999-29832 (AYUDA)

0800-999-29832 (AYUDA)
las 24 horas

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

Ana D'Angelo



EDUARDO VALDES, EX ASESOR DE CANCILLERIA

"No hay derechos humanos de izquierda y de derecha"

Pasó de ser el jefe de los asesores del canciller Rafael Bielsa a ser estratega jurídico de la familia de cubanos disidentes Quiñones-Molina. Sin embargo, no ve en eso problemas éticos. En esta entrevista a **Página/12**, Valdés asegura que sigue alineado al Gobierno.

Por Fernando Cibeira

Eduardo Valdés admite que se fue dolido de su cargo de jefe de asesores del canciller Rafael Bielsa, pero que eso no significa que se haya convertido en el asesor jurídico del médico Roberto Quiñones por despecho o porque desea pasarse a la oposición. Todo lo contrario: no se cansa de aclarar su alineamiento con Néstor Kirchner y de repetir lo bien que estuvo el Presidente en mandar aquella carta a Fidel Castro que luego apuró el conflicto. Valdés asegura que no se arrepiente de nada de lo que hizo salvo, aclara, en agitar en público su interna contra el vicecanciller Jorge Taiana, a quien responsabiliza de haber informado mal a Kirchner y, en consecuencia, de su despido. Pero aquello ya pasó y ahora quiere centrar sus energías en resolver el problema de los disidentes cubanos que desean reencontrarse en la Argentina, un caso que para muchos tiene un tufillo derechoso dado su sesgo anticastrista. "No hay derechos humanos de izquierda y de derecha", responde Valdés.

–¿Por qué decidió ser asesor de la familia Quiñones-Molina?

–Hubo un shock en la familia después del paso de Hilda Molina y su madre por la embajada argentina en Cuba. Mi salida del Gobierno me permitió estar más cerca de ellos e interpretar algunas cosas. Fundamentalmente que la carta de respuesta que había mandado Fidel Castro era positiva y se podía trabajar en eso. Allí, por primera vez Cuba reconoce el caso de Molina por escrito. Trabajé mucho para convencer a la familia de que era positivo viajar a La Habana cuando estaban deprimidos porque se habían entusiasmado con la idea de pasar juntos la Navidad. Ahí me pidieron que los asesorara jurídicamente.

> **Abogado:** ***"Lo último que hay que usar en estos casos es la instancia jurídica. Esto se arregla primero política y diplomáticamente".***

–¿La asesoría es jurídica o política? Porque hasta ahora no plantearon ninguna instancia judicial.

–Los asesoro jurídica, política y diplomáticamente. Lo último que hay que usar en estos casos es la instancia jurídica. Esto se arregla primero política y diplomáticamente. Por eso es muy importante lo que hizo el Gobierno. El caso Quiñones-Molina existe desde hace 11 años. El primer canciller que recibió a Quiñones fue Bielsa. Y el hecho de que Kirchner firmara una carta a Fidel Castro por este caso es otro hecho auspicioso.

–Hubo quienes opinaron que Kirchner estuvo mal asesorado porque, aparentemente, supuso que su carta iba a tener una respuesta positiva.

–Hubo muchas cosas que se dijeron que no comparto. Se dijo que habíamos generado un conflicto donde no lo había, y la verdad que el conflicto existía desde hacía 11 años. Nosotros decidimos involucrarnos. Con respecto a la carta, no hay ninguna carta humanitaria de un jefe de Estado a otro que tenga por efecto encontrar una respuesta positiva. Al contrario, una carta de un jefe de Estado a otro en un tema humanitario sirve para sentar un precedente y generar una presión.

–¿Y para qué sirvió esta carta de Kirchner?

–Había una versión en Cuba de que este caso era un pedido de Bielsa y de la senadora Cristina Fernández de Kirchner, como que al Presidente no le interesaba. En un momento dado, Cristina de Kirchner plantea viajar a La Habana para la última semana de octubre del 2004. A principios de octubre, Cristina se reúne con el embajador cubano en la Argentina, González Galiano, y le plantea que si viaja a Cuba quería ver a Hilda Molina y reunirse con Blanca Reyes, presidenta de las Damas de Blanco, las mujeres de los detenidos políticos. El embajador cubano después se reúne con el vicecanciller Taiana y le comenta que la respuesta de Cuba a esa propuesta había sido irreproducible. Y le explica que todo lo que representaba Blanca Reyes en Cuba era ilegal, que distinto era el caso de Hilda Molina porque ella era legal. En ese momento vemos que hay una condición superior de Molina respecto de quienes están detenidos. Cuando pasan 20 días de esa reunión y empiezan a salir hacia Europa los detenidos supuestamente ilegales, el canciller supone que van a dejar salir a Molina. Por esoBielsa le propone al Presidente que mande una carta. De esa manera demostraba que su posición era la misma que la del canciller.

–¿Kirchner no se enojó con la Cancillería por la respuesta negativa?

–Hasta donde yo sé, no. Cuando llegó la respuesta negativa, Kirchner llama a Bielsa, que estaba en Washington, y no le reprochó nada. Tampoco lo hizo más tarde cuando Bielsa le comenta que estaban las dos mujeres en la embajada en Cuba. Pero tres horas después el Presidente ya manifiesta su molestia, diciendo que yo lo había hecho deliberadamente para generar el tema del asilo y producir un conflicto diplomático con Cuba.

–Dice que entre un diálogo y el otro con Bielsa, Kirchner se enojó. Usted culpa a Taiana de haber aprovechado ese momento para convencerlo al Presidente de que le estaban armando una operación. ¿Por qué Kirchner le creyó a Taiana y no a usted?

–No sé. Yo no estaba en Buenos Aires, estaba en Alemania. Lo que sé es que los hechos posteriores demostraron que Molina no quería pedir asilo. Ella desea venir a la Argentina en su carácter de abuela y de madre, no es algo político ni piensa ejercer aquí su profesión.

–Pero si el conflicto fuera sólo una cuestión familiar, ¿no se solucionaría con el viaje de los Quiñones a La Habana?

–La pelea de Hilda Molina es ver a sus nietos y a su hijo. Pero está pidiendo poder entrar y salir a su país, que es un derecho humano básico.

–Quiñones pide una reunión con Kirchner y acceder a la carta que envió Fidel Castro. ¿Es una condición para aceptar viajar a Cuba?

–Ellos creen que una entrevista con el Presidente les permitiría viajar más confiados. Estamos hablando de un matrimonio joven que sufrió cosas muy duras. Quiñones estaba saliendo de Cuba, con autorización, para hacer una beca en Japón y le impiden embarcar cuando su mujer ya estaba en el avión. Se generó un problema, los pasajeros del avión se solidarizaron con él y finalmente lo dejaron salir. Obviamente no volvió. Así que para ellos la posibilidad de ver al Presidente los haría sentir mucho más seguros. Y con respecto a la carta de Fidel Castro, Quiñones quiere ver qué dice sobre él, qué garantías le ofrece, porque para la ley cubana es un infractor.

–¿Usted piensa obtener algún rédito político con este caso?

–Cuando sucedió mi salida del gobierno sentí que era una gran injusticia, porque todo lo que hice lo volvería a hacer. La tentación de seguir en política era continuar en algún otro lugar del Estado, porque ofrecimientos me vinieron. Cuando el matrimonio Quiñones me pidió que los ayudara, tengo un problema de conciencia: si volvía al Estado era como si abandonara el motivo por el cual me cuestionaron. Decidí acompañarlos. Porque dijeron que mí que había manejado irresponsablemente esta situación y resulta que la propia familia me pedía que me quede a su lado, lo que da a entender que defendimos el bien jurídico que se debía tutelar, que era el de los ciudadanos argentinos que estaban en un problema. Yo sé que muchos pueden pensar que esta decisión tenga que ver con convertirme en opositor al gobierno. Cuando uno asume como abogado un caso tiene que saber cuál es el camino más corto para conseguir su objetivo. Y, sin lugar a dudas, el único camino que corresponde en esta situación es que el liderazgo lo lleve el gobierno nacional.

–¿Cómo cree que Kirchner tomó su decisión de asumir la defensa de la familia Quiñones?

–Algún día tendremos oportunidad de charlarlo cara a cara. La vida política es un sube y baja, esto es una película y mi salida del Gobierno es una fotografía. Cuando se vean las conductas preexistentes y las posteriores, seguramente nos encontraremos con Kirchner, porque los dos caminamos hacia el mismo fin de la película. Quiero aclarar una cosa: yo sé quiénes son Néstor Kirchner y Cristina de Kirchner. Me acuerdo del verano del '95 en Cariló, cuando Gustavo Beliz se fue del PJ. Kirchner,que era de gobernador de Santa Cruz y secretario del Consejo Nacional del PJ, fue el único dirigente nacional que salió a respaldarlo y en todos los medios salió que quien había hecho esa gestión era yo porque estaba vinculado con Kirchner. Conozco mucho a los Kirchner y si hay algo que siempre respeté en ese matrimonio militante fueron sus valores y sus principios.

–¿No le parece que, inevitablemente, al enfrentar al gobierno de Cuba, este caso será apoyado por la derecha y se verá como una causa de derecha?

–Que apoyen esta causa todos las que la quieran apoyar, bienvenido sea. Pero la estrategia de la defensa, de Alicia Oliveira, de Hipólito Solari Yrigoyen, como del propio Quiñones y su madre, es la mejor respuesta que podemos dar. Aparte, no hay derechos humanos de izquierda y de derecha. O debemos bregar para que eso no exista. He visto con dolor que importantes representantes de los derechos humanos, como Adolfo Pérez Esquivel y Nora Cortiñas, dijeron que se debía respetar la autodeterminación de los países. Esa era una respuesta que nos daban en otras épocas los enemigos de los derechos humanos.

> **Etica:** ***"Si buscara una remuneración, sin lugar a dudas habría un conflicto ético. Pero no tengo un interés de ese tipo".***

–¿Usted cobra por este trabajo?

–No. Ni yo, ni Alicia Oliveira, ni Solari Yrigoyen. Ni se nos ocurrió.

–¿No es un conflicto ético que usted haya trabajado en este caso en la Cancillería y ahora lo haga desde el ámbito privado?

–Si buscara una remuneración, sin lugar a dudas habría un conflicto ético. Pero como no tengo un interés de ese tipo, no hay conflicto.

–Como funcionario, ¿no manejó información reservada sobre este caso que ahora podría servirle estando del otro lado del mostrador?

–No. Toda la información que hubo en este caso fue muy pública.

–¿Cómo está su relación con Bielsa?

–Es la misma en calidad afectiva. Hoy mismo hablé con el canciller, el domingo pasado también había hablado con él para contarle de la propuesta que me habían hecho los Quiñones-Molina y que iba a aceptar.

–¿Y está de acuerdo con su nueva ocupación?

–Nunca me manifestó que estuviera en desacuerdo.

Escrito & Leído

Por José Natanson

¿Qué nueva izquierda?



La revolución blanda
Slavoj Zizek
Atuel
96 páginas

Formada en la filosofía y el psicoanálisis (Lacan es uno de sus referentes, igual que Marx), Slavoj Zizek es un polemista virtuoso, capaz de recorrer las disciplinas más diversas, mezclar profundísimos análisis filosóficos con metáforas cinematográficas, referencias a la cultura digital y la vida cotidiana. En su último libro, *La revolución blanda* (Atuel), descubre los puntos débiles del movimiento antiglobalización, el Foro de Porto Alegre y el zapatismo, y cuestiona con lucidez a la "nueva izquierda" de Toni Negri, Michael Hardt y Naomi Klein.

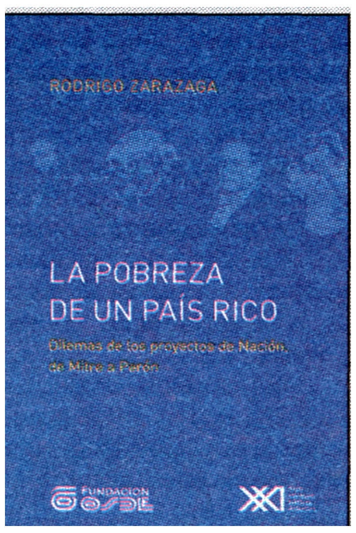
El capítulo en cuestión se titula "Palos contra Imperio", en referencia al comentadísimo libro de Hardt y Negri, cuya continuación, *Multitud,* se publicó recientemente. Allí, Zizek se formula algunas preguntas sencillas. ¿Qué haría este proclamado nuevo sujeto, "la multitud", una vez en el poder? ¿Cómo funcionaría el movimiento antiglobalizador reunido en Porto Alegre, ese conjunto de agencias y posiciones políticas incompatibles entre sí? ¿Cómo podrían convivir ios granjeros que reclaman proteccionismo con los grupos de derechos humanos y los representantes de los intereses de los inmigrantes que pelean por una mayor movilidad global? "Esta lógica de multitud funciona porque estamos hablando de *resistencia.* Sin embargo, ¿qué pasa cuando 'tomamos el poder'? -si es que éste es realmente el deseo y la voluntad de estos movimientos-. ¿Qué sería una multitud en el poder?", se pregunta el filósofo.

El problema (no de Zizek, sino de estas nuevas miradas) es que no hay una buena respuesta. Buscando una aproximación, Zizek recurre a Naomi Klein, autora del best seller *No-logo,* que cita a uno de los ejemplos favoritos de la izquierda posmodema: el subcomandante Marcos. "Marcos les dice a aquellos que lo siguen que él no es un líder, sino que su escafandra negra es un espejo que refleja cada una de sus luchas, que un zapatista es cualquiera que combata la injusticia en cualquier parte (...) un gay en San Francisco, un negro en Africa el Sur, un asiático en Europa, un palestino en Israel."

Con inocultable desdén, Zizec sostiene que "semejante estructura ético-poética" sólo puede funcionar a la sombra de una estructura de poder estatal, es decir como contrapoder. "No sorprende que Marcos no pueda mostrar su cara", dice Zizek. Y cierra el tema con lo que define como la "máxima ironía": lo que Klein considera el gran logro del zapatismo (acabar con el reinado del PRI) significó también el ascenso del primer gobierno posrevolucionario, el corte definitivo con los últimos lazos de la herencia histórica de Zapata y el ingreso, de la mano de Fox, al mundo neoliberal y giobalizado.

Continuación de *A propósito de Lenin. Política y subjetividad en el capitalismo tardío, La revolución blanda* indaga otros temas relacionados: los enfoques deleuzeanos, el stalinismo, los "microfascismos", la cuestión de Medio Oriente y, en un capítulo brillante, la crítica despiadada a la izquierda de la Tercera Vía. Como es habitual, el filósofo esloveno mezcla reflexiones filosóficas y políticas con referencias a los temas más variados: el cine, los juguetes transformers, el surf y el sexo (dice que el fist-fucking, práctica sexual consistente en introducir el puño, es "el primer modelo de eroticidad y placer post-sexuales").

Pero lo más interesante es, sin duda, el cuestionamiento a la "nueva izquierda". Sin suscribir una tibia visión social-demócrata, ni caer en una crítica reaccionaria o intentar un leninismo zonzo, Zizek identifica uno a uno los puntos débiles de los planteos de Hardt, Negri y Cía. Dice, a modo de conclusión, que el programa positivo que cierra *Imperio* -el reclamo de una ciudadanía global, un ingreso mínimo garantizado y la posibilidad de la reapropiación de los medios de producción- se formula, curiosamente, en términos de derechos o de reclamos. Para el filósofo, esto no es más que una vuelta a lo que el libro supuestamente atacaba: los agentes políticos reaparecen como sujetos de derecho. ¿Y quién, si no alguna forma universal de Poder Legislativo estatal, puede hacerlos cumplir?



En La pobreza de un país rico, Rodrigo Zaragaza propone una interpretación novedosa de la historia argentina, de Mitre a Perón. "Si el anhelo por incorporar a la mayoría de ios habitantes a los procesos distributivos de ios recursos materiales y simbólicos estuvo en la base de los proyectos de Alberdi, Mitre, Sarmiento, Roca, Yrigoyen y Perón, ¿cuáles fueron las causas que hicieron detonar una crisis que llega hasta nuestros días?", se pregunta el autor, politólogo, sacerdote jesuíta y creador de la Fundación Protagonizar que, siguiendo a Muhammad Yunus, otorga créditos a personas de bajos recursos.

Preservan un centro clandestino


Rolando Andrade

Un local del barrio de San Cristóbal fue clausurado por la sala I de la Cámara Federal y al menos hasta febrero no podrá ser remodelado. Se trata de una propiedad ubicada en Virrey Cevallos al 600, en la que varios ex detenidos aseguran que fueron recluidos y torturados durante la dictadura. El juez Rodolfo Canicoba Corral había decidido devolver el predio a su propietario, quien pretendía demolerlo. El juez entendió que era la Legislatura porteña la que debía proteger el inmueble. Pero la Cámara decidió prorrogar la prohibición de innovar y la clausura por 60 días.

VOLODIA TEITELBOIM, ESCRITOR, BIOGRAFO Y MILITANTE CHILENO

"Pinochet está hecho una piltrafa, pero el pinochetismo es muy fuerte"

Amigo de Neruda y Salvador Allende, comunista desde los 15 años, biógrafo y novelista, sufrió el exilio y sigue sufriendo el pinochetismo de su país. Para que se entienda su constante militancia por la memoria, este hombre que pasó largamente los ochenta explica que "quisieron que olvidemos todo, hasta la socialdemocracia. Quisieron que volvamos a la colonia para imponer la lógica del cuartel".

Por María Esther Gilio

–Ay Volodia, su voz es tan, tan baja que...

–Sí, yo debía haber traído, al nacer, un micrófono incorporado.

–Aunque no sé. Porque la gente que grita...

–Ay, no yo no grito nunca.

–¿Y cuando se enoja?

–Nunca me enojo.

–¿Con Pinoche?

–¿Enojado? Pinochet es harina de otro costal. Se trata de un monstruo disfrazado de hombre. Se constituyó en autoridad suprema y, como tal, dijo que en Chile no se movía una hoja sin que él lo supiera.

–Sin embargo...

–Cuando le preguntaron por la Caravana de la Muerte, declaró que él sólo estaba dedicado a cosas grandes como los diferendos con la Argentina. El no se ocupaba de cosas chicas. Cosas chicas eran los muertos.

–¿Quién podía sino él haber ordenado a la caravana a hacer lo que hizo?

–Claro, salió el helicóptero al mando del Puma y así fue llegando a pueblos y ciudades donde ordenaba matar a los presos políticos. La caravana llevaba, incluso, una orden de apresurar los procesos, escrita por Pinochet.

–Apresurar significaba matar.

–Sí, él quería que se acabara ya con determinada gente. Después del golpe se constituyeron los tribunales militares que detuvieron, por alta traición, a políticos y, en general, gente connotada. Las sentencias eran relativamente benévolas. Los jueces militares venían del período anterior.

–¿De Allende?

–Sí, no es que fueran allendistas, pero eran militares profesionales que además sabían que esa gente a la que se debía condenar no había cometido delitos. Llegó, entonces, la caravana y resolvieron rápido el problema. Los mataron a todos.

–¿Cómo se sintió usted cuando retuvieron en Londres a Pinochet?

–Ese fue para mí un período de gran felicidad. En ese momento no había, en Chile, ninguna posibilidad de que lo juzgaran. Fue el mundo que lo juzgó.

–El no esperaba que los ingleses lo retuvieran. Había sido su aliado durante la guerra de las Malvinas.

–Sí. Los aviones ingleses aterrizaban en tierras chilenas, en Magallanes.

–Y ahora tenemos un nuevo golpe a Pinochet con el descubrimiento de su cuantiosa fortuna.

–Tiene muchos millones de dólares en operaciones ocultas. Se está investigando. Antes de morir quiso dejar arreglados a su mujer y a sus hijos.

–A pesar de todo, muchos todavía lo apoyan en Chile.

–Sí, es así. Pero, también muchos quieren que siga viviendo para que vaya recibiendo en vida el castigo que merece.

–¿Quedan en Chile todavía muchas huellas del pinochetismo?

–Desgraciadamente sí. El 31 de octubre tenemos elecciones municipales, que se realizan de acuerdo con un régimen electoral oprobioso, perverso. El sector que tiene un tercio más uno, o sea el 34 por ciento, elige el mismo número de representantes que el sector que tiene dos tercios menos uno, o sea el 65 por ciento. Este triunfo de los enemigos de Pitágoras obliga a aceptar que 34 es igual a 65. Acá los pinochetistas han mantenido el poder. En tales elecciones el pueblo queda excluido. En este momento por primera vez, se está discutiendo esto y otras cosas, por primera vez en 17 años. Esta modificación permitirá remover a los comandantes en jefe y también terminar con los senadores designados de por vida. El problema es que el sistema electoral no ha sido tocado porque la derecha jamás acepta que lo toquen. Y, para modificarlo, se necesitan unos quórum, puestos por ellos, que son inalcanzables.

–¿Pinochet tiene aún poder?

–Pinochet está hecho una piltrafa, pero el pinochetismo es muy fuerte todavía. Incluso aspira a la presidencia de la república.

–¿Es posible que, como dijo un diputado, los marginados alcancen en Chile a un tercio de la población, es decir 5 millones?

–Depende del concepto de marginación, pero yo creo que el pueblo de verdad está marginado. Es como una especie de muerte civil, mientras la herencia de Pinochet está intacta. Pueden elegirse diputados, senadores, incluso gente de la antigua izquierda que estuvo al lado de Salvador Allende. Pero hay cosas que no pueden ser tocadas. El sistema económico, de un neoliberalismo total es sagrado. En cuanto a los medios de comunicación, no hay ninguno que sea de izquierda, ni siquiera progresista de centro. Son grandes cadenas, en manos de la derecha, que conforman la opinión pública a través de muchos años. El país está en una especie de transición perpetua. No se ha recuperado. Nada se ha recuperado. No hablo del tiempo de Allende sino de lo que tuvimos antes de Allende.

–Hay algo, sin embargo, que muchos destacan, traen como ejemplo de neoliberalismo exitoso: su productividad. Sin embargo, si pensamos en el número de marginados...

–Chile está en las listas que se publican en Wall Street, de los países productivos. Pero Chile es un país muy desigual. Y cada día, el abismo entre ricos y pobres se profundiza más.

–En definitiva, Chile serviría para ilustrar lo que piensan quienes están contra el neoliberalismo. La sociedad produce; el balde se llena hasta el borde. Se llena, pero jamás se derrama, como prometen los neoliberales.

–Esto nos permite ver con claridad que aquello de que si un país produce y progresa los pobres serán menos es una gran mentira. Lo que estamos viendo hoy con el FMI y el Banco Mundial es que la brecha se ahonda cada día más.

–¿Pasamos a la literatura? Usted ha escrito unas cuantas biografías, siempre de poetas. ¿Será porque la poesía es más reveladora del carácter del escritor, que la novela o el cuento?

–Yo, cuando joven, empecé escribiendo poesía. Incluso con otro muchacho, Eduardo Anguita, que tendría 18 años, publicamos en 1935 una antología de poesía chilena, que hoy se sigue vendiendo.

–¿Después de setenta años?

–Era una antología iconoclasta que se proponía derribar a todos los consagrados del momento para así dar nacimiento a una nueva época. Eran los tiempos de la vanguardia europea. Muchos debían quedar afuera, Gabriela Mistral por ejemplo.

–No eran tímidos.

–Eramos unos insolentes que decidíamos la suerte de los poetas chilenos. Este libro generó la más palabreada polémica literaria del siglo XX en Chile. En ella participaron Neruda, que estaba en Europa, Vicente Huidobro, Pablo de Roka. Gente que luchaba por la corona mundial de la poesía. En fin, una cosa provinciana del último país del mapa. A esta pasión nuestra por levantar a los renovadores se unía la pasión por la revolución política. La utopía era completa.

–¿Qué decía Neruda?

–El contestó, desde España, con un poema muy subido de tono que se llamaba *Aquí estoy*. El no solía atacar, pero cuando era atacado respondía con mucha violencia.

–¿Ustedes lo habían atacado?

–No, él había sido incluido. Yo le había escrito diciéndole que una antología de la poesía chilena sin él sería un fraude. Quienes lo habían atacado en esa discusión que se armó eran Huidobro y Roka. Roka llegó a escribir un libro de 400 páginas que se llamó *Neruda y yo*. Era dramático.

–Gabriela Mistral lo había conocido en Temuco, donde ella vivía. Cuéntenos de ese encuentro.

–Ella era directora del liceo de niñas. Había llegado de Magallanes. Neruda todavía no era Neruda sino Neftalí Reyes, un muchachito esmirriado, de piel oscura, de provincia sureña, llovida y abandonada. Ella se había ya revelado como poeta en un concurso, en 1914, donde triunfó con sus *Sonetos de la Muerte*, una gran poesía. Neruda llegó a su casa y quien lo atendió le dijo que Gabriela no podía recibirlo, pues estaba enferma. Fue tal la expresión de desconsuelo en el joven que quien lo atendió le pidió que le dijera qué deseaba. El respondió que traía unos versos. Ella entonces le dijo que, si se los dejaba, tal vez ella podría verlos. Que volviera en unas horas. Cuando Neruda, volvió Gabriela en persona lo atendió: "Me he mejorado, le dijo, al leer sus versos, porque tengo la seguridad de que aquí hay un poeta de verdad". Y luego, "Una afirmación de esta naturaleza no la he hecho nunca antes".

–Neruda tenía...

–Era un niño de quince años.

–¿Cómo la había conocido?

–Gabriela era muy conocida en todo Chile por sus poesías para niños.

–Por lo menos los niños de mi generación, todos conocíamos a Gabriela. Me sorprendió tremendamente, entonces, descubrir la Gabriela real en el libro que usted le dedica. Su encierro, su desconfianza del mundo que la rodea, y sobre todo su manera de amar. Sus amores imposibles, su rechazo a la relación sexual unida a enamoramientos sin límites. "Te besaré hasta fatigarte la boca." Creo que sólo puede compararse con los místicos Santa Teresa, San Juan de la Cruz, que amaban a Jesús de manera tan carnal como imposible de realización. Descubrir esa Gabriela, en su libro, me llevó a aquellas frescas poesías de Gabriela que conocemos de la escuela. Cuánta contradicción, dos mundos.

–Sí, dos mundos. Dos partes de su ser. Seguramente sinceras, pero muy contradictorias. Gabriela es una persona contradictoria, enigmática. Creo que todavía no ha sido realmente descubierta. El libro yo lo escribí un poco para pagar la penitencia, por arrepentimiento de haberla excluido durante tantos años. Pero también para enfrentar y poner en discusión la imagen que existía sobre ella. Madre de todos los niños, matrona dulce.

–Resulta difícil de aceptar su desconfianza de quienes la rodean.

–Ella tuvo muchas dificultades en su existencia. Nació en una última aldea, en una familia definitivamente pobre. Su padre los abandonó cuando ella tenía cuatro o cinco años. Aprendió, de una hermanastra que tenía, y mucho de su madre, analfabeta, pero con gran sabiduría campesina. Si vemos las circunstancias de su vida, es fácil ver que estaba condenada a no salir de allí. Pero ella leía, leía, leía y soñaba que la lectura podría llevarla a otra parte. Era una rebelde, tenía ideas en defensa de la mujer de aquel tiempo, principio del siglo XX, las incitaba a conquistar sus derechos. Quiso entrar a la escuela normal, pero la rechazaron. No podía ser profesora porque no tenía ideas congruentes con el medio.

–Tal vez sí en lo religioso. Era muy católica.

–Sí, pero decía que no necesitaba los curas porque tenía comunicación directa con Dios.

–Bueno, esas palabras también la acercan a los místicos. Permiten entender mejor su conducta en la relación de amor.

–Sí, así es. Ella es una mujer con una vida muy dramática. Empecemos por la infancia, donde vivió una experiencia tremendamente traumática, una violación que sin duda la marcó muy profundamente.

–Tal vez nunca más se relacionó sexualmente con nadie. Lo pienso porque siempre tuvo amores imposibles.

–Amores en que la imposibilidad la marcaba ella. Siempre.

–En su libro aparece en una frase de ella: "Rechazo las infernales alianzas de la carne".

–En algún momento dice que tiene imágenes de Cristo y que de pronto ese Cristo se transforma en el hombre amado.

–Buena manera de confirmar la imposibilidad de la relación carnal. ¿Qué piensa del hijo que ella dice haber adoptado mientras está en Europa? Muchos biógrafos consideran que es realmente su hijo.

–No, yo no lo creo. No creo que ella haya tenido nunca relaciones sexuales después de aquel episodio de la infancia. En fin, es un personaje dramático que pagó con tragedia. Y cuando la gente empezó a murmurar sobre ella, nunca olvidó y nunca perdonó. Se exilió de Chile en 1921.

–No nos contó si Gabriela le aconsejó algo a Neruda cuando lo conoció.

–Le dijo: "Lea mucho mucho. No a los franceses. La suya es una literatura de *boudoir*, de escándalos".

–Qué exagerada, no solamente.

–No, claro, pero ella buscaba a sus afines. A los seres atormentados.

–Le recomendó, entonces, a los rusos.

–Sí, lea a Dostoievski, Tolstoi, Andreiev, le dijo. Ellos nos indica cómo es la verdad de la vida. Neruda siguió el consejo y fue un lector omnívoro. Leyó todo y sin límites.

–Escuchando las razones por las que escribió las biografías de Mistral y Neruda, uno se puede preguntar por qué la de Borges, tan diferente a estos dos personajes.



–Mucha gente me ha preguntado esto. ¿Por qué usted que es comunista hace la biografía de Jorge Luis Borges? Por eso mismo, digo yo, porque quiero conocer cómo un escritor tan esclarecido puede ser tan analfabeto desde el punto de vista civil.

–¿Sabe que a veces él consigue ver en medio de esa bruma? En su poema *Milonga de un soldado* acusa a quienes mandaron a morir a las Malvinas a chicos desconocidos de provincias lejanas. En un pasaje del poema dice: "Una de tantas provincias/ del interior fue su tierra/ (No conviene que se sepa/ que muere gente en la guerra)". El consiguió ver eso.

–A mí me dieron una explicación sobre su frecuente lejanía "El es un hombre del siglo XIX". Aunque usted tiene razón, finalmente después de hacer el elogio de las dictaduras del Cono Sur uno puede ver en él un cambio que, según creo, tiene que ver con las Madres de Mayo, quienes lo invitaron a presenciar un juicio que se hizo a algunos militares porviolación de los derechos humanos. A partir de ese acto, que él no ve pero escucha, hace una versión muy impactante de lo ocurrido. Dice "Hemos llegado a una obra de arte de la perversidad". Y describe al general responsable de las torturas diarias de los prisioneros diciendo el día de Navidad que los presos están invitados para festejar porque en ese día "todos somos hermanos". Borges era un hombre triste.

–El hace referencia a esto en un poema. Dice, palabras más o menos, no me perdono no haber sido feliz. Tal vez el Nobel lo hubiera hecho feliz. Por lo menos él lo deseaba mucho.

–Un día visité en su casa, en Suecia, a un gran amigo de Neruda, miembro del jurado que le dio el Premio Nobel y gran escritor. Me dijo: "Quiero explicarle por qué no le dimos el premio a Borges, por su visita y su abrazo a Pinochet". Y luego añadió: "Si a pesar de esto que le digo se lo hubiéramos dado, tenga la seguridad de que ni un solo sueco lo habría entendido".

–Usted ha hecho varias biografías y ficción. ¿Cómo se siente en cada caso? En uno puede inventar sin límites, en el otro debe ceñirse a una realidad que no puede traicionar.

–Allí hay vasos comunicantes. La invención, que puede llegar muy lejos, elevarse hasta el cielo, siempre debe partir de los pies que están sobre la tierra.

–Algo así decía Onetti. "Sólo Dios saca algo de la nada".

–Exactamente. Sólo la vida alimenta. En cuanto a Neruda, aunque siempre en su obra es autobiográfico, nunca es, lo suyo, una versión fotográfica de lo que le sucede. Lo que le sucede es transfigurado por él, convertido en poesía.

–¿Usted empezó a escribir la biografía de Neruda siendo su amigo o se hizo su amigo al escribirla?

–No, no. Yo primero fui amigo de él, fui su compañero político. Y también literario. Con toda la distancia que, en este sentido, había entre él y yo, que por otra parte era un principiante. Desde el año '37 fuimos amigos. Fieles amigos hasta que él murió.

–Quiere decir que se hicieron amigos cuando él volvió de España, donde había estallado la guerra.

–Sí, al volver de España fue que nos conocimos. El era un hombre muy sensato. Un poeta con los pies sobre la tierra, que no se proponía la locura como finalidad política y estaba en contra de los extremismos delirantes. En 1945 con 41 años entró al Partido Comunista.

–Donde ya estaba usted.

–Yo tenía 30 años y hacía 15 que estaba en el partido. Y bueno, a partir de esos comienzos seguimos la amistad hasta sus últimos días.

–¿Usted lo vio cuando él estaba ya en el final? ¿Lo vio después de la muerte de Allende?

–No, yo lo vi en Isla Negra en su último cumpleaños, el 14 de julio. Fui a verlo con un amigo, que era diputado mapuche. El estaba acostado. Su sueño, su preocupación, era que se creara una universidad de la Araucanía que fuera dirigida por mapuches. A fin de que se restableciera una cultura que había sido borrada por la conquista. Esa era una de sus preocupaciones. Y Neruda era un gran realizador que organizaba a sus amigos, los movía, telefoneaba, molestaba a la gente para que hiciera cosas, y sólo así, creo yo, se explica la nombradía y la extensión de su poesía. Primero conquista su país, después América latina, luego España. En España pone el pie y salta a Europa y a los distintos idiomas. Y finalmente al mundo oriental que también hoy lo acepta. El era un estratega. Nunca se alababa a sí mismo, pero agradecía a quienes lo alababan. Era un hombre condicionado por el siglo XX que pudo ver, antes de morir, que no se cumplirían en él los grandes sueños.

–¿Pensaba eso? ¿Sí?

–Sí, en sus libros póstumos lo dejó dicho.

–¿Esta idea nació en él luego del golpe en Chile o viene de antes?

–Viene de antes. En sus libros póstumos, antes del golpe, hay uno que se llama *2000, 2000*. Allí su visión es pesimista, aunque no del todo, porque él siempre quería dejar vivo algo de esperanza. Aunque no mucha. Dice que el siglo XXI comenzaría mal. Habla de aviones que matan, sin que se los pueda ver desde la tierra. Hay una especie de premonición de la guerra de Yugoslavia, de la guerra del Golfo.

–¿Cuál fue la reacción de Neruda cuando conoce la realidad de la Unión Soviética?

–Cuando sabe, luego de la declaración de Krushov, lo que ha pasado bajo Stalin, reacciona violentamente. En ese momento dedica libros enteros a condenar el engaño que le han hecho, a la humanidad progresista, presentando sólo los grandes éxitos, mientras se tendía un velo sobre el resto.

–Al pensar que cuando apareció su biografía de Neruda hacía ya un buen tiempo que estaba en la calle *Confieso que he vivido*, me he preguntado si usted encontró vacíos en la obra de Neruda, o simplemente, pensó en la necesidad de ver la vida del poeta tomando otro punto de vista.

–El no alcanzó a terminar *Confieso que he vivido*, por lo tanto es un libro con muchas lagunas, que hubieran sido completadas por él, de haber vivido. A posteriori, Matilde, su viuda, a pesar de haber sido una luchadora directa contra la dictadura, creo que buscó olvidar los temas conflictivos.

–Sin embargo hay una o dos páginas duras contra la dictadura.

–Sí así es. Ella fue respetuosa de la voluntad de Pablo, e incluyó, en las tres páginas finales, lo que Neruda le dictó en trance de muerte, condenando de manera terminante y categórica a los generales traidores que habían traicionado a la patria y a los políticos que habían creado el clima para el golpe, e incluso, empujado a las fuerzas armadas para actuar.

–Cuando se produjo el golpe, usted estaba en Europa, tratando de alertar a los gobiernos sobre lo que pasaba en Chile.

–Allende me había dicho: "Andá a Europa, por un par de semanas".

–Debía buscar apoyo.

–El apoyo se consiguió. Pero ellos no habrían podido impedir el golpe. Y cuando decidí volver no había aviones para Chile. Los aeropuertos en Chile estaban cerrados. Ahí me quedé en Moscú, donde durante quince años hablé en el programa *Escucha Chile*. Volví unos años después, en forma clandestina y escribí un libro, *En el país prohibido*.

–¿Qué vio en esa visita?

–Vi horrores. Y también fenómenos curiosos. Yo en Radio Moscú hice mil quinientos programas. Nunca, en ninguno, traté a Pinochet de presidente de la república. Siempre fue "el felón", "el mandamás", "el asaltante del poder". Vi que en Chile todo el mundo hablaba del presidente. El lenguaje oficial había sido incorporado. "Señor Presidente", "Su excelencia". Como si esto fuera normal. Me dolió muchísimo y también me enseñó. Supe allí que en las dictaduras, la gente, para sobrevivir, trata de limar las asperezas y meterse para adentro. No confía en nadie.

–Eso lleva a que quienes mandan se confundan y lleguen a creer que son aceptados, capaz que hasta queridos. Aquí tuvimos un ejemplo de algo así. Volviendo a su obra. Usted escribió cuatro biografías de escritores y hoy está escribiendo la de Juan Rulfo. ¿Piensa que la vida del escritor hace posible una mejor comprensión de su obra?

–La biografía de Neruda yo la empecé a escribir por encargo. Estaba en el exilio, hacía mi programa de radio y viajaba aquí y allá tratando de molestar al máximo a Pinochet. Ni pensaba en escribir ninguna biografía. Pero me llaman desde Madrid y me piden que escriba una biografía de Neruda. "¿Cuánto tiempo me dan?", pregunté. "Cuatro meses." "Están locos, imposible." No tenía mis papeles, nada. Sólo la obra completa que había adquirido en Europa. No. Insistieron, insistieron. Hasta que mi secretario me hace una proposición indecente. "¿Por qué no me la dicta? Con eso trabajaremos más rápido." "¡Qué disparate! ¿Cómo puedes tú pensar que es posible dictar una biografía de Neruda? Esto hay que hacerlo responsablemente. Otra cosa sería el más horrendo sacrilegio."

–Eso dijo.

–Eso dije yo, pero desde Madrid siguieron llamando. "No, no, no", decía yo. Pasó un tiempo. Y fue mi secretario que insistió: "Podría dictarme usted. A lo mejor nos resulta." Acepté. Para empezar vi que debía dar completamente la espalda a *Confieso que he vivido* porque corría el riesgo de hacer un refrito. Debía cerrar los ojos a cualquier libro y recurrir sólo a mis recuerdos. Así empiezo a contar el cuento.

–Sin ningún plan previo.

–Sólo sabía que me debía regir por un criterio cronológico.

–Empezar por el incendio de la casa familiar en Temuco.

–Exactamente. Sabía que aquello que debía contar no era lo leído sobre él sino lo que él me había contado. Durante cuatro meses relaté la historia que estaba en mi cabeza como en medio de una alucinación. Cambié mi método de trabajo. Yo escribo alguna página, la dejo madurando y al día siguiente en la mañana trato de corregirla. No podía hacer eso porque podría cortarse el agua. Yo había abierto la llave del agua de la memoria y ésta fluía, fluía y fluía. Durante cuatro meses casi no comíamos ni dormíamos. Ya, al final, y después que hubieron muerto las mujeres, yo le pregunto al secretario –quien estaba tan metido en las cosas como yo y, por lo tanto, carente de perspectiva–. "¿Cómo estará este asunto? ¿Tú qué dices?" "Me parece que está entretenido".

–Eso era algo fundamental.

–Yo también lo creo. Tomé el mamotreto, que era grande y me puse a corregir. Durante un mes estuve en eso. En el fondo, el libro, no miraba sólo a Neruda sino también el mundo de Neruda. América latina, el panorama internacional. Y ahora le respondo a una pregunta de hace un rato. Yo voy a Neruda, no sólo porque es poeta, sino porque pensó la sociedad, el mundo. Y también porque en Chile se había impuesto una programada desmemoria.

–Olvidar el socialismo.

–No sólo el socialismo. Todo. Había que olvida todo y volver a la colonia. La democracia cristiana. Todo, hasta la independencia. Olvidar todo para luego establecer la lógica y la filosofía del cuartel. Hablar, entonces, de un poeta que representaba los valores del pueblo, de la Nación. Era combatir la situación amnésica que venía trabajada desde arriba. Por eso también tomé a Gabriela Mistral. Porque ella no sólo era poeta. Ella tomó, y habló, con muchísima profundidad y mucho coraje sobre los problemas concretos de América latina. Pero ella está silenciada. Muchos prefieren la Gabriela de las rondas para niños a la que se pronuncia sobre la reforma agraria, la penetración extranjera, el analfabetismo, la falta de democracia, la hipocresía. Aunque no están en la plaza, con una espada en la mano y montados a caballo Gabriela y Pablo son padres de la patria.

POR QUE VOLODIA TEITELBOIM

Por M. E. G.

Un hombre de la memoria

Volodia Teitelboim nació en Chile en 1918. Fue amigo íntimo de Pablo Neruda y su biógrafo desde el exilio en Moscú. Novelista, a la vida de su amigo le siguió la de su admirada Gabriela Mistral, la de Jorge Luis Borges –autor en las antípodas mentales de este comunista afiliado en 1933– y de Vicente Huidobro.

Otro amigo, Salvador Allende, probablemente le salvó la vida al enviarlo a Europa días antes del golpe a buscar apoyos para frenar la conspiración.

Teitelboim publicó varias novelas –*Hijo del salitre*, 1952, *La guerra interna*, 1979– y ensayos –*El amanecer del capitalismo y la conquista de América*, 1943; *El corazón escrito*, 1986, *Pólvora del exilio*, 1986. Uno de sus orgullos es una antología de nueva poesía chilena que, a setenta años de su edición original, todavía es reeditada y leída.

Muy activo, en estos meses dio algunas vueltas por América latina y Europa para homenajear a Neruda en su centenario.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

ACCIDENTES

Quince personas murieron ayer en accidentes de tránsito. En San Miguel del Monte, provincia de Buenos Aires, seis amigos de entre 16 y 20 años fallecieron a las 6.40 de ayer cuando el Peugeot 205 en el que viajaban hacia Las Flores embistió a un camión que se dirigía desde Olavarría hacia González Catán. Se estableció que, antes de la colisión, los amigos habían estado bailando en el boliche 341, ubicado en el kilómetro 104,400 de la Ruta 3. En Córdoba, Cecilia Rocca y su hijo de 11 años murieron cuando la camioneta en que viajaban volcó sobre la Ruta 148, cerca de Villa Dolores. Una mujer y un hombre murieron durante la madrugada al chocar en Rolón y Lamadrid, en la localidad de Boulogne. Entretanto, una familia santafesina se accidentó en San Luis mientras se dirigían de vacaciones a Mendoza. En el accidente, Diego Gustavo López Zaric, de 45 años, murió, mientras su esposa, Lidia María López, y sus tres hijos resultaron ilesos. Por otro lado, Julio Ruduthy y Nelly Decolli fallecieron en el partido de Magdalena, al chocar su Renault 19 contra una grúa. En Los Hornos, La Plata, Diego Valline, de 21 años, murió atropellado por un Ford Sierra. En Catamarca, Juan Berelas falleció al embestir con su Renault Mégane a una vaca, sobre la Ruta Provincial 33. En Córdoba, el reventón de un neumático de una Trafic provocó la muerte de José Felipe Seco, de 66 años.

Prohibido escrachar

Curioso lo del jefe de la Unidad Regional I pampeana, comisario Daniel Schneider, quien aseguró sin que se le moviera un pelo, que ‘'mi objetivo es que se respete el derecho a peticionar libremente, pero sin que sea escrachado ningún privado ni ningún funcionario. Si alguien quiere manifestar o movilizarse, podemos ocupamos del corte del tránsito, pero yo digo que escraches no, porque ante el primer ademán, voy a actuar. Lo de Schneider no viene de regalo. Su jefe, el ministro de Gobierno pampeano Juan Carlos Tierno, demostró que no es ningún tierno propiciando la mano dura.

Con tufillo a vendetta

Mario Daniel Ceroni Belizán, de 39 años, quien cumplía desde hace cuatro años una condena en la cárcel de Batán por tentativa de homicidio y gozaba de salidas transitorias, fue asesinado en la puerta de una vivienda, en Mar del Plata, cuando se encontraba en la vereda con familiares y amigos. Un desconocido pasó y le disparó. Los investigadores sospechan que se trató de una vendetta de alguna banda, aunque no se descarta alguna cuestión penitenciaria.

Record turístico en la primera quincena en las sierras de Córdoba

Funcionarios y operadores consideraron la primera quincena de enero como un registro histórico de turistas. Las capacidades hoteleras estuvieron casi al cien por cien. Esperan repetir.

Por Camilo Ratti
Desde Córdoba

"Comparando los porcentajes de ocupación y el nivel de consumo de los turistas, podemos decir que esta primera quincena de enero es histórica", señaló más que entusiasmada Irene Tomás, directora de la secretaría de Turismo de Mina Clavero, en Traslasierra, uno de los puntos más importantes de la oferta veraniega en la provincia de Córdoba. Lo mismo opinan en Santa Rosa de Calamuchita, Villa General Belgrano y Carlos Paz, tres de los principales centros de veraneo, cuyos operadores aguardan para esta segunda quincena un record de visitantes.

Aunque recién hoy o mañana se conocerían los datos oficiales de lo que fue la primera quincena de enero en los distintos valles turísticos cordobeses, algunos operadores adelantaron a **Página/12** que en las dos primeras semanas de este mes el porcentaje de ocupación rondó entre un 90 y un 95 por ciento, llegando a un 100 por ciento los fines de semana en Mina Clavero, Santa Rosa de Calamuchita, Villa General Belgrano y Carlos Paz, cuatro de las principales centros turísticos cordobeses.

El crecimiento de la economía argentina y la estabilidad política alcanzada en estos últimos dos años, son algunos de los elementos que explicarían este buen momento del sector turístico, según contaban a este diario algunos de los funcionarios consultados. "Ha crecido la oferta turística tanto en capacidad de alojamiento, como en propuestas de entretenimiento, espectáculo y gastrononía, lo que hizo de Córdoba una plaza cada vez más apetecible para turistas que llegan desde otras provincias como del exterior", remarcó Luis Abed, secretario de Turismo de Villa Carlos Paz.

En este sentido, todos los operadores consultados coincidieron en que la gran mayoría de turistas llegaron desde Capital Federal y Gran Buenos Aires en primer lugar, seguidos por visitantes de Santa Fe, Rosario, del interior de Córdoba y por último de Mendoza y San Juan. "Lo que hemos advertido este año es que hay un turismo de mejor poder adquisitivo, que se evidencia en un mayor consumo en espectáculos, recreación y lugares gastronómicos", apuntó Irene Tomás desde Mina Clavero, quien agregó: "El turismo ha vuelto a ser un buen negocio, la gente ha vuelto a invertir en sus vacaciones, y por eso los distintos puntos turísticos hemos invertido en más plazas y de mejor calidad, obteniendo resultados muy positivos en estas últimas dos temporadas".

Tomás: ***"El turismo ha vuelto a ser un buen negocio; la gente volvió a invertir en sus vacaciones y, por eso, se ha invertido para aumentar y mejorar las plazas".***

Un fenómeno que se repite en Carlos Paz, donde creció la oferta de alquileres de casas en forma particular, de hoteles y principalmente la oferta nocturna, con la llegada de espectáculos teatrales de primer nivel. "Grandes del espectáculo que vieron en Carlos Paz una excelente plaza veraniega, y que a la luz de los resultados no se equivocaron, porque todos tienen éxito en la taquilla", advirtió Abed. "Ese aumento de oportunidades ha significado que la villa haya recibido 350 mil turistas en los primeros quince días de enero, un 20 por ciento más que en el mismo período del año pasado. Y esas son cifras de la Agencia Córdoba Turismo", reveló el encargado de turismo de la principal ciudad turística mediterránea.

Además de la propuesta natural que ofrecen las sierras de Córdoba, con valles, ríos, montañas y lagos, este año todos los puntos turísticos se prepararon especialmente en el rubro entretenimientos. "En todos lados hay obras de teatro, espectáculos musicales de gran envergadura, obras de títeres para los más chicos y ferias de todo tipo, sin olvidar las cabalgatas, las excursiones en bicicleta, el trekking o el turismo de aventura, por citar algunos ejemplos", sostuvo Belén Sismondi, responsable del área de turismo de Santa Rosa de Calamuchita."El balance de esta primera parte del verano es muy positivo, porque el turismo aumentó en cantidad y en calidad. En la villa el poder adquisitivo es alto y eso se refleja en el nivel de consumo, que esperamos crezca todavía más en esta segunda quincena de enero, históricamente la mejor del año", deslizó Gisell Castracama, secretaria de Turismo de Villa General Belgrano, uno de los lugares preferidos del turismo porteño y el gran Buenos Aires.

Gentileza La Voz del Interior



Las plazas de Córdoba quedaron cubiertas, según los funcionarios y los operadores turísticos.
La mayor parte de los turistas son porteños, seguidos por bonaerenses. También, llegaron muchos santafesinos.

A FULL EN LA COSTA ATLANTICA

Recambio con festejo

A razón de un auto por segundo, ayer al mediodía se registró uno de los picos del primer recambio turístico en la Autopista Buenos Aires-La Plata, en dirección hacia la costa atlántica. En Mar del Plata los operadores turísticos estaban de festejo con las cifras que indicaban un record de ocupación durante la primera quincena.

Ayer, igual que el sábado pasado, se registraron demoras muy importantes en el tránsito que se dirigía desde la Capital hacia la costa atlántica. Según el comisario inspector Eduardo Genaro, coordinador del Operativo Sol, durante el mediodía de ayer, a la altura de la rotonda de Alpargatas se registraba "hacia Mar del Plata, un flujo de 55 autos por minuto. En cambio, de regreso, el flujo es de 35 a 40".

En Mar del Plata, los operadores consideraban que ya se habían superado los topes de ocupación de hace cinco años y que las plazas estaban tomadas en un 97 por ciento. La exitosa primera quincena había desatado todo tipo de expectativas para la segunda mitad de enero.

Los hoteles de cinco y cuatro estrellas superaba el 97 por ciento, pero los de tres, dos y una estrella, simplemente, contaban con escasas o nulas disponibilidades. Autoridades del Ente Municipal de Turismo de Mar del Plata, informaron que habían atendido alrededor de 300 personas que buscaban alojamiento a bajo precio, por lo que se decidió abrir un registro de casas de familia.

Pero para colmo de dichas y parabienes, los operadores turísticos manifestaban eufóricos, aunque con cierto recato por temor a la costumbre, que no sólo son más los turistas, además, son más gastadores: calcularon un 20 por ciento más que los bolsillos del año pasado.

Desde Ferrobaires indicaron que durante el fin de semana arribaron unos 12 mil visitantes, mientras que los micros adicionaron unos 40 micros diarios, duplicando los servicios regulares.

Mientras en la costa atlántica festejan con platillos y espanta suegras, en Punta del Este, habitual competidora de los balnearios argentinos, también se restregaban las manos bajo los mismos indicios: ocupación total en los hoteles, largas filas en los restaurantes, congestionamiento de tránsito y espectáculos con entradas agotadas.

AUNQUE EN MENOR CANTIDAD, LOS ARGENTINOS SIGUEN YENDOSE

Cuando emigrar se hace costumbre

Por Andrea Ferrari

Aún en 2004 muchos eligieron partir. Si bien las cantidades bajaron, siguen siendo más los que se van que los que vuelven. La cultura de la emigración incorporada a la clase media.

Ana D'Angelo



Casi treinta mil personas se fueron del país durante 2004. La cifra supera la registrada en 2003.
Los especialistas sostienen que la migración de argentinos al exterior ya es una pauta cultural.

El éxodo no terminó. Pese a los datos positivos que arrojó la economía durante 2004, muchos argentinos siguen mirando hacia afuera en busca de un futuro. Durante el año que acaba de terminar, el "termómetro" que significa Ezeiza volvió a ser negativo: la diferencia de entradas y salidas de argentinos mostró que casi treinta mil personas se fueron para no volver. Si bien son datos parciales, sirven como reflejo de un escenario: desde el año 2000, cuando la crisis empezó a expulsar grandes masas de personas, la partida de argentinos no cesó. Los estudiosos de los movimientos migratorios hablan de dos motivos para explicar este escenario: el primero es que la situación económica aún no experimentó un salto suficiente para atraer a los que decidieron marcharse. El segundo es que la idea de la emigración ya se incorporó a la cultura de la clase media como forma de acceder a mayores posibilidades de desarrollo. Pero además, para la gran cantidad de argentinos que está sin papeles en España, este año se abre la esperanza de poder regularizarse, un argumento más para no volver.

Un método habitual utilizado para calcular la masa de personas que se va a vivir al exterior es restar ingresos y egresos de ciudadanos argentinos a través de los diferentes puntos de salida. El aeropuerto de Ezeiza es la principal de esas puertas, la que concentra el mayor movimiento. Según datos de fuentes cercanas a la Dirección Nacional de Migraciones, en 2004 fueron 1.057.368 los que ingresaron y 1.087.189 los que salieron por allí, es decir que 29.821 personas decidieron quedarse afuera. La cifra es superior a la de 2003, cuando los que se fueron para no volver sumaron 20.586. Pero claro que es mucho menor al pico del éxodo, el año 2002, cuando superaron los 80.000.

Lo cierto es que aunque en el último año la situación política se estabilizó y la economía dio signos de mejoría, las partidas no cesaron y tampoco hubo un retorno considerable.

Enrique Oteiza, profesor titular de la UBA, experto en migraciones y actualmente titular del Inadi, considera que aún no hay motivos para pensar en una reversión de la tendencia. Si bien hace la salvedad de que los datos de Ezeiza "aunque sea el principal punto de salida, constituye un indicador burdo, una aproximación", sostiene que "no hay ningún motivo todavía demasiado importante para pensar que vaya a ver un saldo neto positivo, debido a la profundidad de la crisis que experimentó la economía y la sociedad argentina. Aunque la situación muestra una mejoría, es una mejoría más a nivel macroeconómico nacional que a nivel social –agrega–. Si el salario real mejoró, fue muy poco, el desempleo disminuyó, pero aún es elevadísimo, la mala distribución de la riqueza sigue rampante".

Pero además, Oteiza habla de una cultura que ya tiene incorporada la idea de la emigración. "Cuando un país empieza a producir emigración sostenidamente –aunque sea con fluctuaciones, pero ya en un período largo– se genera una cultura de la emigración, donde la familia fomenta que los hijos estudien para poder irse en caso de que pase algo. Uruguay es un caso extremo: tiene casi el 13 por ciento de la población total expatriada. Los jóvenes se crían en una sociedad que tiene internalizada esta posibilidad. Esto lo vi en estudios de la India de la década de los '60. Me sorprendió que ya entonces una de las estrategias de ascenso social era la emigración, para aquellas familias que les podían dar a los hijos una buena formación universitaria. Acá también, ya la emigración está internalizada como pauta de comportamiento y como recurso: tener el pasaporte listo y el mejor nivel educativo posible para los hijos de clase media. Hay estudios de Adela Pellegrino, una historiadora y demógrafa uruguaya, sobre el nivel educativo de los inmigrantes latinoamericanos que se van a los distintos países de América. En esos estudios aparece que los emigrantes que en promedio tienen un nivel educacional más alto entre losque migran hacia el resto de América son los argentinos. Tristemente, el país se da el lujo de enviar al exterior una población que en promedio tiene muchos más años de escolaridad que la media de la fuerza de trabajo en Argentina. Esto es extremadamente grave y debe destacarse".

> **Novick:** ***"Se profundiza la inequidad. Los países desarrollados no sólo se llevan capital financiero y recursos naturales sino también los recursos humanos".***

A esa situación también apunta Susana Novick, investigadora del Conicet (Instituto Gino Germani) y especialista en políticas de población. "Acá la pregunta que hay que hacerse es de qué forma este fenómeno puede afectar el desarrollo de nuestro país y si se puede hacer algo para revertirlo. Vemos que los países europeos están en un proceso de envejecimiento que parece irreversible, qué mejor para ellos que tener un flujo de migrantes jóvenes que revitalizan la pirámide poblacional. Están capacitados y tienen como característica la posibilidad de asimilación cultural, ya que muchos son descendientes de emigrados europeos. Es como servirlo en bandeja. Este proceso de emigración deja ya de ser coyuntural, asociado a dictaduras o persecuciones políticas, para transformarse en un proceso estructural. Si la sociedad que hemos podido construir es una que excluye, que concentra riquezas, donde los jóvenes no pueden desarrollarse, entonces este fenómeno es preocupante".

Para el trabajo de investigación que realizan en el Instituto Gino Germani, cuenta Novick, se está haciendo "una encuesta piloto en las colas de los consulados. Allí obtenemos como respuesta por ejemplo que 'el país no tiene futuro'. Es gente joven, con estudios y muchos de ellos ya tienen relaciones familiares en el exterior. Entonces esta situación donde los países subdesarrollados entregan o donan gente joven y capacitada a los países desarrollados, profundiza la inequidad del sistema internacional: no sólo se llevan capital financiero y recursos naturales sino también los recursos humanos".

Parte de esa gente es la que ahora en España ve con ilusión la posibilidad de regularizar su situación *(ver recuadro)*. "Ahora tenemos un aluvión de gente –cuenta Martín Bories, presidente de la Asociación de Inmigrantes Argentinos en Valencia–. Hay mucha expectativa, mucha gente puede regularizar sus papeles. También vemos que sigue cayendo gente nueva, que llegó a España hace uno o dos meses, aunque en menor cantidad que antes. La verdad es que la gente que está no se plantea en general volver, no tanto porque hayan resuelto las cosas sino porque cree que a mediano o largo plazo España da más posibilidades de desarrollo económico. Dejando de lado la carga afectiva, claro".

Dice Novick que en otras épocas se vio que "el argentino tiende a volver, porque extraña. Pero en este caso no lo sabemos, ya que son generaciones nuevas, con otra socialización. Lo interesante sería que se asuman políticas para reducir esto. Si no, nos vamos a transformar en otro Uruguay. Ahí en un momento había un graffiti que decía: 'No proteste, emigre'".

Los papeles españoles

Los argentinos en España están atiborrando en estos días consulados y asociaciones para realizar los trámites a tiempo para el 7 de febrero: ese día empieza el proceso de regularización de los ilegales, que se extenderá por tres meses. Se cree que en total hay unos 90.000 argentinos en esas condiciones y muchos podrían obtener los papeles, siempre que tengan un trabajo firme.

Los trámites los realizan los empleadores, que deben presentar un contrato de trabajo, certificado de antecedentes penales y de empadronamiento. Esos papeles son los que ahora desesperan por conseguir los inmigrantes. El certificado de antecedentes penales es el que más problemas acarrea. "Ahora estamos con el problema de las huellas digitales –cuenta Martín Bories, presidente de la Asociación de Inmigrantes Argentinos en Valencia–. El Consulado argentino por excepción autorizó a que las huellas digitales se puedan tomar aquí ante un notario y el trámite continúa en Argentina, para poder regularizar los antecedentes penales. Pero en muchos casos, las huellas que se tomaron fueron rechazadas cuando llegaron al Ministerio de Justicia. Esto es muy grave, porque quienes no tengan ese certificado quedan afuera de la regularización".

"Hay mucha expectativa –admite Bories–. Para nosotros en esta ley hay un montón de 'peros' que poner, no es lo ideal, pero sí es posible que una gran cantidad de gente se pueda regularizar".

VEDA VEHICULAR EN ROMA Y MILAN

Una domenica verde

Las dos principales ciudades italianas, Roma y Milán, pasaron ayer por la V. V. o Veda Verde que, en pocas palabras, significó la prohibición de utilizar vehículos particulares de 10 a 18 en la primera y hasta las 19 en la segunda. La veda se debe a lo que los expertos ya calificaron como emergencia nacional por la densidad de partículas contaminantes en el aire. Por supuesto, los peninsulares encontraron la excepción a la regla: los tifosi que asistieron a los estadios de la Lazio y del Milan pudieron circular con sus autos si mostraban *il biglietto* a los policías de tránsito.

Aunque el alerta por la polución suena cada cierto tiempo, en los últimos días, en Italia, la densidad de partículas contaminantes se disparó. La mayoría de los expertos señala a los camiones, autos y motos como los principales causantes de la polución. Las autoridades locales decidieron en ambas ciudades (las dos más contaminadas de Italia) prohibir la circulación de autos particulares. En Roma, la veda se inició a las 10 y finalizó a las 18. En Milán concluyó a las 19, aunque, menos estrictos, dejaron una "pausa" de tres horas al mediodía para quienes necesitaran conducir por el motivo que fuese. La veda milanesa además alcanzó a otras localidades próximas de la zona industrial de Lombardía: Como, Bérgamo, Brescia y Sempione.

Los únicos con permiso para circular fueron, además del transporte público, aquellos vehículos impulsados a gas, tracción eléctrica o híbrida y los que cumplan la normativa Euro4 que limita las emisiones contaminantes.

Por supuesto, los italianos encontraron la excepción: tanto en Roma como en Milán se permitió utilizar sus vehículos a los tifosi que pudieran mostrar la correspondiente entrada al estadio a la policía vial.

Según las autoridades, el objetivo fue garantizar el orden público y no "penalizar" demasiado a la población, teniendo en cuenta que el bloqueo de la circulación fue dispuesto recién esta semana y se supone que los usuarios no tuvieron tiempo para tomar medidas alternativas.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

Harry el nazi

El príncipe Harry de Gran Bretaña causó estupor en la opinión pública local y extranjera al disfrazarse de oficial nazi en una fiesta privada. La foto del nieto de la reina Isabel y tercero en la línea de sucesión al trono, luciendo la esvástica, con una copa en una mano y un cigarro en la otra, apareció el pasado jueves en el diario *The Sun*.

The Guardian

En cuanto fue publicada la foto, los medios empezaron a funcionar a toda máquina. A pesar del sinfín de escándalos e incidentes embarazosos, los amigos del príncipe, derrochadores de derecha educados en colegios privados, son los únicos con los que socializa la realeza. No debe sorprender que la familia real no tenga la más pálida idea de qué es el comportamiento normal o apropiado. La fiesta de disfraces fue organizada por uno de esos tontos de clase alta, que están en contra de la prohibición de cazar, que invadieron la conferencia del Partido Llaborista del año pasado. El hecho de que uno de los invitados vendió la foto a los tabloides nos dice tanto sobre sus morales como del disfraz de Harry.

(Editorial)

The Sun

Los veteranos de guerra se unieron a la condena generalizada de la decisión del príncipe Harry de disfrazarse como un soldado nazi con una cinta con la esvástica. Para cuando Harry cumplió los 20 años, Robert Wilson había estado dos años luchando por su país contra el vil régimen de Hitler y estaba en el medio de la batalla de Normandía. Ayer dijo: “Cuando me enteré de lo que había hecho el príncipe Harry me sentí avergonzado. Estoy asqueado.” Los defensores del príncipe señalaron que es demasiado joven como para apreciar cuán ofensivo fue su disfraz. Pero el ex coronel Lance Wilson, ahora de 80 años, dijo: “Es una excusa bastante tonta”. “Cuando nosotros teníamos su edad estábamos luchando por nuestras vidas y contra hombres con esvásticas, tenías que madurar rápido”.

(Martin Phillips)

Los Angeles Times

Hace tiempo que no se asocia la palabra “nazi” con la familia real. Obviamente, no suficiente tiempo. No es nada nuevo que, otra vez, un miembro de la familia real británica queda como un total idiota. Pero esta vez, es una nueva categoría. Aun un veinteañero (y especialmente uno en línea sucesoria al trono) debería saber que el mundo hoy todavía está enormemente y comprensiblemente sensible por el tema de los nazis y sus crímenes horrendos. Después de todo, el Tercer Reich casi rompe el tejido de la monarquía británica en los años ’30 y fue una gran amenaza para una institución dividida. .

(Andrew Gumbel)

Luces y sombras

Tras el voto del 9 para elegir al sucesor de Yasser Arafat y el triunfo del candidato moderado Mahmud Abbas, hubo quienes calificaron los comicios de “farsa”, otros como la esperanza de que se logre la paz con Israel. La toma de posesión del nuevo líder palestino este sábado estuvo signada por un nuevo pico de tensión con el gobierno de Ariel Sharon ***(ver página 17)*****.**

Palestine Chronicle

Las elecciones presidenciales palestinas sólo fueron una farsa y una representación poco honesta del problema real. A través de los años, cualquier esperanza de paz entre palestinos e israelíes ha nacido de iniciativas cocinadas por el gobierno estadounidense con la aprobación israelí y es consecuencia de la premisa errónea de que los palestinos deben mostrar un interés serio en la paz antes que Israel. La Hoja de Ruta (plan de paz) no es una excepción a la regla y deja lugar a una sola conclusión: solamente controlando el terrorismo palestino, podrán Israel y la Autoridad Palestina encontrar un terreno común para la paz.

(Ramzy Baroud)

Le Figaro

Hay una sola pregunta en boca de todos. ¿Puede tener éxito Mahmud Abbas (Abu Mazen)? Así como a cada uno de nosotros nos gustaría poder responder afirmativamente pero, como en todo buen western, antes de celebrar el triunfo de los buenos, tenemos que considerar el poder de los malos. Y el primer componente de ese partido de malos, que nosotros no llamaremos “el eje del mal” para no estar asimilados con el presidente de los Estados Unidos, no pertenece en realidad al conflicto israelí-palestino. Se trata en efecto del Hezbolá libanés, principal movimiento de la comunidad chíita de ese país y la formación armada que acampa sobre las fronteras al norte de Israel y mantiene lazos orgánicos con el poder iraní

(Alexandre Adler)

The New York Times

Los palestinos manejaron sus elecciones libres, justas y democráticas en un territorio ocupado. Lograron sobrellevar el luto por Yasser Arafat y le dieron a Mahmud Abbas un mandato amplio como el único líder democrático del mundo árabe. Todo esto debe celebrarse. Confiamos en que los palestinos puedan convertir esta energía cívica en los esfuerzos pragmáticos hacia una negociación de paz con Israel. Para que Abbas tenga alguna oportunidad de llegar a un Estado palestino independiente con algún poder de reclamo de Jerusalén, tiene dos batallas que pelear. Debe derrotar al terrorismo que ha dado al primer ministro israelí, Ariel Sharon, la excusa para rechazar una negociación de paz, y debe preparar al pueblo palestino para las promesas que éste tendrá que hacer.

(Editorial)

AFP



El presidente Hugo Chávez (der.) y su par colombiano Alvaro Uribe, en otros tiempos.

A la espera de un cara a cara por el caso Granda

Hugo Chávez accedió a un encuentro con Alvaro Uribe para tratar el caso del guerrillero Granda, que desató la crisis vene-colombiana. Chávez le exige que previamente se disculpe.

El presidente Hugo Chávez condicionó ayer la normalización de las relaciones con Colombia a la disculpa de ese país por “la violación de soberanía” de Venezuela. Para Chávez, previo a reanudar el diálogo el gobierno colombiano debe reconocer que cometió un delito al secuestrar en territorio venezolano al “canciller de las FARC”, Rodrigo Granda. Alvaro Uribe acusa a Venezuela de haber refugiado a un terrorista y dice que entregará pruebas “sobre la protección que le otorgaban a Granda funcionarios venezolanos”. Chávez rechaza tratar el tema en una cumbre de mandatarios –pedido que hizo Uribe el sábado–, aunque accede a hacerlo “personalmente”.

En su programa dominical *Aló Presidente*, Chávez dijo que “el gobierno de Colombia debe pedir excusas” y admitir que “cometió un delito” al violar la soberanía del país con el “secuestro” del dirigente de las FARC, Rodrigo Granda, y el “soborno” a militares venezolanos para que lo entregaran en Cúcuta, Colombia. Chávez optó por ignorar la propuesta de Uribe de celebrar una cumbre de mandatarios para solucionar el cortocircuito entre ambos países. “No me consta” la propuesta de Uribe, declaró Chávez y señaló que “éste es un tema exclusivamente bilateral y el tema, el meollo del asunto que vamos a discutir tiene que ver con un delito que se cometió, aquí”. En esa línea de razonamiento, dijo: “Estoy dispuesto a que lo hablemos personalmente”.

Chávez recordó además ayer, que los colombianos asilaban a un “criminal” como Pedro Carmona, quien atentó contra su gobierno, metiendo el dedo en la llaga. En tanto, el embajador venezolano en la Organización de Estados Americanos (OEA), Jorge Valero, declaró que su gobierno no tiene pensado llevar la cuestión Granda a ese organismo pues aguarda una rectificación de Uribe, según publicó ayer el diario *El Universal*. “Lo que ocurrió fue el secuestro de un ciudadano colombiano en Venezuela y eso evidentemente fue una operación contraria a los principios que rigen las relaciones internacionales”, comentó Valero.

La crisis entre los dos países estalló el viernes pasado cuando el gobierno de Uribe emitió un comunicado respecto de la detención de Granda en el que afirma que fue realizada en territorio colombiano e insinúa una acusación contra Chávez por la supuesta protección que se les brinda a las organizaciones guerrilleras en Venezuela. En ninguna parte del comunicado, Bogotá pide disculpas por el incidente, tal como exigió el gobierno venezolano. El mismo viernes, Caracas decidió suspender los lazos comerciales con Colombia y regresar a su embajador en Bogotá, además de enfatizar que varios funcionarios colombianos admitieron que la captura se había producido en Venezuela, donde militares de este país habrían colaborado a cambio del pago de una recompensa. Desde ese entonces, la tensión ha ido en incremento, y Chávez le puso el broche final ayer, al condicionar cualquier restauración de las relaciones a una disculpa de parte de Colombia por haber cometido un delito y violar soberanía venezolana.

INVESTIGAN A LA FAMILIA PINOCHET

Eramos tan ricos...

La causa de las cuentas del asesino millonario salpica a su familia. El diario *El Mercurio* de Santiago informó ayer que el Banco de Chile determinó cerrar las cuentas a varios miembros del clan de Augusto Pinochet y de la fundación que lleva su nombre.

El juez chileno Sergio Muñoz investiga las cuentas que Pinochet tuvo en el Riggs de Estados Unidos, entre 1985 y 2002, por sumas cercanas a los 16 millones de dólares. Una de las querellas es por presunta evasión de impuestos por unos 4,2 millones de dólares. El magistrado ha citado a declarar a la esposa del ex senador vitalicio (Lucía Hiriart), ya que tenían algunas cuentas en común y eran socios en empresas de papel en paraísos fiscales, y a los cinco hijos del matrimonio. Además analiza los movimientos financieros de todo el clan Pinochet, hasta los nietos.

El jurista ha podido verificar información sobre cuentas bancarias en países diferentes a Estados Unidos y que el ex militar tenía en su poder cuatro pasaportes con “identidades diversas”. Medios locales han señalado que Muñoz habría establecido delitos de malversación de fondos públicos, negociación incompatible y evasión tributaria. *El Mercurio* publica que el Banco de Chile determinó cerrar las cuentas a varios miembros de la familia Pinochet y que lo propio hizo con la Fundación Pinochet.

El diario *La Nación* de Santiago escribe que Muñoz maneja un documento en que se comprueba que Marco Antonio Pinochet Hiriart, hijo menor del ex dictador, transfirió dineros desde la cuenta de su padre en el Riggs, en 1996. Ese diario afirma que el juez investiga también los vínculos de Marco Antonio en operaciones financieras hechas por su padre y que mantiene una detallada lista de los viajes de ambos, respecto de los cuales ha hecho cruces para establecer si existen coincidencias entre algunos destinos y movimientos de dinero.

EN EL CONTEXTO DE LA NUEVA ADMINISTRACION PALESTINA

Luz verde al fuego israelí

El premier de Israel, Ariel Sharon, dijo que su ejército llevará a cabo operaciones contra radicales palestinos, pese a que Mahmud Abbas les hiciera su pedido de cese de fuego.

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, ordenó ayer a las fuerzas armadas de su país reanudar "sin limitación alguna" la lucha contra los activistas palestinos, que el jueves pasado mataron a seis civiles que trabajaban en una embarcación en la frontera entre Israel y la Franja de Gaza y que hirieron gravemente a una joven de 17 años con un cohete Kassam en la ciudad fronteriza de Sderot, el sábado.

Mahmud Abbas, quien asumió como el nuevo presidente palestino el sábado, está incrementando los esfuerzos para lograr un cese del fuego y salvar sus esperanzas, ya golpeadas, de negociar una solución de dos estados con Israel. Se espera que Abbas llegue a Gaza entre hoy y mañana para mantener conversaciones urgentes con las organizaciones militares.

Abbas todavía prefiere cooptarlos, antes que confrontarlos, en lo que podría rápidamente degenerar en una guerra civil. Hasta la irrupción de violencia del fin de semana, Sharon estaba dispuesto a darle una oportunidad. Pero, como un comentador israelí dijo ayer, la luna de miel ha llegado a su fin.

Nabil Amr, un ex ministro cercano a Abbas (conocido popularmente como Abu Mazen, su nombre de guerra) y que juega un papel clave en la nueva administración, dijo a este diario: "El acelerará las negociaciones y tratará de llegar a un entendimiento con las organizaciones. Necesita un acuerdo en una semana". El comité ejecutivo de la Organización para la Liberación Palestina (OLP), que habla por los palestinos en los territorios ocupados y los que están en otros países, ayer demandó un alto a "toda acción militar que daña nuestros intereses nacionales y provee de excusas a Israel, que quiere obstruir la estabilidad palestina".

Samid Abu Zuhri, un vocero de Hamas, afirmó que "la resistencia continuará mientras la agresión israelí contra nuestro pueblo continúe", dijo. "Pero si todas las formas de agresión han cesado, el pueblo palestino considerará sus opciones, incluyendo la del alto el fuego." Eso no es suficiente para Sharon quien dijo a su gabinete ayer: "Lamentablemente, a pesar del cambio en la dirigencia palestina, los que están al mando no han iniciado ninguna acción para detener al terrorismo. Esta situación no puede continuar". El ejército, agregó, "continuará en su lucha contra el terrorismo sin restricciones, en tanto los palestinos no levanten un dedo." Las tropas israelíes mataron a ocho palestinos, la mayoría armados, en tiroteos en Gaza el sábado, pero estaban operando en una escala más limitada ayer. Un portavoz militar dijo que estaban patrullando la región entre la ciudad de Gaza y el aislado asentamiento de Netzarim en un intento de impedir que los militantes dispararan cohetes y morteros a civiles israelíes.

AFP



Un soldado israelí apunta su arma durante una operación militar contra radicales palestinos.
Las tropas israelíes mataron a ocho palestinos, la mayoría armados, en tiroteos en Gaza el sábado.

Raanan Gissin, el vocero de Sharon, enfatizó, sin embargo, que Israel usará tanta fuerza como sea necesaria. "No habrá ninguna limitación en la intensidad o extensión de las operaciones", dijo, "hasta el momento en que ellos vengan y rueguen a Abu Mazen un cese de fuego". Después de que tres atacantes suicidas con bombas detonasen en la terminal de Karni la noche del jueves pasado, Sharon cerró todos los cruces en la Franja de Gaza y rompió todo contacto con Abbas. Israel acusó a los guardias de seguridad palestinos de permitir a los militantes con sus bombas, llegar hasta la puerta escondidos en un camión.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Alicia B. Nieva.

EL LIDER CHINO MURIO, SEGUN FUENTES NO CONFIRMADAS

Gesto de adiós a Zhao Ziyang

Las linternas colgadas de la puerta de la casa donde Zhao Ziyang, ex jefe del Partido Comunista que permanece en arresto domiciliario desde hace 15 años, seguían siendo ayer rojas, y no blancas, color tradicional del luto en China. Ziyang, uno de los principales reformadores de China, separado de su cargo tras oponerse a la represión contra los estudiantes en la Plaza Tiananmen, permanecía ayer en estado de coma profundo y podía morir en cualquier momento, según informaron sus familiares. Luego, una organización de defensa de los derechos humanos declaró que había muerto. Los medios periodísticos chinos mantenían silencio sobre la situación.

Zhao, de 85 años, se encuentra bajo arresto domiciliario desde 1989, año en que el gobierno chino reprimió a los manifestantes (la mayoría estudiantes) que se congregaron en la Plaza Tiananmen, para pedir por una apertura democrática. Zhao se opuso a la represión e intentó disuadir pacíficamente a los manifestantes de seguir protestando, cuando con lágrimas en los ojos los instó a abandonar la plaza ante la inminencia del desalojo por la fuerza. El ex secretario general del Partido Comunista permanecía en coma profundo ayer en un hospital de Pekín, tras haber sufrido varios derrames cerebrales. "La situación no es buena –dijo una fuente cercana a la familia–. Puede morir en cualquier momento. El nivel de oxígeno en la sangre estaba más bajo de lo normal." "Zhao Ziyang murió", declaró anoche Frank Lu, director del Centro de Inoformación sobre Derechos Humanos de Hong Kong.

El silencio de los medios oficiales chinos se debe a que la muerte de este personaje tan querido y reconocido en el país podría provocar protestas masivas, como las ocurridas cuando murió en 1976 el líder populista Zhou Enlai y Hu Yaobang. El principal periódico estatal en inglés, *China Daily*, no mencionó a Zhao en las noticias de ayer, pese a que habitualmente este medio informa sobre fallecimientos o enfermedades de ex líderes comunistas.

GEORGE W. DIJO QUE EL ELECTORADO LO APOYO SOBRE IRAK

La guerra y la reelección de Bush

El presidente George W. Bush aseguró en entrevista al *Washington Post* que su reelección en noviembre reflejó el claro apoyo de los electores de Estados Unidos a la guerra en Irak, una afirmación catalogada de "ridícula" por el senador demócrata Edward Kennedy, afirmando que "Irak es el Vietnam de George W. Bush".

"La decisión del electorado estadounidense reflejó un claro apoyo a la guerra en Irak", dijo Bush, considerando que la elección fue "un momento de asumir responsabilidades" por los errores en la ejecución de la guerra.

"Tuvimos un momento de responsabilidad, y eso fue la elección del 2004", dijo. "La población estadounidense escuchó las diferentes valoraciones hechas sobre lo que estaba ocurriendo en Irak, observaron a los dos candidatos y me eligieron a mí, por lo cual estoy muy agradecido."

"Las fuerzas estadounidenses han caído en un gran embrollo", consideró ayer Ted Kennedy. A raíz de la guerra en Irak, Estados Unidos "ha creado más terroristas de los que ha eliminado, y la amenaza y expansión de Al Qaida se acrecentó en el mundo", acusó el senador.

El presidente estadounidense, que había proclamado "el fin de los combates principales" en mayo del 2003, afirma en enero del 2005 que "sobre un asunto tan complejo como sacar del poder a un dictador e intentar establecer una democracia, a veces ocurre lo inesperado, mal o bien", consideró durante la entrevista. Bush aseguró que se ha mostrado "realista sobre la rapidez con que una sociedad que ha estado dominada por un tirano puede convertirse en una democracia". "Las tropas estadounidenses dejarán el país lo antes posible, pero no regresarán hasta que hayamos completado nuestra misión", dijo, contradiciendo esa idea de rapidez.

MIRADOR

CHILE

Las mujeres arriba



Con la designación de Soledad Alvear *(foto)* como candidata de la Democracia Cristiana aumentan las posibilidades de que una mujer llegue a la presidencia de Chile, a la que también se postula la socialista Michelle Bachelet. La ex canciller se impuso al presidente de su partido, el senador Adolfo Zaldívar, con el 54,8 por ciento de los votos de los cerca de 600 delegados que participaron en la Junta Nacional de la Democracia Cristiana. Ahora, la ex canciller y abogada deberá competir con la ex ministra de Defensa Bachelet, apoyada por el Partido Socialista (PS) y el socialdemócrata Partido por la Democracia (PPD), en la definición del candidato único de la Concertación, la coalición que gobierna en Chile desde 1990. Una de las dos deberá enfrentar en diciembre próximo al abanderado de la derecha, el ex alcalde de Santiago, Joaquín Lavín, quien va en descenso en las últimas encuestas electorales. De este modo, en un escenario inédito en la historia política chilena, por primera vez una mujer está a las puertas de entrar al Palacio de La Moneda y ocupar el sillón presidencial, que dejará el presidente Ricardo Lagos el 11 de marzo de 2006.

CROACIA

Más cerca del bloque

Croacia tendrá por cinco años más a su actual presidente, cuya campaña apuntó a la integración del país a la Unión Europea y a juzgar a los criminales de la guerra de los Balcanes. Stjepan Mesic ganó ayer la segunda vuelta de las presidenciales con más del 70 por ciento de los votos, según encuestas de la televisión estatal y de una empresa privada. Para la televisión oficial, el centrista Mesic logró el 70,85 por ciento, en tanto la postulante conservadora, la viceprimer ministra Jadranka Kosov, obtuvo el 29,15. Con esta abrumadora ventaja, Mesic será nuevamente el jefe de Estado croata encabezando una coalición de centroizquierda. En su programa de gobierno, Mesic hizo hincapié en la adhesión de Croacia a la Unión Europea (UE), prevista para 2009. Propuso que los criminales de guerra croatas en el sangriento conflicto de los Balcanes fueran juzgados por el Tribunal de la Naciones Unidas de La Haya, medida que exige la UE para aprobar la incorporación de Croacia al bloque europeo.

PRIMERA PERSONA



Por **Hugo Arana** (actor)

"Recomiendo el programa de radio de Alejandro Dolina, **La venganza será terrible**. El humor que desarrolla es desopilante y rescata historias increíbles. Se mantiene en el tiempo por la capacidad de asociación y de buen gusto en el humor que tiene todo el equipo. Por supuesto, Dolina es la cabeza del asunto. También me gusta el rescate de temas musicales no siempre escuchados. Los últimos meses lo seguí bastante, porque además ahora si uno no lo escucha a la noche, lo repiten al otro día, así que tengo más posibilidades de no perderlo. Felicito a todo el equipo."

LITERATURA ENTREVISTA AL ESCRITOR JUAN JOSE HERNANDEZ

"La irreverencia literaria que propongo es saludable"

El notable cuentista y poeta tucumano, admirado por Cortázar y Silvina Ocampo, entre otros, habla sobre su relación con la cultura porteña dominante desde los tiempos de la revista *Sur.*

POR SILVINA FRIERA

"No digas que sos tucumano porque no parecés", le exigían a Juan José Hernández, censurando la felicidad (o la fatalidad) con la que el escritor esgrimía su origen, la patria de su infancia y adolescencia, con su vegetación desmesurada, sus veranos violentamente sofocantes y sensuales y su gente maliciosa y reidora. Ese humus poético de sus historias, alimentadas por la sabiduría que le confiere el tener un oído amigo de las peculiaridades de la oralidad, fue decantando en una prosa "transparente, preciosa, lujosa, simple", como la definió su amiga Alejandra Pizarnik. En su departamento de la calle Pueyrredón el escritor tucumano recuerda, a veces con ironía, otras en un tono paródico, lo que significó para él llegar a Buenos Aires, y animarse a llevar sus poemas a la redacción de la revista *Sur*, dirigida por Victoria Ocampo. Lo recibió el por entonces secretario de redacción, José "Pepe" Bianco, quien lo escuchó y quedó fascinado con sus relatos. Y se hicieron amigos para siempre. "Empecé a escribir cuentos por Pepe, él me sugería que esas historias que le contaba de la provincia tenía que escribirlas." El sello Adriana Hidalgo acaba de reeditar la narrativa completa de Hernández, *La ciudad de los sueños*, que incluye todos sus cuentos y la novela que da título al volumen.

El primero de los cuentos que escribió Hernández fue *La viuda*. En este relato ya asoma esa destreza hernandiana: el escritor es un retratista fiel hasta el fanatismo con la realidad, un narrador sustantivo y verbal. "Necesité alejarme de mi provincia para que, a través de mi imaginación, pudiera reconciliarme con su fascinante y turbadora realidad", aclara el escritor. Ese exilio voluntario estuvo amasado por la nostalgia y las tensiones amor–odio que le provocaba recordar la ciudad que lo vio nacer y crecer. Tenía que liberarse del inconformismo y la asfixia que sentía en esa patria chica, pero una vez instalado en Buenos Aires, la escritura de Hernández se ancló en Tucumán, a través de la evocación, y le dio la espalda a una Buenos Aires que se creía el ombligo del mundo.

"Necesité alejarme de mi provincia para que, a través de mi imaginación, pudiera reconciliarme con su fascinante y turbadora realidad."

"Cuando se publicó *El inocente*, la tapa estaba ilustrada con la foto de un chico moreno, un tucumano que vivía en una casa modesta. Como el libro tuvo alguna repercusión, la editorial me organizó una entrevista en la televisión. La persona que me entrevistó, cuando vio la tapa me dijo: '¡Ah, pero sus cuentos son sobre una villa miseria!'. Esta implicación del chico morocho con el villero continúa dándose ahora con los cartoneros", advierte Hernández en la entrevista con **Página/12**.

–¿Estos prejuicios se acentuaron o hubo un cambio respecto de cómo Buenos Aires mira a los provincianos?

–Hubo un cambio por la influencia masiva de los músicos del norte, por ejemplo, una cantante como Mercedes Sosa llena el Luna Park, cantando zamba y no tango. Hay como una visión positiva respecto del provinciano, aunque se mantiene el prejuicio racista contra el negro. Mucha gente que viaja a Salta, apenas llega dice: "¡Al fin, esto es América latina!".

–¿Cómo veía su familia el hecho de que usted quería ser escritor?

–En mi casa no era extraño que hubiera libros, para mí una casa sin libros es un espacio insólito. Además, mi tío era escritor y tenía una biblioteca bastante buena. Desde muy chico leí a muchos autores españoles como Pío Baroja, Peréz Galdós, Unamuno. A una familia de clase media como la mía, no le parecía muy bien que yo fuera escritor, tenía más la fantasía de las profesiones liberales. Mi padre quería que estudiara abogacía, yo intenté estudiar para no seguir decepcionándolos, pero no pude... para mí era como si tuviera que formar parte de un rebaño.

–Debe haber sufrido formas sutiles de discriminación cuando se codeó con el grupo *Sur*...

–Los medios con que empecé a vincularme en Buenos Aires, el diario *La Prensa* o *Sur*, cuando yo insistía en decir que era tucumano, me miraban con desconfianza y me recomendaban: "No digas que sos tucumano porque no parecés". Volvemos al tema del prejuicio: alguien corta la calle y no falta el automovilista blanco que dice "negro de mierda". Lo curioso es que ese elemento racista aparece como tema en mis cuentos, sin que sea una diatriba. Pero lo que más me sorprendió, apenas empecé a publicar, es que mis cuentos tuvieran aceptación por la forma en que están escritos.

–¿Por qué?

–Mi escritura tiene como fondo el lenguaje coloquial tucumano, utilizo palabras como yuchán, cañaveral, usapuca, pero el lector de Buenos Aires es narcisista, quiere que aparezca el barrio, los modismos de la ciudad, se siente identificado con el habla de su ciudad. En mis cuentos no llevo al lector a ese mundo esperado sino a la coloquialidad tucumana; es una característica que para mí enriquece la literatura, pero que no justifica que se exponga esas historias del norte como regionalistas, frente a la literatura urbana con pretensión universalista. A Daniel Moyano, que fue un gran amigo, o a mí, nos cosificaban con la etiqueta regionalista. En la novela *Pretérito Perfecto*, su autor, un escritor coprovinciano, Hugo Foguet, le daba la espalda a Buenos Aires, rescatando e incorporando a la provincia de Tucumán en la literatura nacional. Cortázar, que creía que la novela sobre Buenos Aires estaba por escribirse, decía que los padres fundadores de la novela urbana eran Leopoldo Marechal y Roberto Arlt. Todo lo demás era regionalista, y así el ombligo del mundo era Buenos Aires. Pero este asunto era anterior a la década del '60.

–¿Piensa en Borges?

–Sí, claro. Fue el primero en tener esa pretensión de que el porteño es el lenguaje de los argentinos. En su ensayo *El idioma de los argentinos*, de 1927, señalaba que el idioma nacional viene de Buenos Aires. Y Borges tenía un tonito un tanto canchero, que es propio del porteño.

–Usted empezó escribiendo poemas y después cuentos. ¿Cómo se relacionan estos géneros en su obra?

–A veces tengo la impresión de que algunos de mis cuentos son poemas que me hubiera gustado escribir. El cuento se acerca mucho a la poesía por la cuestión de la oralidad; los primeros cuentos fueron orales, la transmisión era oral y eso permitía algo creador. El cuento moderno cambió el tono de la tradición oral al dejar sin decir cosas, para que el oyente ponga de su imaginación lo que crea que tiene que poner. Confía en la creatividad del lector; no dice todo para no convertirlo en un dictamen, en un dogma. Espera que

TEXTUAL

Era Navidad. Mercedes afilaba la hoja del cuchillo en la piedra del umbral de la cocina mientras las moscas se amontonaban sobre el papel manchado de sangre donde había estado envuelta la carne. El olor a lejía de la ropa blanca puesta a secar, el olor a estiércol del gallinero, entraban por la persiana. Mercedes volvió la cabeza: Lila movía la cola, los ojos clavados en la carne. La perra caminaba con dificultad; seguramente, tendría cachorros antes de fin de mes. "Otra vez con hambre, desgraciada", dijo Mercedes, y le arrojó un pedazo de carne que Lila se apresuró en devorar.

Los animales contagiaban sarna y otras enfermedades; Mercedes no simpatizaba con ellos. Sin embargo, para justificar la presencia de la perra en la casa, decía que Lila era recatada y limpia como una señorita. Ahora no podía seguir diciendo que fuese una señorita. "Como para no estar hambrienta. Por lo menos son ocho críos los que lleva adentro, y tan feliz la zonza. Como nosotras: nunca aprenden ni escarmientan."

** Fragmento del cuento* Para Navidad, *de* La ciudad de los sueños *(Adriana Hidalgo).*

OPINION POR IRMA EMILIOZZI *

La sensualidad subtropical

Es sabido que Juan José Hernández es uno de los mejores narradores argentinos, cliché que se impone aquí repetir y celebrar ante la cuidada reedición de su novela *La ciudad de los sueños*, acompañada de sus cuentos completos. Y de paso, felicitar a Adriana Hidalgo por incorporar este nuevo título en su catálogo (anteriormente había publicado *Desiderátum*, libro que reúne su obra poética, y luego *Ensayos IrreBerentes*). La edición de su narrativa hasta el presente (y lo subrayo porque Hernández está escribiendo nuevos cuentos, nuevos poemas y otra novela), muestra la profunda unidad de sus trabajos.

Hernández es tucumano, y la sensualidad de su provincia subtropical está presente en su prosa y en sus versos, sin desmedro de una lúcida conciencia social. Por un lado, se complace en la evocación de episodios, o más bien epifanías de la infancia, y del difícil y a menudo ambiguo despertar erótico de la pubertad. Por el otro, muestra la atmósfera opresiva y tediosa de la provincia, su gente convencional y pacata, como también sus personajes marginales, a veces monstruosos, pero capaces de convertir la repugnancia en éxtasis vivificante, para decirlo con palabras del autor. Todo ello a través de un lenguaje sin estridencias, de una observación irónica, de metáforas espirituales o escatológicas cuyos destellos anudan estrechamente al narrador con el refinadísimo poeta.

** Doctora en Filología Hispánica.*

Un “Quijote” para Latinoamérica



La editorial Eudeba publicará próximamente una edición de *El Quijote* especialmente concebida para facilitar la comprensión del lector latinoamericano con motivo del cuarto centenario de la obra cervantina, que se cumplió ayer. Esta versión comentada del clásico de Miguel de Cervantes será presentada en la Feria Internacional del Libro, en abril.

La danza viaja para el Norte

La localidad de Purmamarca, al norte de Jujuy, será sede del Primer Laboratorio de Danza Contemporánea que se realizará entre el 29 de enero y el 2 de febrero próximos. En este encuentro se dictarán dos seminarios, a cargo de Natalia Entrocassi, que viene de España, y de Patricia Sabba, Magister of London. Ambas dictarán conferencias, al igual que Patricia García, de Tucumán. Participarán, entre otros, el grupo de danza y teatro La Morada y el Ballet Itinerante Contemporáneo.

Mariano Mores, a toda orquesta



El compositor de tango Mariano Mores presentará esta noche su espectáculo *Una vida para el tango*, en la sala Astor Piazzolla del teatro Auditorium de Mar del Plata. El músico estará secundado por su orquesta, un cuerpo de parejas de baile y los cantores Daniel Cortez, su hija Silvia Mores y su nieto Gabriel Mores.



Juan José Hernández acaba de publicar *La ciudad de los sueños*, que reúne su narrativa completa.

LA FICHA

El poeta y narrador Juan José Hernández nació en Tucumán en 1932. Elogiado entre otros por Gabriel García Márquez, Julio Cortázar, José Bianco, Virgilio Piñera, Manuel Mujica Lainez y Silvina Ocampo, Hernández está considerado por los escritores y la crítica como un poeta exquisito, un gran traductor, un filoso ensayista y uno de los mejores narradores argentinos. Ha publicado los poemarios *Negada Permanencia*, *La siesta y la naranja*, *Otro verano* y *Cantar y contar*; los cuentos *El inocente*, *La favorita*, *Así es mamá* y la novela *La ciudad de los sueños*. Hernández tradujo *En el invierno de las Ciudades*, de Tennessee Williams, y *Poemas eróticos* y *Las amigas*, de Paul Verlaine. Numerosas antologías publicadas en el país y en el exterior incluyen trabajos de este escritor, que obtuvo los premios Nacional y municipal de narrativa y el de la fundación Dupuytrén, ente otros. En el 2001, Adriana Hidalgo editora publicó *Desiderátum*, la obra poética reunida de Hernández; y en 2003, *Escritos irreberrentes*, sus ensayos.

el lector lo complete. En el cuento hay que llenar ese vacío oral que quedó como consecuencia del paso a la escritura. El narrador oral tiene los matices de la voz, tiene la gestualidad. Eso el escritor debe tratar de conservarlo con la escritura o sugerirlo.

–¿Y qué sucede con la poesía?

–La poesía tiene una transmisión vinculada al canto, a la brevedad. Eso es lo que me impide decir de memoria *La Divina Comedia*. Antes de ser un acto escrito, la poesía se cantaba, estaba unida al canto, por eso aún hoy la poesía recuerda que había canto. Borges solía decir que no había un verso válido sin que se pudiera decir en voz alta. La poesía no es un texto que exige nada más que la escritura sino que reclama la voz.

–Lo que implica que quizás, entre los géneros, el poético sea el más complejo...

–Cuando a Faulkner le dieron el premio Nobel, leí un reportaje muy difundido en el que afirmaba que todas sus novelas eran poemas que no pudo escribir. Esa insatisfacción lo lleva a una construcción que no era posible sino por acumulación, por saturación. Como el tiempo de la lectura de la novela se extiende, cuenta con el aburrimiento del lector, que puede saltear páginas. En cambio, en el cuento, si suprimís un párrafo, no se entiende nada. En un poema, cambiás una palabra y se viene abajo el edificio poético.

–¿Qué representó para usted escribir la que hasta ahora, es su única novela, *La ciudad de los sueños*?

–Lo novedoso de esta novela es que así como Cortázar hace una parodia casi sangrienta del lenguaje de las clases medias de Buenos Aires, yo también parodio el lenguaje de la clase alta; hay guarangos, como dicen en las clases altas, pero dentro de su propia clase social, aunque no los ven, o no quieren. Quizá lo que chocó de esa novela es que algunos sintieron que hubo de mi parte una especie de traición, porque si yo había tenido acceso a ese mundo, tenía que haberlo respetado.

–¿Victoria Ocampo, que formaba parte de ese mundo, leyó su novela?

–No, era como Borges que leía solamente a escritores muertos. En cambio, Silvina sí. A ella le encantaban mis cuentos. Tenía una gracia para decir las cosas más insólitas. La conocí en una reunión que había organizado Victoria en su quinta de San Isidro, para presentar a Lanza del Vasto, autor de la novela *Judas*. Oí a mis espaldas una voz nasal que me preguntaba: “¿Te gusta Lanza del Vasto?” Era Silvina. Le contesté que no había leído absolutamente nada. “Yo tampoco –me dijo ella–. Pero debe escribir bien porque tiene muy lindos pies.”

–¿Reivindica la irreverencia como una forma de leer y de escribir?

–Sí, porque es necesario el espíritu crítico, la libertad, para no convertir al escritor en medalla, en conmemoración, en calle, y entonces nadie lo lee. Esta especie de irreverencia que propongo es saludable. De Borges ya no se puede hacer ninguna crítica, es intocable. ¿Por qué? Borges dice en un poema que las calles de Buenos Aires son las entrañas de mi alma o que fundaron la ciudad en el barrio de Palermo; yo, como tucumano, podría objetar que no comparto esa visión y señalar que está enterrado en Ginebra, no en Palermo. La admiración de Borges por el cuchillo y el pendenciero, además de ser una necesidad como narrador, respondía a la atracción que sienten por los seres marginales quienes nacieron en un hogar burgués, y especialmente culto como en el caso de Borges. Cuando opinaba con malignidad, aparecía la cosa brillante en él, cuando Borges era bueno resultaba insoportable.

OPINION POR VICENTE BATTISTA *

Un recuerdo antológico

Hace algunos años propuse a diez escritores clave de la literatura argentina que eligieran el que consideraban su mejor cuento; además, les pedí que fundamentaran las razones de esa elección. Una vez que tuve los cuentos y las razones, reuní todo en una antología que apareció con el nombre de *Lo mejor de los mejores*. El título, elegido por el editor, estaba más cerca de la publicidad de un detergente que de una colección de cuentos. Pero el libro reunía diez relatos realmente antológicos. Juan José Hernández fue uno de los escritores convocados. El optó por su *Como si estuviera jugando*, una pieza que por sí sola bastaría para situarlo entre nuestros mayores cuentistas.

He leído la totalidad de sus cuentos y puedo decir que cualquiera de ellos puede integrar la más rigurosa de las antologías. Podría hablar de la escritura de Hernández, de la sabiduría con que articula sus relatos. Podría hablar de la crueldad y de la ternura que logra conjugar en cada una de sus historias. Podría hablar del modo en que muestra a Tucumán, escenario de la mayoría de sus narraciones: un Tucumán dolido y devastado, donde sin embargo, aún florecen los naranjos, persiste el aroma de los azahares y se mantiene la sabiduría de las siestas. Podría demorarme en mil motivos; prefiero sugerir que lean los cuentos de Juan José Hernández, entiendo que es el mejor modo de comprender el por qué de mi admiración y mi entusiasmo.

* *Escritor.*

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
7tOO
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE9A11.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
10.30
2-LOS FIMBLES.
11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.
11.30
2-SUBI EL VOLUMEN.
9-YO SOY PANAM.
11-MICRO DE OPERACION TRIUNFO.
13-LA SELVA Te Ve.
12,00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
13.00
2-DE UNA.
7-CINE DE LA TARDE: *Él detective vulgar.*
9-LA INTRUSA.
11-LOS ROLDAN.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-ANITA; NO TE RAJES.
11-PASION DE GAVILANES.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
16.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-CONTALO CONTALO.
11-MUJERES APASIONADAS.
13-USTED ESTA AQUI.
16,00
2-BOB ESPONJA.
7-MICROMACRO.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-GITANAS.
17.00
2-LA PAREJA IDEAL.
7-ENCUENTRO.
9-DE 5 A 7.
11-EL CHAVO.
13-CINE A.T.P.: *Casper*
17.30
7-ESTACION SUBMARINA.
18.00
2-ENFRENTADOS.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-POR EL MUNDO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISiON 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-RUBI.
19.30
7-DxTV.
20.00
2-BLOOPERS.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-LA PELUQUERIA.
11-LOS SIMPSON.
13-TELENOCHE.
20.30
2-LA VENDETTA.
11-COINCIDENCIAS.
21.00
2-TIEMPO LIMITE.
7-VISION 7.
9-LOS NUEVOS CLASICOS: *Una mujer para dos.*
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
21.30
11-LA NIÑERA.
22.00
2-SUDAMERICANO SUB 20: Argentina-Perú.
7-LO MEJOR DEL FESTIVAL JESUS MARIA.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: *El hijo de la novia.*
23.00
2-EL VIL METAL.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
7-ESPECIAL CONGRESO DE LA LENGUA.
9-TELENUEVE.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
1.00
9-CALLTV.
1*30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.


RAFAEL YOHAI

Peterson y Proómmel obtuvieron resonancia a partir de sus papeles en *Son amores* y *Los Roldán.*

TEATRO ENTREVISTA A CARLA PETERSON Y MARIANA PROÖMMEL

"El éxito es la excepción en la carrera artística"

Las actrices acaban de reponer en la cartelera porteña *¿Quién es Janet?,* una obra en la que, con humor, hacen referencia al mundo del espectáculo a través de dos personajes en decadencia.

POR EMANUEL RESPIGHI

Ellas saben muy bien que en el imaginario social son reconocidas como las "dos locas lindas de la TV". A partir de la Bridgite de *Son amores* y la Dulcinea de *Los Roldán,* el público asocia sus nombres (o sus caras) con el humor delirante que les permitió ganarse su lugarcito en la TV, siempre dispuestas a combatir la idea de que los papeles secundarios son "de relleno". Pese a desempeñarse en otras obras y otros ámbitos, Carla Peterson y Mariana Proommel no tienen temor a que se las encasille como actrices de comedia. "Está bueno que nos reconozcan por un determinado tipo de personajes, porque cuando piensen en qué actriz puede interpretar a alguna Toquita' allí estaremos nosotras: ¡tenemos trabajo asegurado de por vida!", bromean, recostadas sobre el césped de los bosques de Palermo en un mediodía caluroso.

Amigas desde hace casi una década, luego de haber compartido durante dos años las grabaciones de *Verano del '98,* las muchachas que supieron darles roles protagónicos a sus personajes secundarios están contentas. No es para menos: las actrices acaban de reponer en la cartelera porteña *¿ Quién es Janet?,* la obra creada por Peterson y Proómmel junto a Claudia Fontán, en el rol de directora. La obra, que se presenta todos los viernes y sábados a la 0.30 en el Teatro Concert (Corrientes 1218), cuenta la vida profesional y privada de las hermanas Martins, dos pseudodivas de los '80 venidas a menos y dispuestas a hacer cualquier cosa con tal de conservar las luces de las cámaras y los flashes de los paparazzi. "Es una obra melodramática en clave humorística", señala Proómmel.

Combinando el teatro con el soporte audiovisual, en *¿ Quién es Janet?* participan Rita Córtese, Claudia Lapaco, Damián Dreizick, Pablo Ribot y Elizabeth Vernaci, quienes aportan personajes a través de la pantalla de video. "La obra cuenta la vida de las hermanas Martins en distintos planos", explica Peterson. "En escena se relata el presente, mientras que en el video se da cuenta del pasado y el futuro, siguiendo el derrotero que van sufriendo estas hermanas que alguna vez fueron algo." Proómmel señala que, en realidad, la obra se abre a un tema que excede la vida de las protagonistas: "A partir de estos dos personajes en decadencia, lo que hacemos es contar las cosas por las que pasan las estrellas del espectáculo. Las Martins están para atrás, pero siguen adelante. En definitiva, lo que la obra cuenta es la manera en que las estrellas tienen cierta tendencia a sostener lo insostenible: se resisten al paso del tiempo".

"Cuando piensen en qué actriz puede interpretar a alguna Moquita' allí estaremos nosotras: ¡tenemos trabajo asegurado de por vida!"

-¿La obra es una parodia del mundo del espectáculo y las divas?

Mariana Proommel: -Depende de cómo se la mire. Es una historia de dos chicas que cuenta lo que a muchos artistas de este país les pudo haber pasado o les va a pasar en algún momento...

Carla Peterson: -Claro, la vida del artista es cambiante. Hay muchas cosas que pasan en la obra que nos ocurrieron, nos están pasando o nos pasarán.

-¿Por ejemplo?

C. P.: -Un día llegamos a hacer la función al teatro y nos encontramos con que estaba cerrado. Esperamos las dos como idiotas con las valijitas en la puerta sin entender nada, hasta que llamamos al dueño y nos explicó que estaba clausurado... Y nos tuvimos que ir y buscar otra sala. A las hermanas Martins les pasa algo de esto. Están intentando todo el día estar en el jet set...

M. P.: -Arman muchos escándalos y quilombos con los dueños de los teatros creyéndose estrellas cuando, en realidad, están en una decadencia sin retorno...

-Algo que habitualmente sucede en el mundo del espectáculo. Muchos hacen cualquier cosa para mantenerse en el medio...

M. P.: -Por el respeto que le tengo a la profesión y el sacrificio que hice estudiando durante años, yo espero no tener que llegar a la situación de conducir un programa pedorro para sobrevivir. Hubo épocas en que no tenía laburo, pero me puse a tejer para afuera, o hice bijouterie... Todos debemos trabajar para comer, pero uno tiene que tener límites de hasta dónde está dispuesto a transar o no. La posibilidad de laburar de otra cosa está. Esta profesión es muy inestable. Los papelones ya los hice antes, espero no hacerlos ahora *(risas).*

C. P.: -Hay gente que hace campañas de prensa buscando trabajo a partir de chimentos o escándalos, por fuera de lo artístico. Hay gente que mezcla todo: la cama se mezcla con el trabajo y el trabajo con la cama.

-La obra habla de la relación de las estrellas con la fama. ¿Cómo se llevan ustedes con la alta exposición televisiva?

"Con *Los Roldán* traté de mantenerme siempre ubicada. Hoy nos piden autógrafos y mañana nos tiran el auto encima..." (M. Proómmel)

M. P.: -Actuar es mi trabajo y soy consciente de que la vida no se me tiene que ir en mi trabajo. Porque si tu vida es el trabajo, cuando te quedaste sin trabajo te quedaste también sin vida. Con el fenómeno de *Los Roldán* yo traté de mantenerme siempre ubicada, sabiendo que la fama es repentina y efímera. Hoy nos piden autógrafos y mañana nos tiran el auto encima...

C. P.: —La carrera de un actor se define por momentos. Cuando trabajé en *Montaña rusa* nos tenían que llevar con seguridad y en una combi de vidrios empañados a las puertas del teatro para separarnos de los cientos de adolescentes que se amuchaban a esperarnos. Y hoy nadie sabe que alguna vez hice *Montaña rusa.* El mundo del espectáculo es carnicero: hoy servís, mañana no, y así sucesivamente.

M. P.: -Cuando empecé en la TV, si en dos capítulos no aparecía ya la gente me reconocía menos. La fama es tan efímera como eso. Creértela no te sirve artísticamente porque mata tu parte creativa.

C. P.: -Hay que tener muy en claro que la mayoría de los trabajos de un actor en televisión andan o anduvieron mal. El éxito es la excepción en la carrera de un actor.

-¿Creen que la gente las va a ver por el espectáculo en sí o por la masividad que alcanzaron a partir de sus trabajos en TV?

M. P.: -Yo no sé qué porcentaje habrá en uno y otro rubro. Supongo que en algún punto influye: si les gusta nuestro laburo en TV, puede que haya más posibilidades de que vengan a vernos al teatro.

C. P.: -"A mí esas dos chicas me hacen divertir", "Están en el teatro, ¿vamos a verlas?". Pasa eso. Si no nos vieron en algún lado, ¿por qué te van a ir a ver? Encima, Buenos Aires está lleno de ofertas teatrales muy buenas.

M. P.: -Igual, está bueno hacer teatro en verano en Buenos Aires. Creo que la gente viene a ver la obra por una simple razón: ¡la sala tiene aire acondicionado! La gente no está por nosotras, sino que viene a refrescarse.

C. P.: -En vez de "¡comiquísima!", hay que poner en los afiches "¡Sala refrigerada!", o "¡Acondicionada al taco!" *(risas).*

La guerra personal de Ken Loach

El cineasta, siempre comprometido con lo social, aborda en *Sólo un beso* las relaciones entre inmigrantes y escoceses.

POR ELISA SILIO *
DESDE MADRID

El cineasta británico Ken Loach (Warwickshire, 1936) está en camino de convertirse en el Michael Moore europeo y la idea no parece disgustarle. Eso sí, sin organizar las performances que han hecho popular al de Michigan. Libra su propia batalla contra los “gobiernos invasores de Bush y Blair”. “Quiero felicitar a España por dos cosas -dijo en la presentación de *Sólo un beso* en la Semana de Cine de Valladolid-, por haber echado al señor Aznar y por haber sacado las tropas de Irak. En Inglaterra estamos deseando hacer lo mismo.” Los pataleos y los aplausos se oyeron entonces a partes iguales en el teatro. Más comedido, pero con igual pasión, y en conversación telefónica desde Londres, Loach habló de su película.

En un tono más dulce que en anteriores trabajos, como *Mi nombre es todo lo que tengo* o *Riff Raff*, el prestigioso realizador británico cuenta en *Sólo un beso* la historia de amor en Glasgow entre un joven paquistaní (Atta Yakub) y una profesora de música escocesa (Eva Birthistle), puesta en peligro por la oposición de la familia de él y del colegio católico en el que trabaja ella. Detrás de este argumento subyacen temas como el conflicto entre lo establecido y el amor, la lucha por cambiar la sociedad, la partición de India el 15 de agosto de 1947 y el atentado de las Torres Gemelas de Nueva York.

-¿Usted confía en que los inmigrantes jóvenes se integren?

-Las nuevas generaciones van al colegio, a la universidad, al trabajo... se mezclan con gente de distintas comunidades y poco a poco se van integrando. Pero hay problemas de racismo que surgen cuando falla la economía. La gente tiene que culpar a alguien y se acuerda del menos fuerte: el pobre o el inmigrante. Además, las guerras ilegales de Bush y Blair han hecho que los musulmanes se sientan mucho más vulnerables y eso empeora las cosas.

“Hay problemas de racismo que surgen cuando falla la economía. La gente debe culpar a alguien y se acuerda del menos fuerte.”

-Las comedias *Oriente es oriente*, *Quiero ser como Beckham* y la suya, *Sólo un beso*, se centran en las relaciones entre las comunidades orientales y la británica. ¿Es una moda tratar estos temas?

-La inmigración es un rasgo bastante marcado de nuestro paisaje cultural porque hemos tenido un imperio y hay muchos inmigrantes de todas esas zonas colonizadas: Caribe, Pakistán, India... Tienen una cultura específica y es inevitable y enriquecedor en cierta manera hablar de ellos. Hay que defender la diversidad cultural, que ahora se tiende a perder, en muchos aspectos.

-¿Investigó mucho?

-Conocimos a muchos paquistaníes y oímos sus historias. Nos decían: “Ante esto, nosotros reaccionaríamos asf’. Nunca pedí a nadie que hiciera algo que no quisiera hacer y creo que nadie se sintió incómodo.

-¿Por qué su decisión de contar con actores de reparto amateurs?

-Parte de la película tiene que ver con la idea de identidad y un joven paquistaní dice: “Soy musulmán de origen paquistaní, pero ante todo soy escocés”. Cuando oyes a sus jóvenes hablar, lo hacen igual que los de Glasgow. Su comunidad no es muy grande, 15.000 o 20.000 personas, y pensé que había que buscar a los actores dentro de ella. En cuanto hablan, se reconoce su identidad, y eso es importante. Sólo hay uno o dos actores profesionales dentro de la comunidad. La hija más joven y la madre habían hecho sus pinitos en interpretación. Así que hubo que buscar gente fuera y vimos a unas 200 personas. Tuvimos mucha suerte en encontrar a Atta (Yakub), el protagonista, que estudiaba y tiene mucho talento como actor aunque él no lo sabía.

-¿Como han reaccionado la Iglesia católica y los paquistaníes ante la película?

-En el Festival de Berlín recibimos el Premio del Jurado Ecuménico que es dado por los católicos, de modo que parte de la Iglesia nos apoya. Y a los jóvenes paquistaníes les gusta mucho, aunque a los mayores les han chocado las escenas íntimas.

-Con *Sólo un beso* parece cerrarse una trilogía sobre Glasgow (*Felices dieciséis* y *La cuadrilla*) que usted niega. ¿Por qué esa fascinación de un inglés por Escocia?

-Paul (Laverty), el guionista, es escocés y el idioma en el que escribe es el inglés de allí. Nuestra próxima película será en Irlanda.

-Usted sostiene que Europa necesita un Fahrenheit 9/11. ¿Está dispuesto a ser su Michael Moore?

—No tengo la misma constitución física que Moore, así que va a ser difícil. Sería bonito hacer un documental, pero no sé cómo. El estaba delante de la cámara y ése no es mi estilo. Hay que promocionar los intereses de la gente normal y corriente y un nuevo modelo económico pensado en las necesidades, no en los beneficios. El mundo que vamos a dejar a nuestros hijos es mucho más pobre que el que está siendo violado para obtener beneficios corporativos.

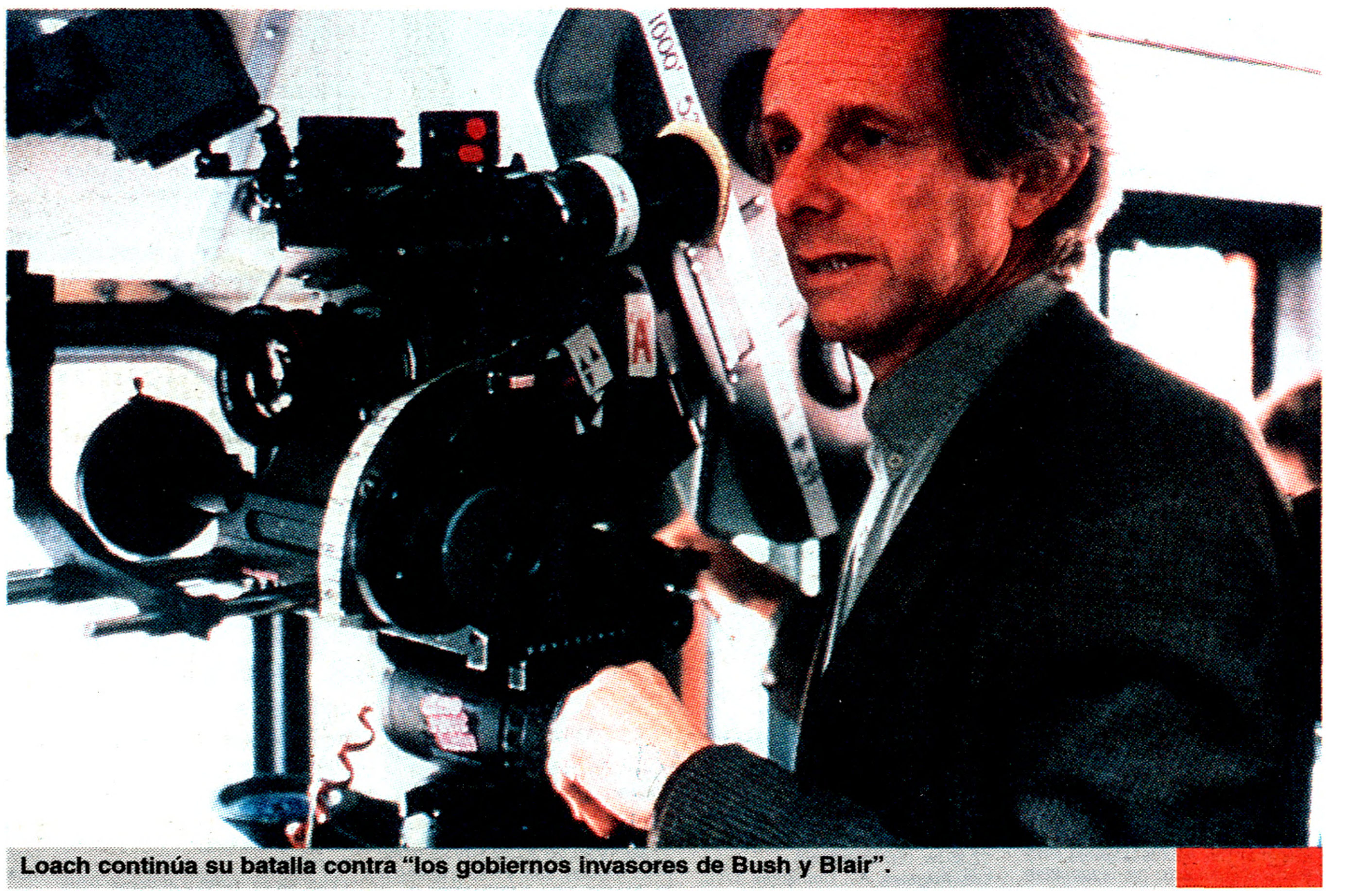
-Su lucha está ahora en la retirada militar de Irak.

-Las tropas británicas están allí ilegalmente y mientras permanezcan están cometiendo un crimen. El problema es que los remedios están en manos del gobierno y hay mucha gente que no se siente representada. Enhorabuena a España por deshacerse de Aznar. Espero que el nuevo gobierno sea realmente radical y de izquierda.

-¿Con George W. Bush recién reelegido, tiene fuerzas para batallar?

-El de las últimas elecciones fue un resultado malo, sin ninguna duda, pero era de esperar que ello ocurriera, porque los Estados Unidos son una nación muy manipulable y muy manipulada. Se llaman a sí mismos una democracia, pero no tienen expresión democrática. George W. Bush perdió las primeras elecciones y es curioso que hablen ahora de los comicios en Ucrania, cuando ellos hicieron lo mismo.

* *El País de Madrid. Especial para **Página/12.***



Loach continúa su batalla contra “los gobiernos invasores de Bush y Blair”.

CINES

¿BAILAMOS?
Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

BLADE
(Trinity), con Wesley Snipes, Jessica Biel y Ryan Reynolds. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.05 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

BOB ESPONJA
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano) Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45 y 19.20 hs. (En castellano)

BRIDGET JONES
(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13.
Premier IV. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

CAPITAN SKY
(Y el mundo del mañana), con Jude Law y Angelina Jolie. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17, 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CARTAS DE PARIS
(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

CELULAR
(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.05 y 23 hs.

CRIMEN FERPECTO
(España). Dir.: Alex de la Iglesia. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

EL ESPANTA TIBURONES
Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs.

EL EXPRESO POLAR
Dir.: Robert Zemeckis S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19 y 21 hs. (En castellano)

EL JUEGO DEL MIEDO
Dir.: James Wan, con Tobin Bell y Cary Elwes. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn.: 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.: 1 h.

EL LAPIZ DEL CARPINTERO
(España-Portugal-U.K.) Dir.: Antón Reixa, con Tristán Ulloa. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.40, 19.20 y 23 hs.

EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAISO
Dir.: Gerardo Herrero, con Federico Luppi, Gastón Pauls y Elena Ballesteros. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.30 y 19.40 hs.

EL PERRO
Dir.: Carlos Sorín. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

EL RESTAURANTE
(Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

EN LA CIUDAD
(España) Dir.: Cesc Gay. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.20, 17.35, 19.30 y 21.35 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.15, 17.20, 19.25 y 21.30 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

EN PRESENCIA DE UN PAYASO
(Suecia-1996) Dir.: Ingmar Bergman. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.30 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE
(Francia) Dir.: Marie Monique Robin. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 hs.

EXORCISTA
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.55 hs.

FAMILIA RODANTE
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence")

GOLPE DE SUERTE
Dir.: Wayne Kramer, con Alec Baldwin y María Bello. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.15, 17.20, 19.25, 21.25 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

HEROE
Dir.: Zhang Yimou. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.25, 19.50 y 23.10 hs.

KASBAH
(España-Argentina) Dir.: Mariano Barroso, con Ernesto Alterio y Natalia Verbeke. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 17.40 y 21.50 hs.

LA NUEVA GRAN ESTAFA
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 18, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

LA QUIMERA DE LOS HEROES
Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45 y 20.10 hs. (Sala "Amelia Bence")

LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo)
Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.05, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

LOS INCREIBLES
Dir.: B. Bird. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.10 y 17.35 hs. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs. (En castellano)
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.40 y 18.10 hs. (En castellano)

MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40 y 22 hs.

MANCHESTER 1976-1990
(La fiesta Interminable) Dir.: Michael Winterbottom, con Steve Coogan. (U.K.) P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 20.50 y 22.50 hs.

MARIA, LLENA ERES DE GRACIA
(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

MISTERIOSA OBSESION
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

NICHOLAS NICKLEBY
Dir.: D. McGrath, con Ch. Hunnam. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.30 hs.

NO SOS VOS, SOY YO
Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.25, 17.30, 19.35 y 21.40 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 17.30 y 21.10 hs.

RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis), con Milla Jovovich. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.10 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1 h.

RIOS COLOR PURPURA 2
(Los angeles del apocalipsis) (Francia) Dir.: O. Dahan, con Jean Reno y Benoit Magimel. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: I. Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 21.10 hs.

TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.10 hs.

UNA DE DOS
Dir.: Alejo Taube, con Jorge Sesán. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 18.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

ZATOICHI
(Japón) Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
CRIMEN FERPECTO:
12.40, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
BOB ESPONJA:
13, 14.45, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.10 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 13.10, 15.40, 17.50, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.50, 15.10, 17.40, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
CARTAS DE PARIS:
14.30, 18.35 y 22.35 hs. S/R.
¿BAILAMOS?:
12.25, 16.30 y 20.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.35 hs.
EN LA CIUDAD:
12.45, 15.15, 17.45, 20.25 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.55 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.25, 15, 17.25, 20.05 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
GOLPE DE SUERTE:
12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.45 hs.
CRIMEN FERPECTO:
12.10, 14.05, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
GOLPE DE SUERTE:
12.45, 17.35, 20 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 11.35, 12.20, 14, 15, 16.40, 17.40, 19.20, 20.10, 21.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BOB ESPONJA:
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.40 y 21.40 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.35, 12.30, 14.10, 15.10, 16.50, 17.50, 19.30, 20.30, 22.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
15.15 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS INCREIBLES:
11.50, 14.30 y 17.10 hs. (En castellano) S/R.
CRIMEN FERPECTO:
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EN LA CIUDAD:
12, 14.25, 17, 19.25 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL JUEGO DEL MIEDO:
11.40, 13.50, 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
GOLPE DE SUERTE:
12.45, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
12.35, 15, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 11.50, 14.30, 17.15, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.35, 14.20, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS INCREIBLES:
12, 14.40, 17.20, 20 y 22.35 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
BOB ESPONJA:
11.30, 13.30, 15.30, 17.40, 19.40 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
MISTERIOSA OBSESION:
15.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
¿BAILAMOS?:
13.10, 18.10 y 20.35 hs. S/R.
EL JUEGO DEL MIEDO:
13, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL EXPRESO POLAR:
11.40, 14.10 y 16.35 hs. (En castellano) S/R.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 11.10, 11.40, 12.25, 13.50, 14.20, 15.05, 16.35, 17.05, 17.45, 19.20, 19.50, 20.30, 22.10, 22.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EN LA CIUDAD:
13.10, 17.10 y 23.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
11, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
11, 15.40 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.
BLADE
(Trinity): 13.15 y 20.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
ZATOICHI:
11.15, 14, 17, 20 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL JUEGO DEL MIEDO:
11, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BOB ESPONJA:
11, 12.50, 13.30, 15.05, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11, 11.30, 13.35, 14.15, 16.25, 17.15, 19.20, 19.50, 20.10, 22.15, 22.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS INCREIBLES:
11.20, 15.40 y 19.05 hs. (En castellano) S/R.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 10.10, 10.50, 11.45, 12.30, 13.15, 14.15, 15, 15.45, 16.45, 17.30, 18.15, 19.15, 20, 20.45, 21.45, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ZATOICHI:
11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
GOLPE DE SUERTE:
10.05, 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL JUEGO DEL MIEDO:
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER:
10.15, 14.15, 18.20, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
¿BAILAMOS?:
22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BOB ESPONJA:
10.05, 11, 12, 13, 14.20, 15, 16.15, 17, 19 y 21 hs. (En castellano) S/R.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CELULAR
(La llamada final): 12.20, 16.30, 18.40, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
10.20, 12.50, 15.20, 17.50 y 20.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR:
11.30, 13.40, 15.50 y 18 hs. (En castellano) S/R.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
10.20, 11.15, 12, 13, 14, 15.30, 16.30, 17.15, 18, 19, 19.50, 20.30, 21.45, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS INCREIBLES:
10.05, 12.40, 15.15 y 17.45 hs (En castellano) S/R.
MISTERIOSA OBSESION:
23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
ZATOICHI:
13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
BOB ESPONJA:
12.50, 14.30, 16.10 y 17.50 hs. S/R.
EL JUEGO DEL MIEDO:
12.20, 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.: 1.10 hs.
CRIMEN FERPECTO:
12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
ANTES DEL ATARDECER:
19.40, 21.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LOS INCREIBLES:
15.40 hs. (En castellano) S/R.
CRIMEN FERPECTO:
13.15, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
¿BAILAMOS?:
22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
BOB ESPONJA:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R.
EL JUEGO DEL MIEDO:
12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.: 1.05 hs.
GOLPE DE SUERTE:
12.20, 14.20, 16.20, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.45 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
EL JUEGO DEL MIEDO:
12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 12.30, 13, 15, 15.30, 17.30, 18, 20, 20.30, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
GOLPE DE SUERTE:
12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ZATOICHI:
13.45, 16.45, 19.45y 22.35 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BOB ESPONJA:
12.25, 14.25, 16.25, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.05, 12.35, 15.10, 17.15, 17.45, 19.50, 20.20, 22.25 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
14.40 y 19.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
12.40, 14.55, 17.20, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR:
14.45 hs. S/R.
LOS INCREIBLES:
12.15, 17.05 y 22.40 hs. (En castellano) S/R.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
BOB ESPONJA:
14.40, 17.10 y 18.55 hs. S/R.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.20, 14.40, 20.30 y 22.50 hs. P/13.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 12.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
CRIMEN FERPECTO:
13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/13.
LOS INCREIBLES:
13.45, 16.10, 18.30 y 20.45 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
CRIMEN FERPECTO:
12.30, 14.50, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BOB ESPONJA:
11.30, 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL JUEGO DEL MIEDO:
11.50, 14.10, 16.35, 19.10 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LOS INCREIBLES:
11.40, 14.25, 17.10, 20 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.55, 14.40, 17.25, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LOS INCREIBLES:
12.40 y 17.10 hs. (En castellano) S/R.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 12.30, 14.55, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
15, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.15, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
BOB ESPONJA:
12.30, 14.20, 16.20, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL JUEGO DEL MIEDO:
12.15, 14.15, 16.20, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
BOB ESPONJA:
12.30, 14, 15.35 y 17.10 hs. (En castellano) S/R.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.40, 18.45, 20.55 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL EXPRESO POLAR:
15 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
BLADE
(Trinity): 16.40, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. P/13.
EL EXPRESO POLAR:
12.40, 14.30 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO:
18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13.
BOB ESPONJA:
13.20, 15.10, 16.55, 18.40, 20.25 y 22.10 hs. Dir.: S. Hillenburg. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo): 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
BOB ESPONJA:
12.20, 14.10, 15.10, 16, 17.10, 18, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
BLADE
(Trinity): 12.50, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LOS INCREIBLES:
15.20 y 20 hs. S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
13, 17.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO:
13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/16.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.50, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
EL EXPRESO POLAR:
15 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
BLADE
(Trinity): 16.40, 20.20 y 22.20 hs. P/16.
LOS INCREIBLES:
14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano) S/R.
EXORCISTA
(El comienzo): 20.50 y 22.30 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
EL EXPRESO POLAR:
15 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
BLADE
(Trinity): 16.40, 20.20 y 22.20 hs. P/16.
LOS INCREIBLES:
14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano) S/R.
EXORCISTA
(El comienzo): 20.50 y 22.30 hs. P/13.

CICLOS

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
EL DECAMERON (Italia-1971) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Franco Citti y Ninetto Davoli. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Hoy: 20 hs.
LOS CUENTOS DE CANTERBURY (Italia/Francia-1972) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Franco Citti y Franca Pasut. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Martes: 20 hs.
ACCATTONE (Italia-1961) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Laura Betti, Franco Citti y Ninetto Davoli. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Miércoles: 20 hs.
MAMMA ROMA (Italia-1962) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Franco Citti, Anna Magnani y Ettore Garófalo. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Jueves: 20 hs.
EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO (Italia/Francia-1964) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Enrique Irazoqui y Margherita Caruso. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Viernes: 20 hs.
PAJARITOS Y PAJARRACOS (Italia-1967) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Totó, Ninetto Davoli y Fermi Benussi; ®QUE SON LAS NUBES? (Italia-1967) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Totó, Ninetto Davoli y Laura Betti. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Sábado: 20 hs.
THE BEATLES. Concierto en Japón en 1966; LENNON LEYENDA. Todos los grandes éxitos de John como solista. Domingo: 17 hs. Ent. doble función: $ 5.
QUEEN (Grandes éxitos Vol. 1). Los primeros años de la banda con todas sus mejores canciones. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
LED ZEPPELIN "La canción es la misma" (1973). Filmada en el "Madison Square Garden". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
LOLA, UNA MUJER ALEMANA (1981) Dir.: Rainer Werner Fassbinder, con Barbara Sukowa y Mario Adorf. Ciclo "Grandes directores alemanes". Sábado: 21 hs.
TRES HERMANOS (1980) Dir.: Francesco Rosi, con Philippe Noiret y Michele Placido. Ciclo "Grandes directores italianos". Domingo: 20 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
VIUDAS DEL JAZZ (EE.UU.-1942) Dir.: Archie Mayo, con George Montgomery, Ann Rutherford, Lynn Bari, Glenn Miller y su Orquesta. Jueves: 14 hs.
CAFE VIENES (Alemania-1932) Dir Victor Janson, con Martha Eggert, Hermann Blass y Fritz Greiner. Jueves: 16 hs.
THE SOUL OF A MAN. Dir.: Wim Wenders. Jueves: 18 hs.
SARABAND (Suecia-2003). Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Jueves: 20 hs.
LOS CHICOS ESTAN BIEN (U.K.-1979) Dir.: Jeff Stein, con Roger Daltrey, John Entwistle, Keith Moon. Jueves trasn.: 0 h.
EL CASAMIENTO DE MURIEL (Australia/Francia-1994) Dir.: P.J. Hogan, con Toni Collette, Bill Hunter y Rachel Griffiths. Viernes: 14 hs.
EL ULTIMO PAYADOR (Argentina-1950) Dir.: Homero Manzi y Ralph Pappier, con Hugo del Carril, Aída Luz, Orquídea Pino y Gregorio Cicarelli. Viernes: 16 hs.
EL TANGO ES UNA HISTORIA (México-1982) Dir.: Humberto Ríos. Viernes: 18 hs.
SARABAND (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Viernes: 20 hs.
PIANO BLUES. Dir.: Clint Eastwood. Viernes: 22 hs.
THE BLUES BROTHERS (EE.UU.-1880) Dir.: John Landis, con John Belushi, Dan Aykroyd, James Brown, Cab Calloway y Ray Charles. Función especial Lucky Strike. Viernes trasn.: 0 h.
EL ROCK DE LA CARCEL (EE.UU.-1957) Dir.: Richard Thorpe, con Elvis Presley, Judy Tyler y Vaughn Taylor y Dean Jones. Sábado: 14 hs.
LA LEY DE LA HOSPITALIDAD (EE.UU.-1923) Dir.: Buster Keaton, con Joe Roberts, Ralph Bushman y Craig Ward + música en vivo. Sábado: 16 hs.
EL HOMBRE MOSCA (EE.UU.-1923) Dir.: Fred Newmeyer y Sam Taylor, con Harold Lloyd, Mildred Davis y Bill Strothers + música en vivo. Sábado: 18 hs.
EL AMOR (1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Sábado: 20 hs.
NUEVO CINE ARGENTINO MUDO + Música en vivo. Sábado: 22 hs.
KING KONG KONCERTO + La National Film Chamber Orchestra y Fernando Kabusacki. Sábado trasn.: 0 h.
CANCIONES PARA DESPUES DE UNA GUERRA (España-1971) Dir.: Basilio Martín Patino. Domingo: 14 hs.
LA LEY QUE OLVIDARON (Argentina-1938) Dir.: José A. Ferreyra, con Libertad Lamarque, Santiago Arrieta y Herminia Franco. Domingo: 16 hs.
SARABAND (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Domingo: 18 hs.
EL AMOR (1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Domingo: 20 hs.
FEEL LIKE GOING HOME. Dir.: Martin Scorsese, con Corey Harris, Taj Mahal y Otha Turner. Domingo: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Encuentro con el cine popular coreano". Ent.: $ 4.
LIBERA ME (2001) Dir.: Yang Yun-ho. Martes: 14.30, 18 y 21 hs.
QUISIERA TENER UNA ESPOSA (2000) Dir.: Park Heung-shik. Miércoles: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
NADA ES IMPOSIBLE (2000) Dir.: Park Dae-young. Jueves: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
UNA CHICA MUY PECULIAR (2001) Dir.: Kwak Jae-young. Viernes y sábado: 14.30, 18 y 21 hs.
UN DIA (2001) Dir.: Han Ji-seung. Domingo: 14.30, 18 y 21 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Lunes a viernes: 10 a 17 hs.; Visitas guiadas: Lunes a sábado: 9 a 16 hs. (Salidas cada hora) Ent.: $ 7.
SEGUNDO PERIODO DE RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 2005: del 14 de febrero al 18 de marzo de 2005.
SALON DORADO (Libertad 621), de 9 a 18 hs. Fechas: Temporada lírica: Gran Abono: 14, 15, 16, 17 y 18 de febrero / Abono Nocturno Tradicional: 21, 22, 23, 24 y 25 de febrero / Abono Nocturno Nuevo: 28 de febrero y 1, 2, 3 y 4 de marzo, / Abono Vespertino y Abono Especial: 7, 8, 9, 10 y 11 de marzo. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires: Abono a 20 conciertos: 14, 15, 16, 17 y 18 de marzo. Temporada de Ballet: Abono a 5 funciones Nocturno y Vespertino: 14, 15, 16, 17 y 18 de marzo. Formas de pago: En efectivo, con cheques personales o con tarjeta de débito o de crédito (American Express, Cabal, MasterCard y Visa) en cuotas. El abonado deberá concurrir con el recibo de titularidad de la temporada 2004 y documento de identidad. Informes: Tel.: 4378-7344/7315. Fax: 4378-7305. abonos@teatrocolon.org.ar - www.teatrocolon.org.ar.
VERANO MUSICAL 2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL 3340. "Con humos de cabaret". Con Noralih Gago, Gustavo Monje y elenco. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
EL ENTREPISO, de Dennis Weisbrot. Con Javier Alonso, Claudio Charra, Flora Ferrari, Fernando Lázaro y Teresa Murias. Dir.: Claudio Ferrari. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
TANGUERA. Vuelve el musical mas provocativo y sensual de todos los tiempos. 30 artistas en escena. Dir.: Mora Godoy. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: $ 15.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
MABEL MANZOTTI en: "Síndromes" (locos como nosotros). Dir.: Víctor García Peralta. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4957-2530.
MANIKOMICOS 2 (Pior que el primero). Con Divino Vivas, Gabriel Gahn, Marcelo Fernández, Jorge "Gabo" Pereyra. Libro: Gabriel Gahn. Idea y dir.: Divino Vivas. Sábado: 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
ESPECTROS, de Ibsen. Con Ruby Gattari, Héctro Sandro, Walter Bergés, Marcelo Fiorentino y Alicia Müller. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs. Ent. a la gorra. (Sala I)
LA ULTIMA FUNCION DE CHEJOV. Dir.: Ezequiel Ludueña. Sábado: 20.30 hs. Ent. a la gorra. (Sala II)

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
EXPERIMENTA 2005: Cecilia López: "Copas" (para 12 copas), Vlubä: (Aphra y Lula) Electrónica; Pintado a mano: Improvisaciones con cine abstracto. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
ADENTRO!!!, de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
TERRITORIO PLANO, de Bernardo Cappa. Con Andrea Vásquez, Gabriella Falivene, Viviana Vázquez, Walter Rosenzwit y Bernardo Cappa. Dir.: Walter Rosenzwit. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 10 y 8.
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 10 y 8.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
EL RESUCITADO, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
FRENO DE MANO, de Víctor Winer. Con A. Fernández y D. Quiroga. Dir.:

Omar Lopardo. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Reposición: 21 de enero)

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LA SUFRIDERA. Comedia negra. Con Jorge Shwanek, Verónica Celery y Cora Sánchez. Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 12.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
TRATALA CON CARIÑO, de Oscar Viale. Con Pachi Armas, Rita Terranova, Mario Alarcón, Adrián Caram y Elvira Gómez. Dir.: Osvaldo Peluffo. Viernes, sábado y doingo: 21 hs. Pl.: $ 20. (Estreno: 28 de enero)

LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. La comedia que faltaba...
SOLAS Y... SOLAS!! Adapt. de "Debajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet y... Sergio Lumbardini. Dir.: Armando Bellizi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 20.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.15 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: $ 20.
COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: $ 16.
ELLA EN MI CABEZA. Con Julio Chávez, Soledad Villamil y Juan Leyrado. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.15 y 22.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: $ 20.
LOS MACOCOS en "Macocos-Grandes Exitos 85-95". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: $ 16.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745/4291.
SOLO TANGO "El Show". El tango como nunca se vio!!!. Sensual, deslumbrante, impactante. Con la presencia estelar de María Graña. Dir.: Erica Disalvo. Miércoles a domingo: 21.30 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
EL GRADUADO, de Charles Webb. El éxito de Londrés y Broadway, basado en el film de 1967. Con Nacha Guevara, Felipe Colombo, Mercedes Funes y gran elenco. Dir.: Felipe Fernández del Paso. (Estreno: 21 de enero) Vta. tel.: 4000-1010.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
UNA BESTIA EN LA LUNA, de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda y Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 21 hs.
FIFTY-FIFTY (50 & 50), de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Graciela Alfano, Pablo Alarcón, Flavia Palmiero y Tristán. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
HOMBRES!, del Grupo "T de Teatre" (España). Con Georgina Barbarrosa, Andrea Bonelli, María José Gabín, Claribel Medina. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
ELLA. Con Patricio Contreras y Luis Machín. Libro y dir.: Susana Torres Molina. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
TE QUIERO, SOS PERFECTO, CAMBIA de Joe Di Pietro y Jimmy Roberts. Con Karina K, Natalia Lobo, Marcelo Trepat y Rodolfo Valss. Versión y dir.: Ricky Pashkus. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
MARIONETAS DEL PENE,
de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22.30 hs. Prohíbido men. de 18 años. Pl. desde: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
MUGRES DE LA MARIA Y EL NEGRO, de Cristina Escofet. Con Fabián Avalos y María Laura Cali. Dir.: Susana Nova. Miércoles: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
OTRO TIPO DE MUJER. Con Ana Lupez (primer transexual argentina), Jorge Legrand, el grupo "Los Caminantes" con 6 bailarines en escena. Coreog.: Raúl Martorel. Jueves, viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20.
¿QUIEN ES JANET?. Con Carla Peterson y Mariana Prömmel. Coreog.: Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Viernes y sábado: 0.45 hs. Pl.: $ 20.

CHICOS

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5)
PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 16 hs.
LA CENICIENTA. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-7Loulou Gam. Jueves a domingo: 17 hs.
EL GATO CON BOTAS. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: $ 1.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 7 (menores de 3 años gratis)

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA BRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Músicos: Franco Polimeni (piano-voz) y Ariel Peghinelli (guitarra). Canta: Claudio Di Palma. Bailan: Ana y Alberto. Viernes y sábado: 21.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
RAUL BARBOZA (acordeón) pta.: "Sin ataduras". Con Gillespi. Invitada del ciclo: "Agustina Galdeano". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 18.
JUANJO DOMINGUEZ (guitarra). Interpreta "Corazón guitarrero", su homenaje a "Carlos Gardel" y temas clásicos. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 18.

ESQUINA TANGO
Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221.
Cena-Show "El mejor espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Antonio De Luca. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes desde 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
MARCELO KELLER (voz) pta.: "Botella al mar". Con Jennifer Rojkes Tellarini (piano). Canciones de Carmen Guzmán, Piazzolla, Favero, Ferrer, Tejada Gómez y Manzi, entre otros. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
EDU ZVETELMAN (voz). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
DANIEL MAZA (bajo-voz/Uruguay) pta.: "Noche de boleros". Con Yeye López-Omar Hernández (percusión) y Abel Rogantini (piano). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
ESCALANDRUM: Daniel "Pipi" Piazzolla (batería), Nicolás Guerschberg (piano), Gustavo Musso (saxo soprano), Martín Pantyrer (clarinete), Mariano Sívori (contrabajo) y Damián Fogiel (saxo tenor). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
NICOLAS GUERSCHBERG (piano). Músicos invitados. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
Viernes: "Empuje", "Pobres Diablo" y "3 Dibujos". (Desde 23 hs.)
Sábado: "Burquina" y "La 3. 14". Una fiesta "Ricotera!!!". (Desde 23 hs.) Después de las 2 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 5, Caballeros: $ 8 c/consumición.

MUSEO CULTURAL DEL TANGO
Maipú 666. Tel.: 4326-5445.
CELIA SAIA "Una voz romántica del tango" pta. su 1er. CD. Con José Almar (guitarra). Tango danza: Guillermo y Belén. Artistas invitados. Lunes 20 hs. Ent.: $ 5.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69 XL. Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: "Fernando Samalea". Dance: Dj Nico Cota/Luis Nievas. Pista hip hop Tortuga/Apolo. Jueves desde: 23 hs. Ent.: $ 20 (damas: $ 15)
DANCING MOOD. Banda de ska. "Fiesta de verano" ptan. su nuevo CD: "Dancing Groove". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
ADRIAN BARBET (bajo) Cuarteto: Bruno Rosado (saxo), Sebastián López (guitarra) y José Piccioni (batería). Latin Jazz. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 12.
GEORGE HASLAM (saxo barítono-U.K.). Con Ruben Ferrero (piano), Horacio Straijer (marimba) y "Mono" Hurtado (contrabajo). Martes: 21 hs., miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
PARIS/BA CONNECTION: Sergio Gruz (piano), Alejandro Herrera (bajo). Músicos invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 12.
AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra) pta.: "Samba de verano". Músicos invitados. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 12.

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ARRABAL y MILONGA "...el suburbio llegó al Borges". "Lulú" canta tangos reos, canción y milonga orrillera. Artista invitado: Carlos Varela (voz) y Orlando Gómez Trío. Tango danza. Músicos y bailarines en vivo. Coreog. y dir.: Ernesto Carmona y Norma Gómez Tomasi. Miércoles: 20.30 hs. Pl.: $ 20.
LILIA BARINOVA y EDMOND MILIAVSKY "Tangos y boleros en nueve idiomas". Piano, bandoneón, contrabajo y una pareja de bailarines. Jueves y domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20.
TANGO EMOTION. "Cía Internacional en Buenos Aires". Dir.: Mtro: Enrique Cuttini. Un show que equilibra la fuerza de la música, la sensualidad de la danza y el color de la poesía. Viernes y sábados: 20.30 hs. Pl.: $ 20.

COSTA ATLANTICA

PINAMAR
(02254)

BAHIA
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Hoy: 18 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Hoy: 20, 22.15 trasn 0.30 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro, Barbra Streisand y Ben Stiller. P/13. Martes: 18, 20.10, 22.20 y trasn. 0.30 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones y Julia Roberts. P/13. Mié.: 18, 20.30, 23 y tras. 1.30 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro, Barbra Streisand y Ben Stiller. P/13. Jueves: 18, 20.10, 22.20 y trasn. 0.30 hs.

OASIS
Shaw y del Lenguado. Tel.: 49-3112.
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ.
El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Martes: 22 hs.
YAYO EN BANDA ...Y QUE?
Simplemente "Yayo" y toda su gracia. Miércoles: 22 hs.
CELULAR
(La llamada final), con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Miércoles: trasn. 0.30 hs.
EL CAMINO A LA MECA,
de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 22 hs.
MISTERIOSA OBSESION.
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Jueves: trasn. 0.30 hs.

PINAMAR
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis S/R. Hoy: 18.30 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/16. Hoy: 20.30, 22.30 y trasn. 0.40 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Martes: 18.30 hs.
ANTES DEL ATARDECER,
con Ethan Hawke y Julie Delpy. S/R. Martes: 21 hs.
MISTERIOSA OBSESION.
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Martes: 23 y trasn. 1 h.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Miércoles: 18.30 hs.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2.
Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Miércoles: 21 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Miércoles: 23.30 hs.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Jueves: 18.30 hs.
ANTES DEL ATARDECER,
con Ethan Hawke y Julie Delpy. S/R. Jueves: 21 hs.
LA VENTANA DE ENFRENTE.
Director: Ferzan Ozpetek. /13. Jueves: 23 y trasn. 1 h.

VILLA GESELL
(02255)

ATLANTIC
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Hoy: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.30 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Martes: 17, 19.20, 21.40 y trasn. 0 h.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Miércoles: 17, 18.45 y 20.30 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/16. Miércoles: 22.30 y trasn 0.30 hs.
LA LEYENDA DEL TESORO PERDIDO.
Dir.: Jon Turteltaub. S/R. Jueves: 17, 19.30, 22 y trasn 0.30 hs.

ATLAS
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969.
MARIA MARTHA SERRA LIMA
pta.: "Por amor". Con la participación del "Coro Kennedy". Hoy: 22 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Martes: 17 y 19.20 hs.
CELULAR
(La llamada final), con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Martes: 21.40 y 23.40 hs.
YO SOY PANAM
"El secreto de la Isla", de Marisé Monteiro. Con Laura Franco y elenco. Dir.: Carlos Evaristo . Miércoles: 20.30 hs.
YAYO EN BANDA ...Y QUE?
Simplemente "Yayo" y toda su gracia. Miércoles: 0.45 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro, Barbra Streisand y Ben Stiller. P/13. Jueves: 17, 19.20, 21.40 y trasn. 0 h.

SAN MARTIN II
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-6727.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Hoy: 17 y 19.20 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Hoy: 21.40 y 23.40 hs.

LOS TIPITOS
Rock. Martes: 22 hs.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis S/R. Miércoles: 18 y 20 hs.
CRIMEN FERPECTO
(España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Miércoles: 22 y trasn. 0 h.
DIOS SALVE A LA REINA
"Tributo a Queen". Jueves: 22 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Jueves: trasn. 0.30 hs.

MIRAMAR
(02291)

ASTRAL
9 de Julio 1510. Tel.: 43-3379
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Hoy: 17.30 hs.
CRIMEN FERPECTO
(España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Hoy: 20.30 hs.
MISTERIOSA OBSESION.
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Hoy: 22.30 y trasn. 0.15 hs.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Martes: 18 y 20 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/16. Martes: 21.30 y trasn 0 h.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Miércoles: 17.30 hs.
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ
El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Miércoles: 22 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/16. Jueves: 18, 20.15, 22.30 y trasn. 0.30 hs.

ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel.: 42-0167.
ANTES DEL ATARDECER,
con Ethan Hawke y Julie Delpy. S/R. Hoy: 18 y 20 hs.
CELULAR
(La llamada final), con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Hoy: 22 y trasn. 0 h.
MARIA MARTHA SERRA LIMA
pta.: "Por amor". Con la participación del "Coro Kennedy". Martes: 22 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Martes: trasn. 0.30 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Miércoles: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones y Julia Roberts. P/13. Jueves: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis S/R. Jueves: en caso de mal tiempo: 15 hs.

REX
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Hoy: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis S/R. Martes: 17 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones y Julia Roberts. P/13. Martes: 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.
ANTES DEL ATARDECER,
con Ethan Hawke y Julie Delpy. S/R. Miércoles: trasn. 0.30 hs.
RAY.
Dir.: Taylor Hackford. P/13. Jueves: 18, 20.30 y 23 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Jueves: en caso de mal tiempo: 15 hs.

NECOCHEA
(02262)

TEATRO PARIS
CALLE 59 Nº 2874. TEL.: 42-2273.
JORGE CORONA.
Hoy: 22 hs.

SAN BERNARDO
(02257)

SAN BERNARDO
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Lunes y miércoles: 18, 20, 22 y trasn. 0 h.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Jueves: 18.30 y 20 hs.
AL CAER LA NOCHE,
con Pierce Brosnan. P/13. Jueves: 21.30 y 23.30 hs.

MAR DEL PLATA

CINES

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Mar, 21.30 Ciclo Cine Debate: Un encuentro con el Cine Alemán: EL PUENTE.Dir. B. Wicki. Coor. Diego Menegazzi.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Lunes, 17.00, 19.00, 21.00, 23.00 CARTAS DE PARIS. Esther Gorintin, Nino Khomassouridze. Tp.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.00, 17.40, 19.15 CELULAR. Kim Bassinger. P/13. Platea $8.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 2. 15.00, 17.10, 19.30 LOS INCREIBLES. Cast. Tp 15.45, 22.15 NO SOS VOS, SOY YO. D Peretti. Tp Sala 3: 17.40, 21.30, 23.45 EL EXORCISTA. P/16. 20.00, 0.15 LOS RIOS COLOR PURPURA. J. Renó. 2.. (1ra func $5.50)

TEATROS

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Jue a Dom, 22.00 EL GRAN REGRESO. Alfredo Alcón - Nicolás Cabré. Loc en venta

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Lun a Mie, 23.00 DIVORCIADAMENTE JUNTOS. Silvestre y Verónica Vieyra. Sala Nachman. HOY, 21.00 COPLA FLAMENCA Música y Danzas Españolas. HOY, 23.00 CHISMOSEANDO SUEÑOS. Belen Rivero y Ana Juarez.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 LA CASA DE BERNARDA ALBA. Gpo Utopía. Dir. Arcángel Orfino.

C. CULT PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca T 499-7887. HOY, 21.00 Teatro Concert HISTORIAS DE AMOR y HUMOR. Dir. R Tripolio. HOY, 22.30 CUENTO TRADICIONAL. Gpo Clam Dir. M. Martínez

AMERICA
Luro y Corrientes. T 494-3240. Lun a Mie, 22.00 HUGO VARELA presenta PERDON POR MI ARTE. Jue a Dom, 22.00 UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. Diego Capusoto - Favio Alberti y elenco. Jue a Dom, 0.30 YAYO EN BANDA presenta ¿Y QUE?... Loc en venta.

AULA MAGNA DERECHO
25 de Mayo 2665. HOY, 22.00 LOS BOYA. Compañía de Danzas y teatro LUNATIX.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Diar, 22.00 NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De Barcelona a La Felíz. Quinto año. LINDA PERETZ. Libro V. Gómez Torphe. Dir. M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Mie/Jue, 21.30 PORTEÑAS. Por orden alfabético: María Rosa Fugazot, Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago, María Valenzuela. Dir. M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Mie a Dom, 21.00 JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA de A. Muñoz. Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echevarría, María Florentino. Dir. J. Baccaro. Diar, 22.00 LOS NIETOS NOS MIRAN de J Rotemberg con GRACIELA DUFAU. Dir. H. Urquijo.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Lun. 23.30. Mar, 21.00 y 23.00 LA PRUEBA de D. Auburn. GABRIELA TOSCANO - PABLO RAGO - CAROLA REYNA - OSVALDO SANTORO. Dir. C. Rivas. Lun 21.00 EL CAMINO A LA MECA de A. Fugard. CHINA ZORRILLA - THELMA BIRAL - JUAN CARLOS DUAL. Dir. S Doria.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828. T 494.2753. Mie/Vie a Dom 21.30 y 23.30 Jue, 22.00 EL HUMOR NO TIENE TRABAS con CARLOS GARCIA - MARIXA BALLI - VIOLETA RIVAS & NESTOR FABIAN. Natalia Fava, Marcelo y Cirilo. Lun/Mar, 21.30 y 23.30 FONTANARROSA TODO UN SHOW con CARLOS BACCHI y SERGIO LOPEZ. El tenor Rafael Cini.

EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. HOY, 22.00 DEVELACIONES. Gpo Sobrevivientes. Dir. V. Ruíz y M. Romer.

LA BANCARIA
San Luis 2069. T 492-5083. Mar, 21.30 LOLA MORA. Analía Cavglia. Dir. A. Busefi.

LA CAMPANA
Rivadavia 2336. T 492.3939. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 (Sáb tamb 1.00) AERORISAS ARGENTINAS con SERGIO GONAL, ADRIANA SALGUEIRO. MARIO SANCHEZ, Ximena Capristo, L Liggi y elenco.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 451-2725. Lun 21.30 y 23.30. Mar. 21.30 UNA BESTIA EN LA LUNA. M Callau, M Solda, M Slipak. Mie, 21.30 MUGRE. Fernando Peña. Jue a Sáb, 21.30 YO, CHANCHO Y GLAMOROSO. Fernando Peña y Sofía Gala Castiglione. Sáb, 23.30 NI LA MAS PUTA... Fernando Peña. Mar, 23.30 Y LA PELOTA CONTO UN CUENTO. Alejandro Apo y M. Sanjurjo. Mie a Vie, 23.30 COMICO STUND UP. Dom 21.30 LAS 7 VERDADES DEL SEXO. Rolando Hanglin y F Ibáñez.

LIDO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Jue a Dom, 21.15 y 23.15 EL PINTOR con ALBERTO MARTIN, CAROLINA PAPALEO, CLAUDIA ALBERTARIO. Dir C. Evaristo. Men 10 años gratis.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 TAXI 1 (ORIGINAL) de R. Cooney. La mejor comedia de todos los tiempos. CARLOS CALVO - FABIAN GIANOLA - ANDREA FRIGERIO. Carlos Moreno, Diego Pérez, D Roncoli. Dir. C Moreno.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Lun/Mar, 21.30 EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS. El fenómeno teatral del último año. Por orden alfab: ANA ACOSTA, CECILIA CARRIZO, ANITA MARTINEZ, JESSICA SCHULTZ, JULIA ZENKO. Dir. M. González Gil.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Lun/Mar, 23.30 ADENTRO! 3 años de sensacional éxito. GABRIEL GOITY - MAURICIO DAYUB. Dir. S D'Angelo.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Mar a Dom, 21.15 y 23.30 FLORENCIA DE LA V es DIFERENTE. Rolo Puente, Silvina Luna, Toti Ciliberto. Dir. G Sofovich. Loc desde $20.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Diar, 0.30 PABLO MILLAN presenta CULPABLES DE ESTE HUMOR. Show cómico musical. Lun a Mie, 23.00 MINICOMIC. El Linyera, El Bambi, El Ventrílocuo y Lore. La cantante. Jue a Dom, 23.00 RACIMO DE TORONJAS. EL Guachón, La Abuelita, Alacrán, Luisito.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2556. T 493-5445. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ es INODORO PEREYRA de Fontanarrosa. Nueva Versión del gran circo criollo. Berugo Carámbula, Chichilo Viale, S Almada, P Stráneo, S. Ríos y elenco. D. M. González Gil

RADIO CITY
San Luis 1752. Jue a Dom, 22.30 FLORENCIA PEÑA y GUILLERMO FERNANDEZ en EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA. Músicos en vivo. Dir M. González Gil y R. Pieres.

ROXY
San Luis 1752. Mar 18 a Jue 20, 19.30 TEATRO NEGRO DE BULGARIA. Gpo Kukla presenta CALIDOSCOPIO. Muñecos que cobran vida. Dir. A. Madjarova. Vie, 23.45 FAVIO POSCA presenta EL PERRO REMIX. Loc en venta

ROXY
San Luis 1752. Lun/Mar, 22.30 (Debut Lun 17) EL FANTASMA DECANTERVILLE. De Cibrián - Mahler. Loc en venta.

SALA ALBERTO OLMEDO
Santiago del Estero 1746. T 495-9372. Jue a Sáb, 23.00 RE HEAVY RE JODIDO. Eduardo Calvo y sus criaturas. Mie a Dom, 21.15 EL SR. MARTIN. Mar/Mie/Dom, 23.00 (Jue a Sáb, 0.30) DESBORDADAS DE RISA. Humor y glamour Loc en venta

TIO CURZIO
Av. Colón y la costa. T. 451-3115. Sala Nazar. Mar A Dom, 23.30 TRILLIZAS. Chicas con pasado con Pablo Hidalgo.

TRONADOR
Santiago del Estero 1746. T 495-9372. Mar a Jue y Dom, 22.00 (Vie/Sáb, 21.00 y 23.30)n JORGE CORONA en EL VIAJE DEL HUMOR. María Eugenia Ritó, Zulma Faiad, Juan Acosta y elenco. Dir. D. Fernández.

VILLA VICTORIA PARQUE
Matheu 1850. HOY, 22.00 LA EDAD DE LA CIRUELA Gpo Teatro de Villa Gesell. Dir Roberto Moss.

MUSICA

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001- Sala Jorge Lauretti Puerto. HOY, 23.00 RUMORES DE MILONGA Ana Oliveros y Darío Landi.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 23.30 EQUIPAJE DE PAJAROS. Dúo Chazarreta Sulpizio.

JAZZ BAR
Bv Marítimo 4017. Vie a Dom, 22.00 EGLE MARTIN Trío en Concierto. BOSSA, Satandars De Jazz y Candombe. Ent en venta en La Subasta T 451-2725

LA MAQUINA DEL TANGO CLUB
Av Jara 1443. T 476-2249. Mar a Dom, 23.00 MARIA GARAY y OSCAR FERRARI presentan DESDE EL ALMA. Tango 3 y elenco. Reservas telefónicas

LIDO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Lun, 22.00 ESTELA RAVAL con Los 5 Latinos. Lun, 0.30 DIOS SALVE A LA REINA Tributo a Queen. Mar, 22.00 CESAR BANANA PUEYRREDON. Mie, 22.00 VALERIA LYNCH en Vivo por Valeria. Loc en venta.

GAP - EL TEMPLO DEL ROCK
Constitución 5780. Mar 18, 22.00 ARBOL - CARAJO - CADENA PERPETUA. Jue 20, 22.00 ATAQUE 77. Loc en venta Ticketek San Luis 1752.

PATINODROMO MUNICIPAL
Juan B. Justo y España. Vie 21, 22.00 BERSUIT BERGARABAT. Localidades en venta en Ticketek. San Luis 1752.

POLIDEPORTIVO ISLAS MALVINAS
Juan B. Justo y España. Mar 18, 22.00 EL CHAQUEÑO PALAVECINO presenta "LA PURA VERDAD. Loc en venta en Ticketek. San Luis 1752.

POLIDEPORTIVO ISLAS MALVINAS
Juan B. Justo y España. Jue 20 al Sáb 22, 22.00 LES LUTHIERS presentan Las Obras de Ayer. Loc en venta unicamente en Ticketek. San Luis 1752..

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2556. T 493-5445. Lun 17/Mar 18, 22.00 CACHO CASTAÑA en Mi Buenos Aires Querida. Loc en venta.

RADIO CITY
San Luis 1752. Lun 17, 22.00 PATRICIA SOSA presenta TODA. Mar 18, 22.00 LUCIANO PEREYRA presenta LUCIANO. Loc en venta Ticketek San Luis 1752.

ROXY
San Luis 1752. Mie, 22.00 THE BEATS presentan CONTEMPORANEOS. Jue a Sáb, 22.00 MARIA MARTHA SERRA LIMA presenta MARIA MARTHA...INTENSA. Con el CORO KENNEDY. El flamenco de FALY Dir. D. García Hernández.

STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. Mie/Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. Conduce Charly Moreno. Picada 2 pers $12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Lun a Jue, 19.30 FRANKESTEIN. Infantil. Silvestre y Verónica Vieyra.

C. CULT PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca T 499-7887. HOY, 20.00 LA COMEDIA DE LAS EQUIVOCACIONES. Gpo El Globo. Dir. Tony Lestingi.

ATLAS
Luro Y Corrientes. T. 494-3240. Jua dom, 29.10 EL REINO DEL REVES de María Elena Walsh. Para toda la familia

C. CULT CORTAZAR
Mitre 2451 T 491-0156. Diar, 19.00 FRANKESTEIN EL MONSTRUITO. Cía. Arco Iris. $4

EGO CENTRO CULTURAL
Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/fer 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. S/Límite tiempo. $5 inc merienda o cena. Promo Ego Cumple $6.80 p/chico.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828. T 494.2753. Vie a Dom, 29.30 PEPE PAYASO y RATONTITO Magia, Juegos y canciones.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar 19.00 TITERES Los Cuatro Gatos cuentan cuentos. Pepe García. $3.50. Mie a Lun, 20.00 HERCULES EL GRAN HEROE. Comedia musical c/actores títeres y muñecos gigantes. Gpo Alas. $7 Mie a Lun, 21.10 BARBIE EN EL MUSEO ENCANTADO. Comedia Musical infantil. Gpo Alas. $7 Sáb, 20.00 VOS Y YO Canciones para los más pequeños.

RADIO CITY
San Luis 1752. Vie a Dom, 20.45 Llega a Mar del plata el MEGA SHOW de PIÑON FIJO. Con todos los personajes de la tele. Loc en venta.

TIO CURZIO
Av. Colón y la costa. T. 451-3115. Sala Nazar. Mar a Dom, 20.00 LA SIRENITA. Premio Estrella de Mar 2002.

TRONADOR
Santiago del Estero 1746. T 495-9372. Mie a Dom, 19.15 (lluvia 1600) REINA REECH presenta UN CAMINO AL CORAZON. $10.

TRONADOR
Santiago del Estero 1746. T 495-9372. Lun 17, 20.00 y 22.00 YO SOY PANAM presentando EL CORAZON DE LA ISLA. Loc en venta

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom, 11.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-430300. Diar desde 10.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

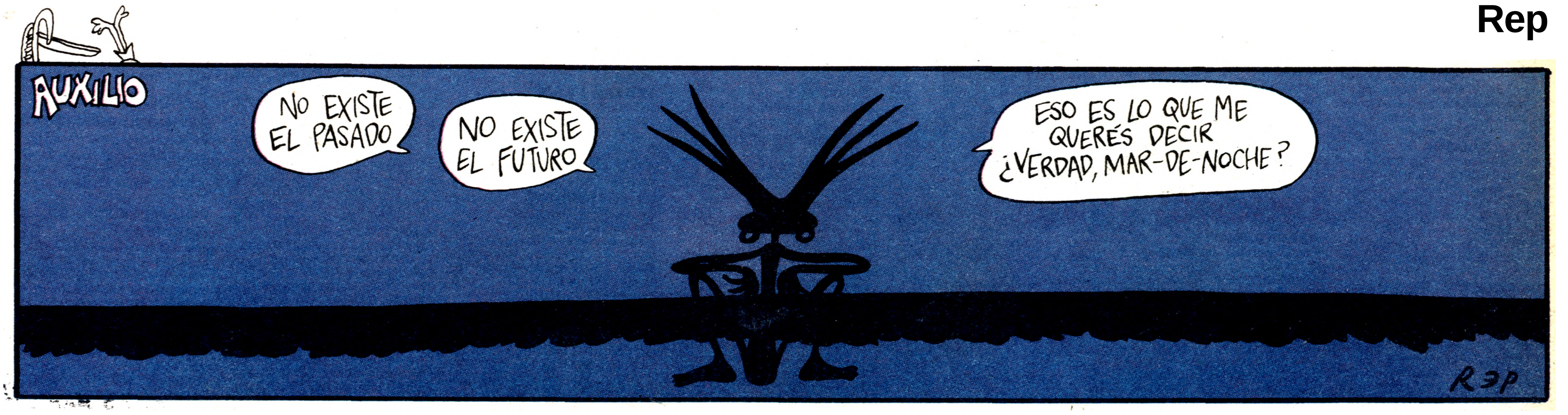
MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 22.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas 11 y 20 hs $5. Jub/Men $3. Men 4 años gratis.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $6. Niños $4 (Menores de 4 años gratis).

Página/12

770329 133017

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Despejado. Cálido.
Vientos variables.
Mínima: 18°. Máxima: 29°.

10.00

♦ Abierta la inscripción para los talleres de verano del C.C. Discépolo (teatro, danza contemporánea, filosofía, dibujo y pintura y más). Informes en Casullo 242 (Morón) o al 4627-8136.

♦ Exposición *Alegorías,* objetos, fotografías y textos relacionados con Ezequiel Martínez Estrada. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

♦ Abierta la inscripción al taller "Introducción a la práctica de la Antropología teatral", a cargo de Vera García. Informes e inscripción al 5555-5449.

♦Muestra de pinturas de Ana Perissé. En la Galería de Arte Alejandro Bustillo, Rivadavia 325.

11.00

♦ Exposición *Cinco maestros en el puerto de Buenos Aires,* obras de Eduardo De Martino, Justo Lynch, Benito Quinquela Martín, Oscar Vaz y Osvaldo Imperiale. En Zurbarán, Cerrito 1522. **Gratis.**

15.00

♦Muestra colectiva con trabajos de Belén Lagar (fotografía y objetos), Genoveva Fernández (pintura) y José Luis Anzizar (dibujos). En Elsi del Río, Arévalo 1748. Informes al 4899-0171.

18.00

♦ Taller de creación de inventos para una vida mejor (para chicos), con la coordinación de Silvia Finder Gam. En el Ateneo Grand Splendid, Av. Santa Fe 1860. **Gratis.**

19.00

♦ Ciclo de verano: "¿Qué leer para leer? Figuras y personajes en la literatura judía: Pablo Levinson-Personaje de Bernardo Verbitsky", a cargo de Mario Ber. En la AMIA, Pasteur 633. **Gratis.**

♦ Inicio del curso "Filosofía y metafísica comparada" en la Fundación Hastinapura, Tucumán 557.

20.00

♦ Ciclo Homenaje a 30 años de su muerte: proyección de *El Decameron,* de Pier Paolo Pasolini. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martin.

20.30

♦ *Lentejuelas, GershwinTango,* de Ana María Stekelman. Por la compañía Tangokinesis. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443.

21.00

♦ Adrián Barbet Cuarteto en Notorius, Av. Callao 966.

21.30

♦ Mariano Mores presenta su espectáculo "Una vida para el tango" en el Teatro Auditorium de Mar del Plata, Boulevard Marítimo 2280.

22.30

♦ *El fantasma de Canterville,* de Pepe Cibrián Campoy y Angel Malher. En el Teatro Roxy de Mar del Plata, San Luis 1750.


AFP

Vivir en Indonesia

Por Enrique Medina

Ha pasado tiempo desde la furia del maremoto, pero los gritos y quejidos de los heridos aún agobian a quienes no están acostumbrados al sufrimiento. Para este cirujano que ya no tiene en la manga un espacio limpio de sangre para quitarse la transpiración y que empezó como enfermero al tiempo que iniciaba los estudios en la Facultad de Medicina los ayes de los pacientes siempre lo han acompañado. Hay que endurecerse para ser buen cirujano, estar atento a lo que se hace, a la necesaria improvisación, olvidando al paciente, le decía su buen profesor: "ellos no quieren que llores con ellos, ellos quieren que les soluciones el problema; hay que ser frío y efectivo como un robot, olvidar al paciente en beneficio del resultado". Este cirujano ocupa circunstancialmente la jefatura de esta improvisada sala de operaciones, donde la confusión es la norma y segundo a segundo entran cuerpos traídos en vilo o cargados sobre espaldas por gente que ayuda sin que se lo pidan, y sueltan al descalabrado y se llevan al curado o muerto sin saber dónde lo dejarán, en las veredas, amontonados en la plaza, que se las arreglen y tenga la suerte de que un familiar los halle, o no; y bueno, que siga la historia en un país devastado y corrupto sin escuelas ni templos, con pilas de cadáveres para alegría de moscas y perros hambrientos. El cirujano trata de no llevar la cuenta y hacerle caso a su buen profesor. En su momento le discutió el concepto argumentando alguna tontera, pero ahora sabe que el tonto era él. Pide los instrumentos y actúa, él piensa que en vez de actuar está ejecutando, y aunque estos términos pueden ser sinónimos en un desorganizado centro de operaciones el significado es otro, así que se distrae pensando en su novia vestida de gala para el festival balinés de Gaíungan, celebración en la que los dioses bajan a la tierra para unirse a la alegría de la gente. No han bajado, no hay alegría. Debería existir una fiesta en la que otros dioses bajaran para unirse al dolor de los pueblos, piensa, mientras trabaja sin llevar la cuenta. Trata de no sumar, pero suma. Su novia hace dos meses había ganado una beca para investigar el HIV en un importante centro de Francia, ella le había rogado que la acompañara, y así quedaron, ya él se ubicaría en algo para lo que se estaba preparando haciendo un curso acelerado de francés; partirían felices. Se quita la transpiración con la manga ensangrentada y ve al médico de la brigada china que también lo mira coincidiendo en el descanso de la respiración, también ve la interminable entrada y salida de cuerpos. A falta de camillas usa un tablón sostenido por listones y se cargan tres, cinco cuerpos; o de hombro a hombro cruzan una viga de la que cuelgan bolsas con brazos sobresaliendo, la gente es creativa. Toma conciencia de los gritos y ayes de dolor. El pesado olor a muerte lo hace trastabillar, entonces recuerda a su buen profesor y se convierte en un frío robot; abre y cierra las manos con fuerza para revitalizar los dedos, muestra la palma abierta y le depositan la sierra que había pedido afilaran porque el mucho uso la había desgastado. Mira a la niña apenas anestesiada, porque falta anestesia, suero, vacunas, falta todo, vendas, alcohol, agua, falta agua y él tiene sed, lo mismo que la niña, él la mira a los ojos y se da cuenta de que ella no piensa en la sed sino en lo que él hará para salvarla. El piensa que en las condiciones que ella quedará los traficantes sexuales seguirán de largo, la salvará para que mendigue, si eso es salvarla. Pide que la agarren fuerte de las extremidades. Se desmayará en el primer dolor y podrá amputarle las piernitas para evitar la gangrena. Suplica que el mar no haya hecho sufrir a su novia, que se la quede, que no la devuelva en pedazos descompuestos, y la recuerda hermosa, vestida de gala para el festival balinés. Con ésta ya suma cincuenta amputaciones. Ejecuta, ahora que la niña se ha desmayado, luego de un grito agudo y salvaje que le atravesó los tímpanos y llegó al sordo cielo.

CARTAS

Derechos y humanos

Desde hace más de siete años encabezo campañas de concientización sobre el uso de pirotecnia en recitales de rock; hubo el año pasado la iniciativa de comenzar para que luego se transformase en un proyecto de ley.

La matanza se venía gestando y el proyecto se iba esfumando por un principal escollo: la oposición de la gente. La argentinidad, que de tan al palo nos transforma en herejes a todos aquellos que peleábamos por condiciones más justas.

Y aquellos que sostenían la fiesta del color, de las bengalas y por sobre todo de los billetes, tomaban como una profanación la ¡dea de reglamentar el acceso al público.

Hoy todos piensan diferente, el marketing de la muerte hace que nos acomodemos y busquemos al culpable. Al otro, que siempre es responsable de nuestros males.

La culpa nunca es nuestra, porque el pueblo nunca se equivoca y el cliente siempre tiene la razón.

Más de dos tercios del público consultado se manifiesta a favor del uso de bengalas. No hubo jueces que desde sus escritorios hayan mandado a declarar a cada una de las personas que mostraba su pantalla con una bengala en la mano. O estadios repletos por encima de su capacidad. O público concurriendo con bebés de apenas meses de vida, cuyos delicados oídos pueden retirarse sordos de por vida tras un concierto. Casi no hubo periodistas que exigieran a la Justicia la investigación de estos casos que se venían repitiendo. Y tampoco hay gente que aporte datos a la investigación. La postal del show perfecto fue aquella donde la gente colmaba un lugar, donde se producían las más salvajes avalanchas, donde las bengalas mostraban su fuego y su humo y donde las banderas no dejaban ver el show a la mitad de la gente. Porque seguiremos puteando cada vez que tengamos que abrocharnos un cinturón de seguridad, ponernos un casco, apagar un cigarrillo o bien cada vez que no nos vendan una cerveza en un quiosco.

Como seguramente hubiésemos puesto el grito en el cielo, si se hubiese reglamentado el ingreso de menores, el uso de pirotecnia, la venta de tickets sólo en la capacidad habilitada. Cada músico, promotor, periodista y público sabía que esto iba a pasar. Ya venimos sumando más de doscientos lesionados por año en shows. Y ahora nos sorprendemos. Es una vergüenza que hoy todos condenen lo que aprobaron y defendieron por años.

Hoy sabemos que todo quedará impune. Por la peor impunidad, la que otorga el pueblo a sus referentes y representantes.

Chabán no pudo hacerlo solo.

Ahora, lo dejaron solo.

Los argentinos volvimos a ser derechos y humanos.Y no todos tenemos la culpa de lo que pasó.

Hasta la próxima tragedia, cuando hablemos todos como expertos sobre seguridad deportiva.

Diego Angelí
DNI 21.156.671